



Благодарим вас за покупку, вы сделали удачный выбор!

Прежде чем отправиться в путь, внимательно прочтите данное руководство пользователя. В нем содержатся сведения об управлении автомобилем и его оборудовании, а также важные рекомендации, которые следует неукоснительно соблюдать. Вы также ознакомитесь с правилами по обслуживанию и текущему уходу, которые гарантируют сохранность, надежную и безопасную эксплуатацию вашего нового автомобиля «СИТРОЕН».

Ваши поездки станут еще более приятными, если вы хорошо изучите свой автомобиль.





Глава I
**ЗНАКОМСТВО
С АВТОМОБИЛЕМ**

Страница 3



Глава V
**ПРАКТИЧЕСКИЕ
СОВЕТЫ**

Страница 111



Глава II
**УПРАВЛЕНИЕ
АВТОМОБИЛЕМ**

Страница 53



Глава VI
**ТЕХНИЧЕСКИЕ
ХАРАКТЕРИСТИКИ**

Страница 129



Глава III
**ЭЛЕМЕНТЫ
КОМФОРТА**

Страница 77



**АЛФАВИТНЫЙ
УКАЗАТЕЛЬ**

Страница 142



Глава IV
**ТЕХНИЧЕСКОЕ
ОБСЛУЖИВАНИЕ
И УХОД ЗА
АВТОМОБИЛЕМ**

Страница 99



**МЕРЫ
БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ
ЭКСПЛУАТАЦИИ**

См. в конце руководства
пользователя

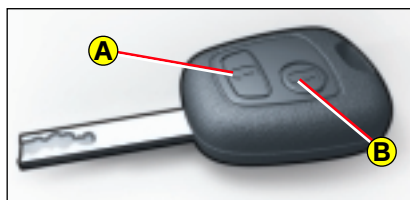


ГЛАВА I ЗНАКОМСТВО С АВТОМОБИЛЕМ

3

Пульт дистанционного управления (ДУ)	4–5
Ключи	6–7
Система суперблокировки	8
Противоугонная сигнализация	9–10
Открытие дверей, капота, багажного отделения	11 ➡ 15
Заправка автомобиля топливом	16
Качество топлива	17
Передние сиденья	18–19
Регулировка рулевой колонки, регулировка ремней безопасности по высоте	20
Подушки безопасности	21
Средства безопасности для перевозки детей	22
Задние сиденья	23
Багажное отделение	24
Задняя полка	25
Задняя полка MODUBOARD	26–27
Водительское место	28–29
Комбинация приборов	30 ➡ 33
Индикатор техобслуживания	34–35
Световые индикаторы	36 ➡ 38
Дисплей	39
Многофункциональный дисплей	40–41
Бортовой компьютер	42–43
Подача сигналов	44 ➡ 47
Обзорность	48 ➡ 50
Зеркала заднего вида	51
Стеклоподъемники	52

ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ*



Пульт дистанционного управления (ДУ)

В конструкции пульта ДУ используется принцип высокочастотного излучения.

Преимуществами данного излучения являются:

- Широкий диапазон излучения (Не нужно точно нацеливаться на место приема сигнала).
- Высокая степень проходимости (Сигнал проходит через заднюю часть автомобиля, через багажное отделение).
- Дальность действия (зона действия сигнала – несколько метров).

Примечание. Одновременное использование нескольких приборов, оборудованных высокочастотными излучателями (мобильные телефоны, домашняя сигнализация и др.) может вызвать кратковременные перебои в работе пульта ДУ. В случае возникновения постоянных сбоев в работе пульта ДУ, его следует перепрограммировать.

Смотрите раздел «Замена элемента питания в пульте дистанционного управления».

Центральный замок

Дистанционное управление позволяет заблокировать/разблокировать двери автомобиля и крышку багажного отделения.

Нажатием кнопки **A** осуществляется блокировка замков, а нажатием кнопки **B** – разблокирование замков. В случае несрабатывания замков следует снова нажать на соответствующую кнопку.

Данные операции сопровождаются миганием индикатора на клавише управления центральным замком изнутри автомобиля, а также миганием указателей поворотов.

• **При разблокировании** – указатели поворотов быстро мигают.

• **При блокировке** – указатели поворотов загораются примерно на две секунды.

Центральный замок не сработает, если одна из дверей автомобиля или дверца багажного отделения открыты или плохо закрыты.

Центральный замок с суперблокировкой

Смотрите Главу I, раздел «Суперблокировка».

Функция «Локализация автомобиля» при его постановке на стоянку

Для постановки автомобиля на стоянку, нажмите на кнопку **A** на пульте ДУ, при этом загорится плафон внутреннего освещения салона, а указатели поворотов несколько секунд будут мигать (двери автомобиля заблокируются).

Примечание. Функция «Локализация автомобиля» при его постановке на стоянку с пульта ДУ намного превышает радиус действия функции разблокирования системы центрального замка.

Пульт ДУ не сможет выполнять свои функции, пока ключ находится в замке зажигания в положении «включено противоугонное устройство», даже при выключенном зажигании. (За исключением выполнения процедуры повторной инициализации.)

Внимание! Будьте осторожны, так как, случайно нажав в кармане на кнопку пульта ДУ, вы можете непроизвольно разблокировать двери вашего автомобиля.

Тем не менее, если ни одна из дверей не будет открыта в течение 30 секунд после операции разблокирования, то все двери автомобиля и дверца багажного отделения снова автоматически заблокируются.

ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ*

5



Меры предосторожности по предотвращению угона автомобиля

Прежде чем покинуть автомобиль:

- Закройте все стекла дверей, не оставляя на виду какие-либо предметы внутри салона автомобиля.
- Выньте ключ из замка зажигания, заблокируйте рулевое колесо и все двери.

Замена элемента питания в пульте дистанционного управления

Для замены элемента питания откройте корпус пульта ДУ.

Элемент питания: CR 2016 напряжением 3 В.

Не выбрасывайте использованные элементы питания, они отравляют окружающую среду. Собирайте их и относите на СТО «СИТРОЕН», либо на пункты приема отработанных элементов питания.

Примечание. Ваш автомобиль оснащен системой защиты от несанкционированного вторжения путем подбора кода на пульте ДУ. При подобной попытке система отключает пульт ДУ.

Для повторной инициализации системы, откройте водительскую дверь при помощи ключа.

Внимательно перепишите на специально предназначенную для этого карточку номера ключей, пульта ДУ и автомагнитолы. Храните ее в надежном месте.

*В зависимости от страны или модификации.

КЛЮЧИ*



Ключ со встроенным электронным иммобилайзером

Ключ позволяет заблокировать/разблокировать все замки дверей вашего автомобиля и запустить двигатель.

Примечание. В целях безопасности, если после выключения зажигания вы оставили ключ в замке зажигания, при открывании водительской двери раздастся звуковой сигнал.

Ключ также позволяет отключить подушку безопасности переднего пассажира (смотрите раздел «Подушки безопасности»).

*В зависимости от страны или модификации.

Управление центральным замком при помощи ключа

Блокировка замков подтверждается миганием индикатора на клавише управления центральным замком изнутри автомобиля.

Центральный замок не сработает, если одна из дверей открыта или плохо закрыта.

Центральный замок с системой суперблокировки

Смотрите Главу I, раздел «Суперблокировка».

ЭЛЕКТРОННЫЙ ИММОБИЛАЙЗЕР блокирует систему подачи топлива в двигатель.

Система автоматически включается после того, как ключ вынут из замка зажигания.

Все ключи оснащены электронным иммобилайзером.

Запустить двигатель вашего автомобиля можно только с помощью ваших ключей.

Вставьте ваш ключ в замок зажигания.

После включения зажигания между ключом и электронным иммобилайзером устанавливается диалоговая связь.

Автомобиль не заведется в случае, если не произойдет идентификации ключа.

Внимание!

Ни в коем случае не вносите изменения в электросхему электронного иммобилайзера. Это может привести к тому, что дальнейший запуск двигателя станет невозможен.

КЛЮЧИ

7



Кодовая карточка

При покупке автомобиля вам выдается секретная кодовая карточка.

На этой карточке имеется зашифрованный код доступа, позволяющий представителю СТО «СИТРОЕН» проводить техобслуживание электронного иммобилайзера.

Следите за тем, чтобы не поцарапать или не повредить секретную зону кодовой карточки, именно ее сохранность является гарантией бесперебойной работы электронного иммобилайзера.

Потеря карточки не гарантирует в дальнейшем полной сохранности вашей противоугонной системы.

При перепродаже автомобиля кодовую карточку следует передать новому владельцу.

Храните кодовую карточку в надежном месте.

Никогда не оставляйте ее в автомобиле.



Рекомендация

Кодовую карточку с индивидуальным кодом противоугонного устройства следует хранить в надежном месте (ни в коем случае не в автомобиле).

По поводу всех изменений, связанных с ключами (изготовление дубликатов, замена и т. д.), следует в обязательном порядке обращаться на СТО «СИТРОЕН», имея при себе секретную кодовую карточку и все ключи, имеющиеся в вашем распоряжении.

ВНИМАНИЕ!

Ни в коем случае не вносите изменения в электросхему электронного иммобилайзера.

Это может привести к тому, что дальнейший запуск двигателя станет невозможен.

В случае утери секретной кодовой карточки необходимо обратиться за помощью на СТО «СИТРОЕН».

СУПЕРБЛОКИРОВКА*

БЛОКИРОВКА ПРИ ПОМОЩИ ПУЛЬТА ДУ

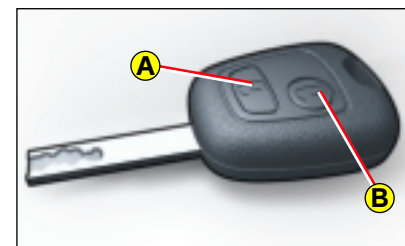
Блокировка центрального замка в режиме «суперблокировка»

Кратким нажатием на кнопку **A** установите режим «суперблокировка».

Теперь открывание дверей как изнутри, так и снаружи становится невозможным.

Кратким нажатием на кнопку **B** разблокируйте двери.

В случае, если разблокирования дверей не произошло, нажмите повторно на кнопку **B**.



Выполнение данных операций сопровождается миганием индикатора на клавише управления центральным замком изнутри автомобиля, а также миганием указателей поворотов.

- При разблокировании = указатели поворотов быстро мигают.
- При суперблокировке = указатели поворотов загораются примерно на 2 секунды.

Блокировка центрального замка без установки режима «суперблокировка»

При повторном кратком нажатии на кнопку **A** режим «суперблокировки» отключается через 5 секунд, при этом сохраняется обычный режим блокировки центрального замка (двери автомобиля заблокированы только снаружи).

ВНИМАНИЕ! Не рекомендуется включать режим «суперблокировки» в случае, если кто-либо находится в салоне автомобиля, поскольку невозможно самостоятельно открыть двери изнутри (не имея пульта ДУ).

Тем не менее, если в течение 30 секунд не будет открыта ни одна из дверей, режим «суперблокировки» поменяется на обычный режим блокировки центрального замка.

*В зависимости от страны или модификации.

ПРОТИВОУГОННАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ*

9



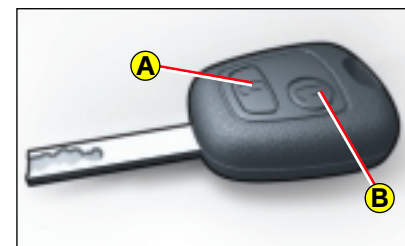
Система противоугонной сигнализации включает в себя, кроме прочего, сирену и светодиод красного цвета, хорошо просматриваемый снаружи, сигнализирующий о трех состояниях системы:

- Сигнализация выключена (режим слежения отключен), светодиод не горит.
- Сигнализация включена (включен режим слежения), светодиод медленно мигает.
- Сигнализация сработала (поступил сигнал о попытке несанкционированного проникновения), светодиод быстро мигает.

Ваш автомобиль может быть оснащен ПРОТИВОУГОННОЙ СИГНАЛИЗАЦИЕЙ.

Противоугонная сигнализация обеспечивает:

- Внешнюю защиту по периметру посредством датчиков, установленных на дверях, дверце багажного отделения, люке, а также с помощью контроля подачи электропитания.
- Внутреннюю объемную защиту посредством ультразвуковых датчиков (реагирующих на изменение объема в салоне автомобиля). Данную систему можно отключить при помощи выключателя, расположенного на панели приборов.



Отключение сигнализации при помощи ключа

Разблокируйте двери при помощи ключа и сядьте в автомобиль (немедленно сработает сирена). Вставьте ключ в замок зажигания, после идентификации кода ключа сигнализация автоматически отключится.

Отключение сигнализации при помощи пульта ДУ

Отключение сигнализации произойдет в момент разблокирования дверей автомобиля (при кратком нажатии на кнопку **B** на пульте ДУ).

*В зависимости от страны или модификации.

ПРОТИВОУГОННАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ*

Включение сигнализации

Прежде всего, следует убедиться в том, что все двери автомобиля плотно закрыты.

Включение сигнализации происходит при нажатии на кнопку **A** на пульте ДУ.

Включение датчиков периметрической системы происходит через 5 секунд, а датчиков объемной системы – через 45 секунд после включения сигнализации.

Если сигнализация включена, то при любой попытке несанкционированного доступа в автомобиль срабатывает сирена, звуковой сигнал которой сопровождается миганием указателей поворота.

Вслед за этим происходит повторная активация систем сигнализации, а сам факт активации регистрируется в ее памяти.

Сигнализация также включается при прекращении подачи электропитания. В подобном случае повторная активация систем происходит при возобновлении подачи электропитания.

Примечание: Сирена автоматически отключается (например, для того чтобы отключить аккумуляторную батарею) при разблокировании дверей автомобиля с помощью пульта ДУ.

Отключение объемной сигнализации

В случае необходимости, можно включить только периметрическую защиту, а объемную временно отключить (например, если владелец желает оставить в салоне автомобиля животное).

Для этого следует при выключенном зажигании удерживать кнопку включения объемной сигнализации не менее одной секунды. Данная кнопка расположена на панели приборов.

При этом светодиод будет гореть ровным светом, переход в мигающий режим свидетельствует об активации всей системы сигнализации.

Отключение объемной сигнализации произойдет только в том случае, если в течение последующих 5 минут после ее отключения будет активирована вся система сигнализации (промежуток времени, по истечении которого погаснет светодиод).

*В зависимости от страны или модификации.

ОТКРЫВАНИЕ ДВЕРЕЙ, КАПОТА, БАГАЖНОГО ОТДЕЛЕНИЯ*

11



Открытие дверей изнутри

Нажав на кнопку **A** на пульте ДУ, можно заблокировать или разблокировать электрический центральный замок плотно закрытых дверей.

Изнутри двери **всегда** можно открыть обычным способом.

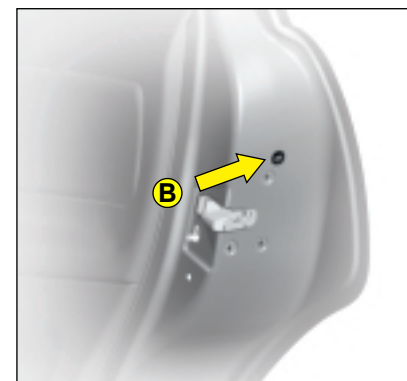
Центральный замок не сработает, если одна из дверей или дверца багажного отделения неплотно закрыты.

Дверца багажного отделения автоматически блокируется, когда скорость автомобиля достигнет 10 км/ч.

Примечание. При открывании двери обычным способом, происходит ее разблокирование.

Светодиод на кнопке **A** пульта ДУ сигнализирует о трех возможных состояниях:

- Светодиод мигает, когда ключ находится в замке зажигания в положении «стоянка» или когда ключ не идентифицирован, а также в том случае, если двери автомобиля заблокированы.
- Он загорается, когда ключ находится в замке зажигания в положении «аксессуары и дополнительные потребители электропитания», в положении «включения зажигания» или в положении «включение стартера», а также в том случае, если двери автомобиля заблокированы.
- Он гаснет в том случае, если двери автомобиля или багажное отделение не заблокированы.



Запирание дверей вручную

В случае неполадок в электрической части, двери автомобиля можно запереть вручную, через отверстие **B**, имеющееся на каждой двери.

При открытой двери снимите защитную изоляцию черного цвета (имеется только на задних дверях).

Воспользуйтесь ключом, введите его в отверстие и поверните.

Затем закройте дверь.

После данной операции и разблокирования дверей с пульта ДУ нажатием на кнопку **A** или открывания водительской двери при помощи ключа, центральный замок продолжает работать в своем обычном режиме.

Примечание. Для того чтобы разблокировать задние двери изнутри, следует отключить систему безопасности для перевозки детей.

12 ОТКРЫВАНИЕ ДВЕРЕЙ, КАПОТА, БАГАЖНОГО ОТДЕЛЕНИЯ*



Система защиты от краж и нападений

Двери автомобиля и дверца багажного отделения автоматически блокируются, как только скорость автомобиля достигнет 10 км/ч, тем не менее данную функцию можно отключить.

Включение функции блокировки дверей

Нажмите и некоторое время удерживайте клавишу управления центральным замком изнутри салона автомобиля, пока не раздастся длинный звуковой сигнал.

Отключение функции блокировки дверей

Нажмите и некоторое время удерживайте клавишу управления центральным замком изнутри салона автомобиля, пока не раздастся длинный звуковой сигнал.

Разблокировать двери автомобиля и дверцу багажного отделения можно открыв одну из дверей, или нажав на клавишу управления центральным замком.

ВНИМАНИЕ:

Если вы решили ехать на автомобиле с заблокированными дверями, помните, что в случае аварии спасательным службам будет сложнее проникнуть в салон автомобиля.

*В зависимости от страны или модификации.

ОТКРЫВАНИЕ ДВЕРЕЙ, КАПОТА, БАГАЖНОГО ОТДЕЛЕНИЯ*

13

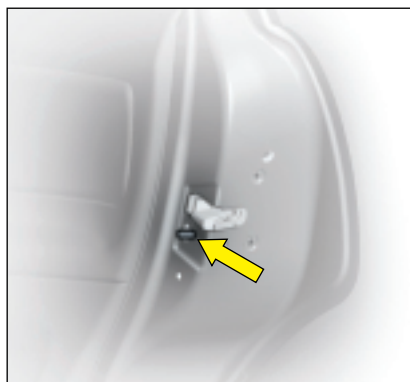


Система безопасности для перевозки детей

Данная система запрещает открытие задних дверей изнутри салона автомобиля. Устройство работает независимо от системы центрального замка.

Электропривод блокировки дверей

Клавиша управления электроприводом блокировки задних дверей расположена на приборной доске. С ее помощью можно заблокировать задние двери автомобиля.



Блокировка задних дверей вручную

Блокировку задних дверей можно произвести, опустив рычажок.

Примечание. Если включена система безопасности для перевозки детей, при включении зажигания на кнопке электропривода системы блокировки задних дверей загорается светодиод.

*В зависимости от страны или модификации.

14 ОТКРЫВАНИЕ ДВЕРЕЙ, КАПОТА, БАГАЖНОГО ОТДЕЛЕНИЯ*



Дверца багажного отделения

Дверцу багажного отделения можно разблокировать только после полной остановки автомобиля при помощи пульта ДУ или открыв одну из дверей.

Примечание. В любом случае, при движении автомобиля (как только скорость превысит 10 км/ч) дверца багажного отделения автоматически блокируется.

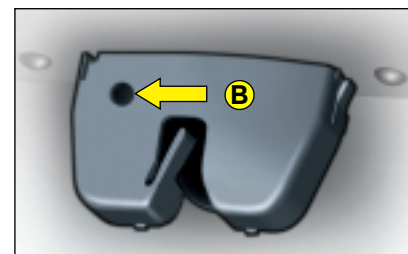
Открытие дверцы багажного отделения снаружи

Для того чтобы открыть багажное отделение снаружи, потяните вверх выступающую накладку **A**, взявшись за нее по центру, между фонарями освещения номерного знака.



Закрывание багажного отделения

Опустите дверцу багажного отделения, используя для этого специальную рукоятку, расположенную на внутренней обивке багажника. Опустив дверцу, нажмите на нее.



Аварийное разблокирование дверцы багажного отделения

В случае неисправности системы разблокирования багажного отделения, замок можно открыть изнутри багажника:

- введите в отверстие **B** замка какое-либо приспособление типа отвертки и с его помощью откройте багажное отделение.

*В зависимости от страны или модификации.

ОТКРЫВАНИЕ ДВЕРЕЙ, КАПОТА, БАГАЖНОГО ОТДЕЛЕНИЯ 15

Капот

Открывать капот следует только после полной остановки автомобиля.



Для того чтобы открыть капот, потяните на себя рычаг, расположенный под панелью приборов.



Пользуясь рычагом **К**, расположенным под краем капота по центру, поднимите капот.



Подпорка капота: Выведите подпорку из места ее укладки и поверните таким образом, чтобы вставить в паз 1, а затем и в паз 2 (показано стрелкой на рисунке).

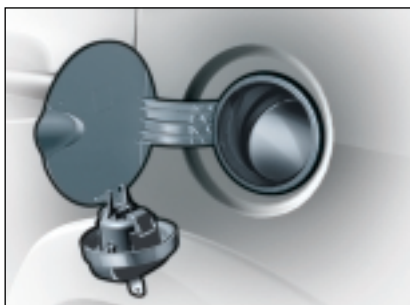
Внимание! Ни в коем случае не тяните подпорку вперед.

Чтобы закрыть капот

Опуская капот, не доводя немного до конца, дайте ему захлопнуться.

Убедитесь в том, что капот надежно закрыт.

ЗАПРАВКА АВТОМОБИЛЯ ТОПЛИВОМ*



Для того чтобы открыть лючок заправочной горловины топливного бака, воспользуйтесь выемкой, специально сделанной для этого (смотрите раздел «Качество топлива»).

Пробка топливного бака с замком

Чтобы открыть или закрыть пробку топливного бака, поверните ключ на четверть оборота.

Во время заправки автомобиля топливом, пробку топливного бака установите на специальный держатель, расположенный с внутренней стороны лючка.

Для бензиновых двигателей с каталитическим нейтрализатором следует в обязательном порядке использовать только неэтилированный бензин.

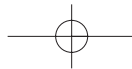
Горловина топливного бака в таких моделях имеет меньший диаметр, что позволяет использовать только неэтилированный бензин.

При заправке полного бака не следует нажимать на рычаг заправочного пистолета после третьего отключения, в противном случае это может послужить причиной возникновения неполадок в вашем автомобиле.

Емкость топливного бака: примерно 47 литров.

ВНИМАНИЕ! При заправке в топливный бак автомобиля топлива, не соответствующего типу двигателя вашего автомобиля, его необходимо слить и только после этого можно запускать двигатель.

*В зависимости от страны или модификации.



КАЧЕСТВО ТОПЛИВА*

17

Этикетка, наклеенная с внутренней стороны лючка топливного бака, укажет вам марку топлива, соответствующую типу двигателя вашего автомобиля.



НЕЭТИЛИРОВАННЫЙ БЕНЗИН

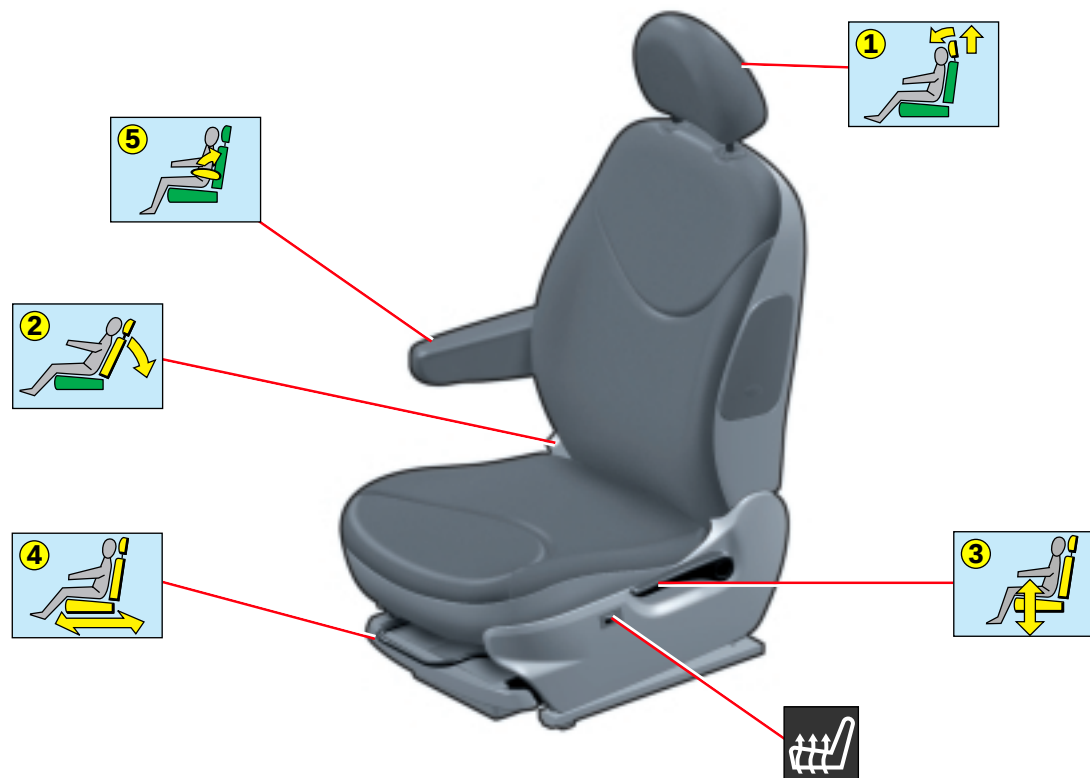
DIESEL

ДИЗЕЛЬНОЕ ТОПЛИВО

Бензиновые двигатели сконструированы таким образом, что могут работать на бензине марки А-95, тем не менее, для получения большего удовольствия от поездок (на автомобиле с бензиновым двигателем) мы рекомендуем вам использовать в качестве топлива бензин марки А-98.

*В зависимости от страны или модификации.

ПЕРЕДНИЕ СИДЕНЬЯ*



*В зависимости от страны или модификации.

ПЕРЕДНИЕ СИДЕНЬЯ*

19

Регулировка вручную



Подголовник

Чтобы поднять или опустить подголовник, потяните его вперед и одновременно, в соответствии с выбранным направлением, вверх или вниз.

Регулировка считается правильной, если верхний край подголовника находится на уровне макушки.

Также можно отрегулировать угол наклона подголовника.

Чтобы снять подголовник, его следует выдвинуть в крайнее верхнее положение, отогнуть фиксатор подголовника, используя для этого монетку, а затем вытянуть его.



Наклон спинки сиденья

Для регулировки наклона спинки сиденья используйте рукоятку регулировки. Спинку сиденья можно откинуть назад на 45°, отклонив ее до фиксированного положения; разблокировать спинку можно при помощи рукоятки регулировки.



Регулировка водительского сиденья по высоте и углу наклона

Нажмите на рукоятку регулировки и установите сиденье в желаемое положение.



Продольная регулировка водительского сиденья:

Приподнимите рукоятку регулировки и установите сиденье в желаемое положение.



Подлокотник

Для того чтобы привести подлокотник в вертикальное положение: из исходного положения поднимите его вверх, зафиксировав вертикально.

Примечание. Для того чтобы снять подлокотник:

- Нажмите на рычажок, расположенный в точке оси вращения подлокотника.
- Для снятия подлокотника, потяните его в сторону, отсоединив от спинки сиденья.



Система подогрева сидений

Система подогрева сидений может быть включена отдельно для каждого из сидений. Вращая регулировочное колесико, расположенное по бокам сидений, установите один из трех режимов подогрева.

0: Система подогрева выключена.

1: Минимальный режим подогрева.

2: Средний режим подогрева.

3: Максимальный режим подогрева.

Температура подогрева сидений регулируется автоматически.

Примечание. Система подогрева сидений функционирует только при работающем двигателе.

*В зависимости от страны или модификации.

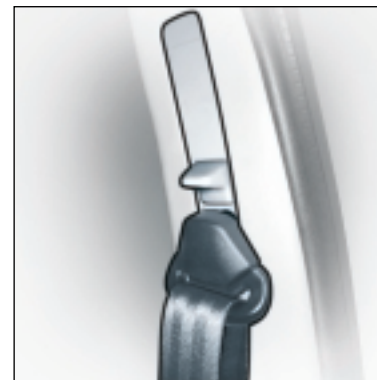
РЕГУЛИРОВКА РУЛЕВОЙ КОЛОНКИ РЕГУЛИРОВКА РЕМНЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ



Рулевая колонка регулируется по высоте и глубине.

Операция выполняется только при полной остановке автомобиля.

Прежде чем приступить к регулировке рулевой колонки, сначала отрегулируйте положение водительского сиденья, найдя наиболее удобный для вас вариант. Смотрите раздел «Водительское место».



Регулировка ремней безопасности по высоте

При правильной регулировке, верхний ремень безопасности должен проходить через середину плеча.

Для правильной регулировки по высоте, верхний и нижний ремни безопасности должны находиться в натянутом положении.



Разблокируйте рулевую колонку, сдвинув вниз рычаг регулировки.

Отрегулируйте высоту рулевого колеса, а затем заблокируйте его, потянув до отказа вверх рычаг регулировки.

Убедитесь в том, что после регулировки сохранился хороший обзор комбинации приборов, расположенной на панели приборов.

ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ

В целях безопасности не рекомендуется выполнять операции по регулировке рулевой колонки и ремней безопасности во время движения.

ПОДУШКИ БЕЗОПАСНОСТИ*

21



Подушку безопасности переднего пассажира можно отключить.

Отключение фронтальной подушки безопасности переднего пассажира

Для того чтобы установить на переднее пассажирское сиденье детское кресло, установив его спиной вперед по ходу движения автомобиля, необходимо отключить подушку безопасности переднего пассажира. Для этого следует:

- При выключенном зажигании установите ключ в отверстие **A**.
- Поверните ключ в положение **OFF** (ВЫКЛЮЧЕНО), теперь подушка безопасности переднего пассажира отключена.
- При включении зажигания на комбинации приборов загорится индикатор отключения фронтальной подушки безопасности переднего пассажира.



Для того чтобы привести фронтальную подушку безопасности переднего пассажира в рабочее состояние

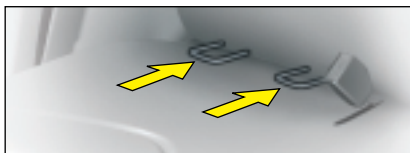
Не забудьте вновь включить фронтальную подушку безопасности переднего пассажира. Для этого следует:

- При выключенном зажигании установите ключ в отверстие **A**.
- Переведите его в положение **ON** (ВКЛЮЧЕНО), снова включив, таким образом, подушку безопасности.

После включения зажигания на комбинации приборов на несколько секунд загорится индикатор подушки безопасности.

Ни в коем случае не устанавливайте детское кресло для перевозки ребенка на переднее сиденье в положении «спиной по ходу движения», не отключив фронтальную подушку безопасности, так как в случае дорожно-транспортного происшествия при срабатывании фронтальной подушки безопасности ребенок может получить тяжелые травмы.

*В зависимости от страны или модификации.



Приспособления для креплений ISOFIX и система креплений при помощи фиксаторов ISOFIX

Задние боковые сиденья вашего автомобиля оборудованы приспособлениями для креплений ISOFIX. Речь идет о 2 кольцах, расположенных между спинкой и подушкой заднего сиденья на расстоянии друг от друга примерно 28 сантиметров.

Детские кресла ISOFIX оборудованы 2 замками, которые легко соединяются с вышеуказанными кольцами. Данная система креплений рассчитана на детей весом до 22 кг.

Если детское кресло в автомобиле неправильно установлено, то при дорожно-транспортном происшествии ребенок будет не защищен. Система ISOFIX позволит вам ограничить подобный риск неправильной установки. Данная система креплений ISOFIX обеспечит вам надежную, прочную и быструю установку детского кресла в вашем автомобиле.

Модель детского кресла с креплениями типа **ISOFIX KIDDY Isofix** (1) предназначена для использования в автомобилях марки «СИТРОЕН» и продается в розничной сети фирмы.

*В зависимости от страны или модификации.

Кресло можно устанавливать в положение «спиной по ходу движения» для детей от новорожденных до весящих 13 кг, и в положение «лицом по ходу движения» – для детей весом от 9 до 18 кг.

Рекомендации по установке детского кресла KIDDY ISOFIX:

- При установке детского кресла «лицом по ходу движения» переднее сиденье следует установить в промежуточное положение между тем, когда сиденье максимально отодвинуто назад, и тем, когда оно находится посередине салазок. При этом спинка сиденья должна быть установлена вертикально.
- При установке детского кресла «спиной по ходу движения» корпус кресла должен соприкасаться со спинкой переднего сиденья.

УСТАНОВКА ДЕТСКОГО КРЕСЛА ПРИ ПОМОЩИ РЕМНЯ БЕЗОПАСНОСТИ

Согласно директиве 2000/3, в данной таблице указывается, на каких местах в вашем автомобиле можно установить детское кресло, крепящееся при помощи ремня безопасности, предназначенное для установки по «универсальной» группе для одной или нескольких весовых категорий.

Пассажирское место	Весовые категории			
	<10 кг (группа 0) <13 кг (группа 0+)	9–18 кг (группа 1)	15–25 кг (группа 2)	22–36 кг (группа 3)
Сиденье переднего пассажира (a) Сиденье в стандартном/ приподнятом положении	U	U	U	U
Заднее боковое место	U	U	U	U
Заднее центральное место	U	U	U	U

Расшифровка буквенных обозначений в таблице:

U: Место, приспособленное для установки универсального детского кресла – «спиной или лицом по ходу движения»

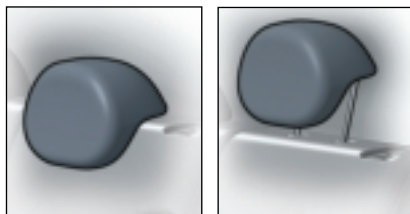
(a): Перед установкой детского кресла на месте переднего пассажира вам следует ознакомиться с действующим в вашей стране законодательством по вопросу перевозки детей на этом месте.

(1): В приспособления ISOFIX можно устанавливать только детские кресла типа ISOFIX, омологированные именно для вашего автомобиля.

При установке детского кресла скрупулезно следуйте указаниям, изложенным производителем в инструкции по установке.

ЗАДНИЕ СИДЕНЬЯ*

23



Подголовники на задних сиденьях

Подголовники задних сидений могут устанавливаться в два положения:

- Опущены, когда сиденье не занято.
- Подняты в целях обеспечения безопасности пассажира. В этом случае подголовник должен быть поднят в крайнее верхнее положение.

Для снятия подголовников потяните их вверх до упора и нажмите на фиксатор.

Складывающаяся спинка задних сидений

Спинку задних сидений можно полностью или частично сложить.

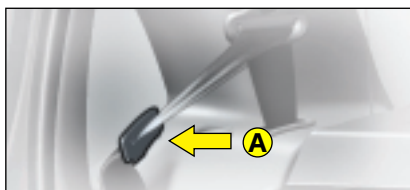
Установите подголовники в крайнее нижнее положение.

Нажмите на фиксатор, расположенный на торце верхней части спинки сидений и полностью опустите ее вперед.

При установке спинки сидений в обычное положение убедитесь в том, что она надежно зафиксирована.



*В зависимости от страны или модификации.



Прежде, чем проводить какие-либо действия с сиденьями

Чтобы не повредить или не перекрутить ремни безопасности, аккуратно расправьте их по краям спинки задних сидений.

A – для укладки ремней безопасности в обивке салона с каждого края сидений предусмотрен специальный вырез.

БАГАЖНОЕ ОТДЕЛЕНИЕ*



Кольца для крепления грузов

Для закрепления грузов в багажном отделении используйте четыре кольца, установленных в полу багажного отделения.

Из соображений безопасности, во избежание смещения груза при резком торможении, рекомендуется размещать тяжелые предметы на полу багажного отделения как можно ближе к его передней части.

Защитная сетка

Защитная сетка позволяет обеспечить защиту от повреждений грузов, перевозимых в багажном отделении.



Для закрепления грузов

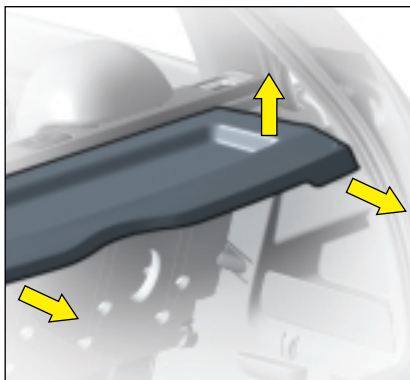
В багажном отделении имеются ремни, при помощи которых можно закреплять различные предметы (автомобильную аптечку, знак аварийной остановки, канистру с маслом и пр.).

С правой стороны багажного отделения имеется отсек, куда можно сложить различные предметы (например, инструменты).

*В зависимости от страны или модификации.

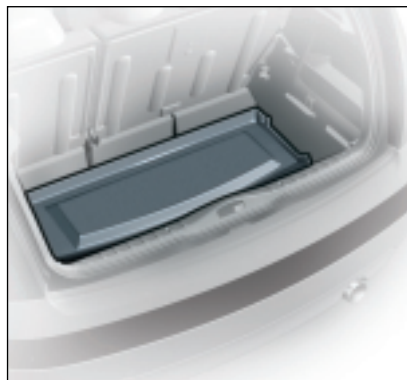
ЗАДНЯЯ ПОЛКА

25



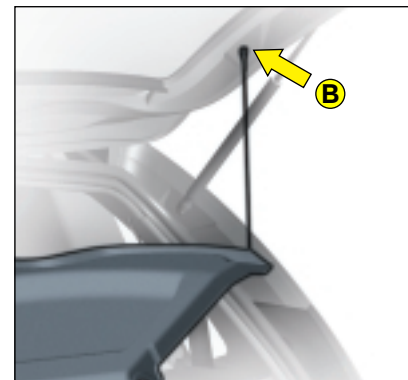
Снятие задней полки

Чтобы снять полку, следует отсоединить шнуры, а затем, слегка приподняв ее вверх, поднять края полки и вынуть ее.



Укладка задней полки в багажном отделении

Прежде чем укладывать заднюю полку, переверните ее на другую сторону, а затем уложите на дно багажного отделения.



Установка задней полки

Вставьте полку в направляющие, а затем слегка нажмите на нее, устанавливая до упора в исходное положение.

Для того чтобы при открывании дверцы багажного отделения задняя полка поднималась вместе с ней, закрепите шнуры в положении **В**.

Не кладите на заднюю полку тяжелые и твердые предметы.

Они могут повредить электрические нити обогревателя заднего стекла, а при экстренном торможении или при дорожно-транспортном происшествии – стать причиной серьезной травмы.

ЗАДНЯЯ ПОЛКА MODUBOARD*

Задняя полка MODUBOARD находится за спинкой заднего сиденья и позволяет использовать площадь багажного отделения в модульных вариантах.

А – Полка установлена вертикально и прижата к спинке заднего сиденья.

Отсоединение задней полки MODUBOARD:

- возьмитесь за полку руками;
- отсоедините полку, нажав на фиксаторы **1**.

Снятие задней полки MODUBOARD:

- отсоедините полку, нажав на фиксаторы **1**;
- наклоните полку (в сложенном виде) к себе;
- отсоедините полку от шарнирных соединений.

Аккуратно выньте полку, **не надавливая** на шарнирные соединения, связывающие две ее части.

Примечание. Центральную соединительную скобу **2** можно сложить и убрать между спинками заднего сиденья.

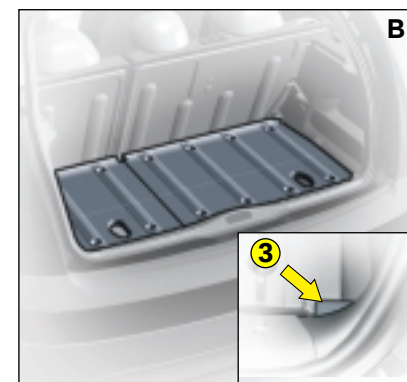
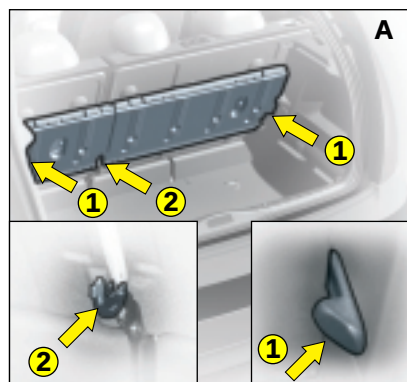
Установка задней полки MODUBOARD на место:

- разложите центральную соединительную скобу **2** (наличие этой точки опоры необходимо для более надежного сопротивления нагрузке),
- наклонив полку (в сложенном виде), расположите ее напротив шарнирных соединений;
- вставьте полку и заблокируйте ее в этом положении.

Блокировка полки:

- сложите полку;
- вставьте полку в фиксаторы **1** и заблокируйте ее.

*В зависимости от страны или модификации.



Блокировка полки MODUBOARD в разложенном виде (Рисунки В – С – D – E):

- Не полностью разложив полку, заведите ее угол **под** фиксатор **3**.
- Полностью разложите полку и заблокируйте ее.

НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ НЕ ОСТАВЛЯЙТЕ ПОЛКУ MODUBOARD ЛЕЖАЩЕЙ НА ФИКСАТОРЕ.

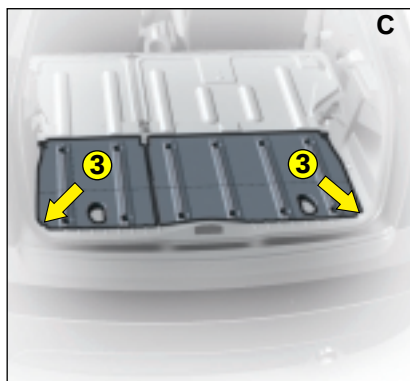
Отсоединение задней полки MODUBOARD

С левого и правого краев:

- возьмите полку, вставив пальцы в специальные отверстия на лицевой стороне полки;
- посредством шарнирного соединения между лицевой и тыльной сторонами полки, сложите их таким образом, чтобы вывести лицевую часть полки из фиксатора **3**.

ЗАДНЯЯ ПОЛКА MODUBOARD*

27



Для перевозки негабаритных (длинномерных) и объемных грузов заднюю полку MODUBOARD следует полностью разложить.

Разложив спинки задних сидений, с помощью простых манипуляций можно легко превратить багажное отделение в ровную грузовую площадку, идущую от порога до самых передних сидений.

Также можно использовать площадь багажного отделения в различных модульных вариантах, в зависимости от характера перевозимых грузов:

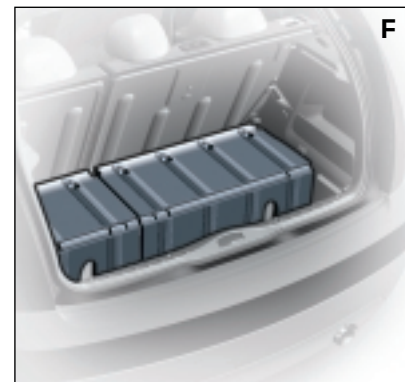
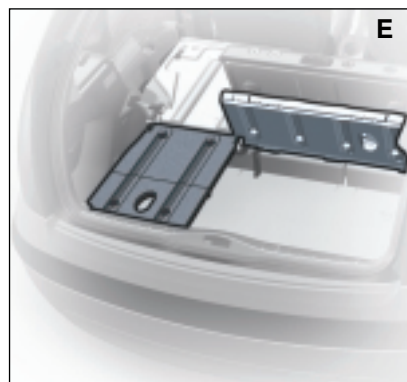
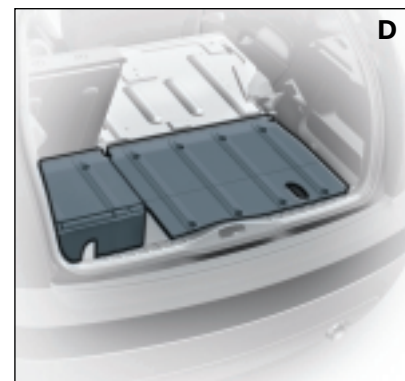
В – для перевозки хрупких и бьющихся предметов,

С – для перевозки негабаритных (длинномерных) и объемных грузов,

Д – для перевозки длинномерного и объемного груза, а также для перевозки хрупких и бьющихся грузов,

Е – для перевозки длинномерного груза, при этом сохраняются 2 свободных места на заднем сиденье и остаются свободными 2/3 багажного отделения,

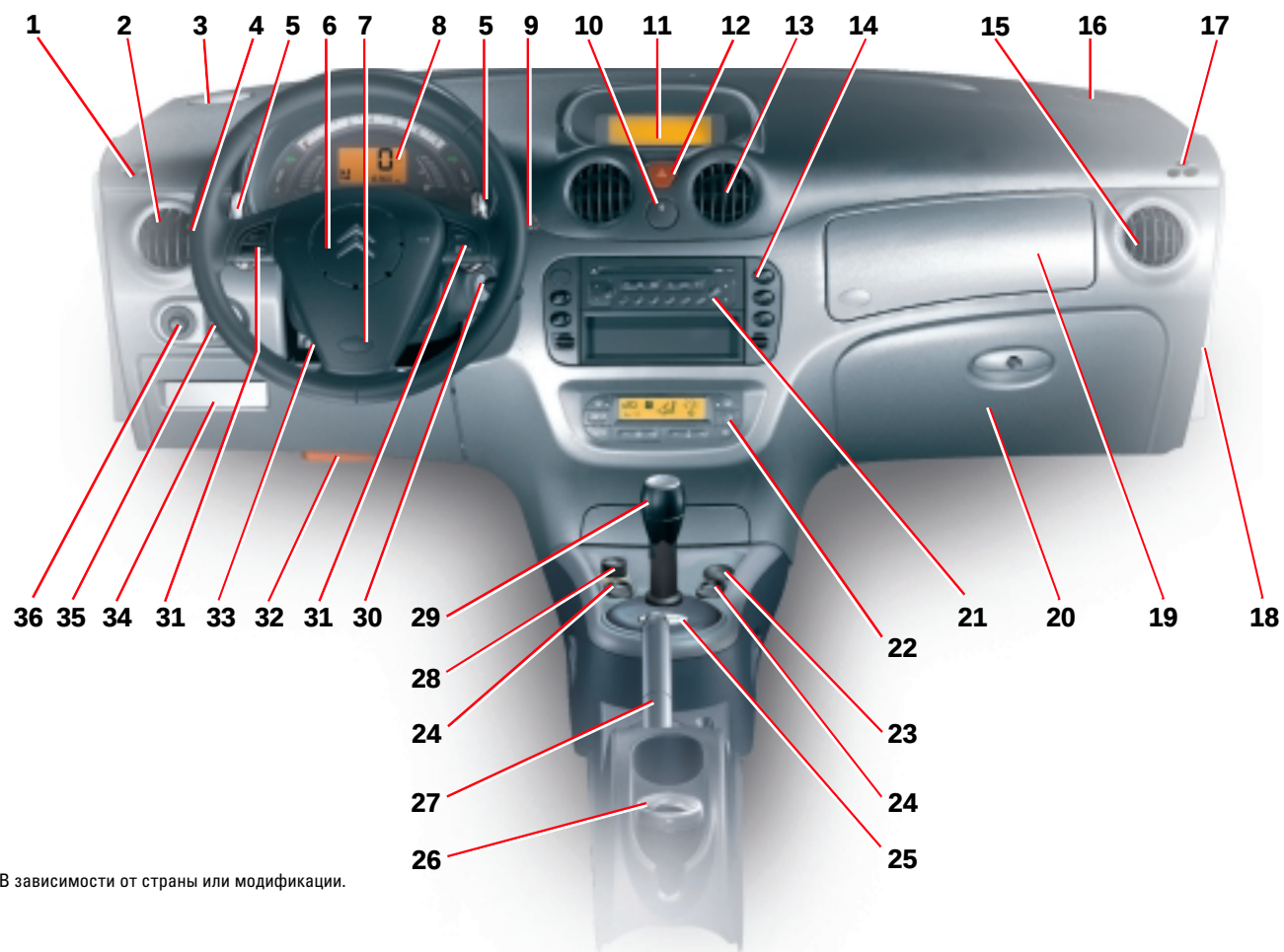
Ф – для одновременной перевозки по отдельности хрупкого или бьющегося груза и длинномерного груза.



*В зависимости от страны или модификации.

28

ВОДИТЕЛЬСКОЕ МЕСТО*



*В зависимости от страны или модификации.

ВОДИТЕЛЬСКОЕ МЕСТО

29

- 1 Сопло обдува боковых стекол
- 2 Левое боковое вентиляционное сопло
- 3 Левый динамик (твитер)
- 4 Подрулевой переключатель с функциями:
 - Включения габаритных огней, ближнего и дальнего света
 - Включения указателей поворотов
 - Включения передних противотуманных фар
 - Включения задних противотуманных огней
- 5 Подрулевые рычажки переключения передач (с коробкой передач типа SensoDrive)
- 6 Звуковой сигнал
- 7 Подушка безопасности водителя
- 8 Комбинация приборов
- 9 Подрулевой переключатель с функциями:
 - Стеклоочиститель ветрового стекла
 - Стеклоомыватель ветрового стекла
 - Стеклоочиститель заднего стекла
 - Подрулевой пульт управления автомагнитолой
 - Бортовой компьютер
- 10 Клавиша управления центральным замком дверей и багажного отделения

- 11 Дисплей
- 12 Клавиша включения огней аварийной остановки
- 13 Центральная решетка с вентиляционными соплами
- 14 Клавиши управления:
 - Противоугонная сигнализация
 - Система датчиков парковки
 - Система безопасности для перевозки детей
 - Система оповещения о превышении запрограммированной скорости
 - Система стабилизации курсовой устойчивости (ESP)
- 15 Центральное вентиляционное сопло
- 16 Правый динамик (твитер)
- 17 Сопло обдува боковых стекол
- 18 Отверстие для ключа:
 - Включение/отключение подушки безопасности переднего пассажира
- 19 Подушка безопасности переднего пассажира
- 20 Нижний перчаточный ящик
 - Отделение для бортовых документов

- 21 Место для установки автомагнитолы
- 22 Органы управления кондиционером или системой отопления/вентиляции
- 23 Электророзетка на 12 В
- 24 Клавиши управления электростеклоподъемниками передних дверей
- 25 Клавиша включения режима AUTO (с коробкой передач типа SensoDrive)
- 26 Съёмная пепельница
- 27 Стояночный тормоз
- 28 Прикуриватель
- 29 Рычаг переключения передач
- 30 Замок зажигания с противоугонным устройством
- 31 Клавиши управления круиз-контролем
- 32 Рычаг открывания капота
- 33 Рычаг для регулировки рулевой колонки
- 34 • Отделения для мелких предметов (карманы)
 - Крышка блока предохранителей
- 35 Корректор света фар
- 36 Рукоятка регулировки наружных зеркал заднего вида с электроприводом

КОМБИНАЦИЯ ПРИБОРОВ*

Клавиши управления

Реостат подсветки комбинации приборов и клавиша режима вождения в темное время суток

Индикатор температуры охлаждающей жидкости

Тахометр: (в период обкатки автомобиля смотрите раздел «Обкатка автомобиля»)

Индикатор уровня топлива

Клавиши управления

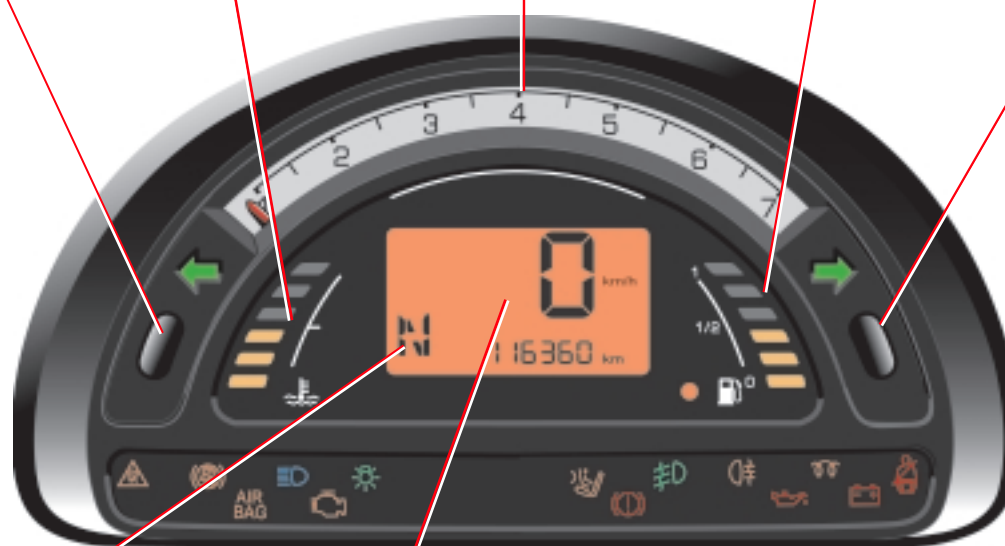
- Клавиша обнуления счетчика ежедневного пробега
- Выбор функции – счетчик общего/ежедневного пробега

Индикация положения селектора автоматической коробки передач (АКПП)/коробки передач типа SensoDrive

*В зависимости от страны или модификации.

Дисплей:

- Индикатор уровня масла в двигателе
- Индикатор техобслуживания
- Счетчик общего пробега.
- Счетчик ежедневного пробега
- Бортовой компьютер



КОМБИНАЦИЯ ПРИБОРОВ*

31

Дисплей

При включении зажигания на дисплее последовательно загораются:

- Индикатор уровня масла в двигателе.
- Индикатор техобслуживания.
- Счетчик общего или ежедневного пробега, или бортовой компьютер.

Индикатор уровня масла в двигателе

При включении зажигания на дисплее в течение нескольких секунд отображаются данные об уровне масла в двигателе, а затем также в течение нескольких секунд отображаются данные индикатора техобслуживания.

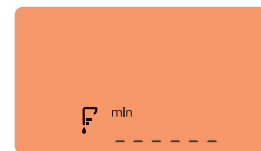


Maxi = На дисплее мигает надпись **maxi** и 6 клеточек.

Это указывает на повышенный уровень масла в двигателе.

Проверьте уровень масла в двигателе при помощи маслоизмерительного щупа.

Проконсультируйтесь со специалистами на СТО «СИТРОЕН».



Mini = На дисплее мигает надпись **mini** и 6 черточек.

Это указывает на недостаточный уровень масла в двигателе.

Проверьте уровень масла в двигателе при помощи маслоизмерительного щупа.

Проконсультируйтесь со специалистами на СТО «СИТРОЕН».



Мигание черточек на дисплее указывает на неисправности в системе.

Проконсультируйтесь со специалистами на СТО «СИТРОЕН».

*В зависимости от страны или модификации.

КОМБИНАЦИЯ ПРИБОРОВ

Счетчик общего пробега – Счетчик ежедневного пробега

При открывании двери автомобиля на дисплее отображаются данные об общем или ежедневном пробеге автомобиля.



При включении зажигания, после появления на дисплее информации об уровне масла в двигателе и данных индикатора техобслуживания, снова отображаются показания счетчика общего и ежедневного пробега.



Обнуление счетчика ежедневного пробега

Данная операция производится только при включенном зажигании.

Чтобы сбросить данные счетчика ежедневного пробега, после отображения данных об общем пробеге нажмите и некоторое время удерживайте кнопку обнуления счетчика ежедневного пробега.

КОМБИНАЦИЯ ПРИБОРОВ*

33



Реостат подсветки комбинации приборов

Подсветка приборов загорается при включении габаритных огней и освещает:

- комбинацию приборов: тахометр, дисплей, индикатор температуры охлаждающей жидкости и индикатор уровня топлива
- дисплей
- дисплей системы кондиционирования

Выбор режима и уровня освещенности производится нажатием на клавишу **A** на комбинации приборов.

Режим вождения в темное время суток (с включенными фарами):

4 уровня освещенности + 1 уровень в режиме black panel.

Регулировка осуществляется последовательным нажатием на клавишу **A**, по следующему циклу:

4-й уровень => 3-й уровень => 2-й уровень => 1-й уровень => режим black panel.

Данная функция позволяет достичь максимального уровня визуального комфорта при вождении в темное время суток.

В режиме black panel на дисплее отображается только следующая информация:

- световые индикаторы в зоне **C** (внутренняя зона комбинации приборов);
- указатели поворотов;
- спидометр;
- положения селектора переключения передач (в автомобиле с АКПП/коробкой передач типа SensoDrive).

Время от времени на дисплее автоматически появляется та или иная информация, также нужную информацию может вывести на дисплей сам водитель.

Например:

- Загорается индикатор минимального уровня топлива.
- Загорается индикатор температуры охлаждающей жидкости и пиктограмма, последняя клеточка которой предупреждает о критической температуре охлаждающей жидкости.
- При нажатии на клавишу **B** загорается на некоторое время одометр.
- При нажатии на соответствующую клавишу загорается на некоторое время дисплей системы кондиционирования воздуха с автоматическим режимом регулирования.
- Загорается на некоторое время дисплей с информацией бортового компьютера.

*В зависимости от страны или модификации.

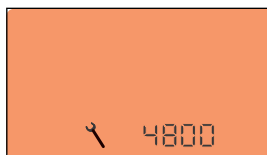
ИНДИКАТОР ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ

Индикатор техобслуживания (ТО) сообщает вам, сколько километров осталось до следующего планового техобслуживания вашего автомобиля в соответствии с сервисной книжкой.

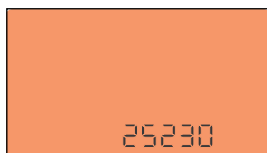
Как работает индикатор:

Сразу после включения зажигания и отображения информации об уровне масла в двигателе, на дисплее появляется изображение гаечного ключа, обозначающее ТО; далее появляется число, указывающее, сколько километров осталось пройти вашему автомобилю до следующего ТО.

Например: вашему автомобилю до следующего техобслуживания осталось:



Через 5 секунд после включения зажигания на дисплее появляется обычная информация об общем или ежедневном пробеге автомобиля.



Если до следующего техобслуживания автомобиля осталось менее 1000 км.

При включении зажигания на дисплее в течение 5 секунд отображается информация об уровне масла в двигателе, далее, через 5 секунд загорается постоянным светом изображение гаечного ключа и данные об общем пробеге автомобиля.

Например: вашему автомобилю до следующего техобслуживания осталось:



Через 5 секунд на дисплее вновь появляется информация об общем и ежедневном пробеге, а также ровным светом горит изображение гаечного ключа.

Это означает, что в ближайшее время автомобиль должен пройти ТО.

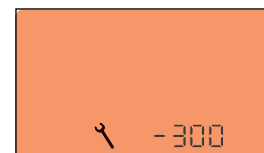
На дисплее появляется информация об общем или ежедневном пробеге автомобиля.



В случае когда срок проведения очередного техобслуживания уже прошел.

Каждый раз при включении зажигания на дисплее 5 секунд отображается информация об уровне масла в двигателе, а еще через 5 секунд появляется мигающее изображение гаечного ключа, а также постоянным светом горит индикация общего пробега автомобиля.

Например: перепробег вашего автомобиля составляет 300 километров. Вам следует как можно быстрее провести ТО.



Через 5 секунд после включения зажигания на дисплее ровным светом горит изображение гаечного ключа, а также отображаются данные об общем пробеге автомобиля.



ИНДИКАТОР ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ

35

Периодичность техобслуживания

В том случае, если ваш автомобиль эксплуатируется в особо жестких условиях, необходимо прибегнуть к плану техобслуживания «по особым условиям» (смотрите раздел «Особые условия»), предполагающему более короткие промежутки между каждым техобслуживанием (см. сервисную книжку).



Обнуление счетчика:

Обычно данную операцию проводит представитель СТО «СИТРОЕН» после каждого проведенного техобслуживания. Тем не менее, в случае если Вы самостоятельно проводите техобслуживание вашего автомобиля, процедура обнуления счетчика выглядит следующим образом:



- Выключите зажигание.
- Нажмите и удерживайте кнопку 1.
- Включите зажигание.
- Удерживайте кнопку 1 до тех пор, пока на счетчике не появится «0», и не исчезнет изображение гаечного ключа.
- Выключите зажигание.

СВЕТОВЫЕ ИНДИКАТОРЫ*



Индикатор указателя левого поворота

Смотрите раздел «Подача сигналов».



Индикатор указателя правого поворота

Смотрите раздел «Подача сигналов».



Индикатор включения противотуманных фар

Смотрите раздел «Подача сигналов».



Индикатор включения габаритных огней

Смотрите раздел «Подача сигналов».



Индикатор включения дальнего света фар

Смотрите раздел «Подача сигналов».



Индикатор включения задних противотуманных огней

Смотрите раздел «Подача сигналов».

*В зависимости от страны или модификации.

СВЕТОВЫЕ ИНДИКАТОРЫ*

37



Индикатор, сообщающий о том, что водитель не пристегнул ремень безопасности

- Индикатор загорается на 5 секунд при запуске двигателя, напоминая водителю о том, чтобы он пристегнул ремень безопасности.

- Загорается при включении зажигания, когда водитель не пристегнул ремень безопасности.

Включение данного индикатора может сопровождаться звуковым сигналом, сам индикатор в это время будет мигать.



Индикатор отключения подушки безопасности переднего пассажира

Смотрите главу «Подушки безопасности».



Индикатор работы двигателя (автодиагностика)

Если индикатор мигает или загорается во время движения автомобиля, он указывает на возникшую неполадку в работе системы впрыска, зажигания или системы каталитического нейтрализатора (в зависимости от страны). Следует как можно скорее обратиться на СТО «СИТРОЕН».



Индикатор подушки безопасности

Смотрите главу «Подушки безопасности».



Индикатор зарядки аккумуляторной батареи

Индикатор не должен гореть при работающем двигателе. В случае, если индикатор горит ровным светом, следует немедленно обратиться на СТО «СИТРОЕН».



Индикатор давления масла в двигателе

Если индикатор загорается во время движения автомобиля, следует немедленно остановиться, выключить двигатель и проверить уровень масла (смотрите главу IV, раздел «Уровни заправочных жидкостей»).

В случае, если он продолжает гореть, несмотря на нормальный уровень масла в двигателе, следует как можно быстрее обратиться на СТО «СИТРОЕН».



Индикатор стояночного тормоза, уровня тормозной жидкости и неполадок в системе распределения тормозных усилий

При работающем двигателе индикатор указывает на то, что:

- автомобиль поставлен на стояночный тормоз или не полностью снят с него;
- уровень тормозной жидкости недостаточен;
- имеются неполадки в тормозной системе.

Если индикатор горит, в то время как стояночный тормоз отпущен, немедленно остановитесь и обратитесь за помощью на СТО «СИТРОЕН».



Индикатор системы стабилизации курсовой устойчивости (ESP)

Загорается при работе системы

При срабатывании системы **ESP** на комбинации приборов начинает мигать индикатор **ESP**.

Загорается при неполадках

Если при движении автомобиля на комбинации приборов загорится индикатор **ESP** и раздастся короткий звуковой сигнал, это указывает на неполадки в системе.

Обратитесь на СТО «СИТРОЕН» с просьбой провести проверку данной системы.

Смотрите главу II.

При отключении данной функции

Индикатор горит ровным светом.

*В зависимости от страны или модификации.

СВЕТОВЫЕ ИНДИКАТОРЫ*



Индикатор предпускового подогрева дизельного двигателя

Смотрите правила запуска дизельного двигателя.

Смотрите главу II, раздел «Запуск двигателя».



Индикатор системы АБС

Контрольная лампа системы АБС загорается при включении зажигания и должна погаснуть через несколько секунд.

В случае если контрольная лампа не гаснет, речь может идти о неполадке в данной системе (см. главу II, раздел «Тормозная система»).

Индикатор уровня топлива

Индикатор наличия воды в дизельном топливе

При обнаружении воды в дизельном топливе на дисплее комбинации приборов мигают все клеточки индикации уровня топлива.

Следует обратиться к специалистам на СТО «СИТРОЕН».



Индикатор повышенной температуры охлаждающей жидкости и уровня охлаждающей жидкости в системе охлаждения

В случае, если ровным светом горят все клеточки пиктограммы и при этом раздается короткий звуковой сигнал, это указывает на явно повышенную температуру охлаждающей жидкости в двигателе. Следует немедленно остановиться.

Индикатор обнаружения неисправностей в контуре охлаждения (относится только к двигателям типа HDi):

Мигание последней клеточки пиктограммы индикатора температуры охлаждающей жидкости сопровождается коротким звуковым сигналом, что указывает на неисправность в контуре охлаждения двигателя.

В обоих случаях следует немедленно остановиться и выключить зажигание. Электровентилятор радиатора еще некоторое время будет работать. В качестве первичной диагностики, прежде всего проверьте уровень охлаждающей жидкости в двигателе. Смотрите главу IV, раздел «Техническое обслуживание и уход за автомобилем».

Превышение температуры охлаждающей жидкости, а также неисправности в контуре охлаждения могут иметь многочисленные печальные последствия, поэтому следует немедленно обратиться на СТО «СИТРОЕН».



Индикатор минимального уровня топлива / Индикатор уровня топлива

При полном топливном баке на дисплее горят 6 клеточек, которые затем постепенно, одна за другой, гаснут. Каждая из первых пяти клеточек соответствует примерно 8 литрам топлива.

Когда остается гореть последняя клеточка, загорается индикатор минимального уровня топлива и раздается короткий звуковой сигнал.

В топливном баке остается примерно 8 литров топлива. При включении режима black panel на несколько секунд загорается индикатор уровня топлива.

Примечание. При включении зажигания индикаторы будут гореть в течение 5 секунд.

Включение следующих индикаторов, сопровождаемое коротким звуковым сигналом, указывает на неполадки в соответствующих системах: индикатор работы двигателя; индикатор автодиагностики двигателя; индикатор системы подушек безопасности; индикатор зарядки АКБ; индикатор давления масла в двигателе; индикатор стояночного тормоза; индикатор системы ABS; индикатор системы ESP.

*В зависимости от страны или модификации.

ДИСПЛЕЙ*

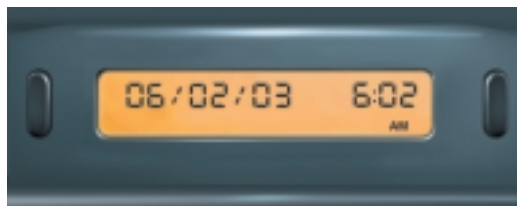
39



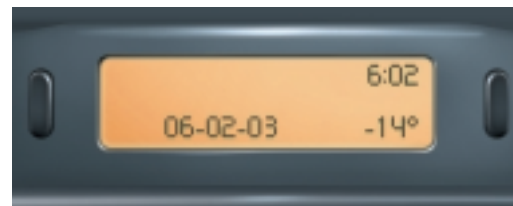
Цифровые часы

Для настройки цифровых часов: при нажатии на клавишу **A** выставляются часы, при нажатии на клавишу **B** выставляются минуты.

Дисплей A

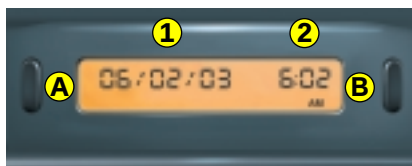


Дисплей B



*В зависимости от страны или модификации.

МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ ДИСПЛЕЙ*



A Клавиша доступа к меню функций дисплея.
B Клавиша установки параметров функций дисплея.

1 Зона сообщений.

2 Время или температура.

При включении зажигания на дисплее появляется текущее время, кроме тех случаев, когда температура наружного воздуха колеблется в промежутке от +3 до – 3°C (предупреждение о возможном появлении гололеда на дорожном покрытии).

Примечание. Значение температуры наружного воздуха, отображаемое на дисплее, может превышать реальное значение в случае, если автомобиль стоит под открытым солнцем.

*В зависимости от страны или модификации.

Дисплей A

Меню индикации сообщений на дисплее (см. таблицу)

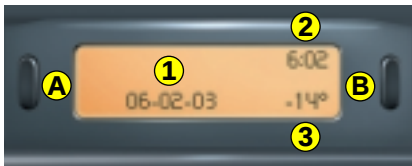
При помощи меню можно изменить различные параметры функций.

Порядок индикации функций на дисплее и изменения их параметров:

- Длительное нажатие на клавишу **A** позволяет вывести на дисплей меню.
- Краткое нажатие на клавишу **A** позволяет выбрать нужную функцию.
- Краткие нажатия на клавишу **B** позволяют изменять параметры функций.

Номер п/п	Функции	Параметры функций
1	Язык	Выбор языка сообщений
2	Часы	Настройка часов (от 0 до 11 (AM/PM) или от 0 до 23 часов)
3	Минуты	Настройка минут (от 0 до 59 минут)
4	Год	Настройка года (2002, 2003, и т. д.)
5	Месяц	Настройка месяцев (от 1 до 12)
6	Число	Настройка чисел (от 1 до 31)
7	Временной цикл	Временной цикл (12 часов или 24 часа)
1	Единицы измерения температуры	Настройка единиц измерения температуры (°C или °F)

МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ ДИСПЛЕЙ*



A Кнопка доступа к меню функций дисплея.
B Кнопка установки параметров функций дисплея.

- 1** Зона сообщений.
- 2** Время.
- 3** Температура.

При включении зажигания на дисплее появляется текущее время, кроме тех случаев, когда температура наружного воздуха колеблется в промежутке от +3 до – 3°С (предупреждение о возможном появлении гололеда на дорожном покрытии).

Примечание. Значение температуры наружного воздуха, отображаемое на дисплее, может превышать реальное значение в случае, если автомобиль стоит под открытым солнцем.

*В зависимости от страны или модификации.

Дисплей В

Меню индикации сообщений на дисплее (см. таблицу)
При помощи меню можно изменить параметры функций.

Порядок индикации функций на дисплее и изменения их параметров:

- Длительное нажатие на клавишу **A** позволяет вывести на дисплей меню.
- Краткое нажатие на клавишу **A** позволяет выбрать нужную функцию.
- Краткие нажатия на клавишу **B** позволяют изменять параметры функций.

Номер п/п	Функции	Параметры функций
1	Язык	Выбор языка сообщений
2	Единицы измерения скорости	Настройка единиц измерения скорости (км/ч или миль/ч)
3	Единицы измерения температуры	Настройка единиц измерения температуры (°C или °F)
4	Временной цикл	Временной цикл (12 часов или 24 часа)
5	Часы	Настройка часов (от 1 до 12 (AM/PM) или от 0 до 23 часов)
6	Минуты	Настройка минут (от 0 до 59 минут)
7	Год	Настройка года (00, 001, и т. д.)
8	Месяц	Настройка месяцев (от 1 до 12)
9	Число	Настройка чисел (от 1 до 31)

БОРТОВОЙ КОМПЬЮТЕР*

Бортовой компьютер, встроенный в комбинацию приборов



Бортовой компьютер выдает 4 типа информации на дисплее в верхней части комбинации приборов.

- Запас автономного хода автомобиля.
- Средний расход топлива.
- Расход топлива в данный момент.
- Средняя скорость.



*В зависимости от страны или модификации.

Бортовой компьютер с дисплеем В



Бортовой компьютер выдает 5 типов информации на дисплее, расположенном в верхней части панели приборов.

- Запас автономного хода.
- Пройденное расстояние.
- Средний расход топлива.
- Расход топлива в данный момент.
- Средняя скорость.

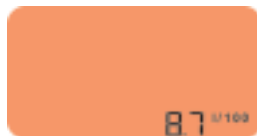
Краткими нажатиями на кнопку на торцевой части подрулевого рычага управления стеклоочистителями, или нажатием на клавишу 0 на подрулевом пульте управления автомагнитолой, выберите нужную вам информацию и выведите ее на дисплей.

Для стирания из памяти (сброса на 0) бортового компьютера какого-либо типа информации нажмите и удерживайте несколько секунд кнопку на торцевой части подрулевого рычага управления стеклоочистителями до тех пор, пока нужное сообщение не появится на дисплее.

БОРТОВОЙ КОМПЬЮТЕР*

43

Бортовой компьютер, встроенный в комбинацию приборов



Запас автономного хода

Указывает количество километров, которое можно проехать с имеющимся на данный момент запасом топлива.

При включении индикатора минимального уровня топлива на дисплее появляется соответствующее значение запаса автономного хода.

При начале движения автомобиля с места значение запаса автономного хода появляется на дисплее только в случае, если горит индикатор минимального уровня топлива.

Когда запас автономного хода составляет менее 30 километров, на дисплее продолжают гореть только три клеточки.

Через некоторое время после реинициализации бортового компьютера индикация реального запаса автономного хода восстанавливается.

Средний расход топлива

Это соотношение между израсходованным топливом и расстоянием, пройденным автомобилем с момента последнего обнуления показаний бортового компьютера.

Расход топлива в данный момент

Расчет основан на данных о расходе топлива, полученных за последние 2 секунды. Данная функция доступна только тогда, когда скорость автомобиля превысит 30 км/ч.

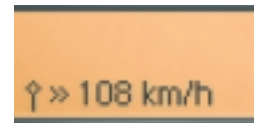
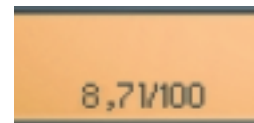
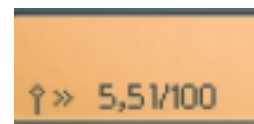
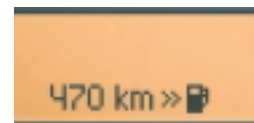
Средняя скорость

Рассчитывается от последнего обнуления бортового компьютера путем деления пройденного расстояния на время, затраченное на его покрытие (при включенном зажигании).

Пройденное расстояние

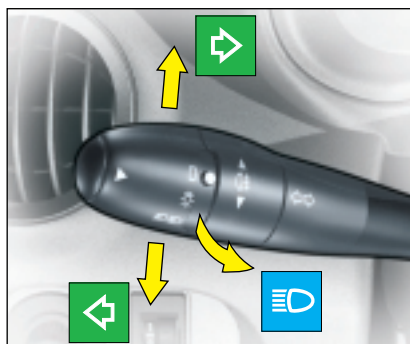
Указывает количество пройденных километров с момента последнего обнуления показаний бортового компьютера.

Бортовой компьютер с дисплеем В



*В зависимости от страны или модификации.

ПОДАЧА СИГНАЛОВ*



Включение указателей поворотов

При перемещении рычага вниз включается указатель левого поворота, а при перемещении его вверх – правого.

Включение указателя поворотов осуществляется перемещением рычага из нейтрального положения. С возвратом руля в исходное положение рычаг автоматически вернется в нейтральное положение.

Подача светового сигнала (мигание фарами)

Потянув рычаг на себя, краткими нажатиями на него можно подавать световые сигналы даже при выключенном зажигании.

Подача звукового сигнала (клаксон)

Для подачи звукового сигнала нажмите на центральную часть рулевого колеса.

Сигнал аварийной остановки

При включении сигнала аварийной остановки указатели поворотов начинают одновременно мигать.

Сигнал аварийной остановки следует использовать только в случае реальной опасности: для аварийной остановки или вождения в исключительных обстоятельствах.

Сигнал аварийной остановки включается даже при выключенном зажигании.

Звуковой предупредительный сигнал

Автомобиль способен информировать вас о различных ситуациях при помощи звуковых сигналов:

- **1 длинный сигнал** = информирует о подтверждении исполнения команды.
- **3 коротких звуковых сигнала** = тревога (например, в случае индикации выхода из строя следующих систем: двигателя, подушек безопасности, зарядки АКБ, давления масла в двигателе, стояночного тормоза, системы ABS; системы ESP и т. д.).



Экстренное включение огней аварийной остановки

При экстренном торможении или резком замедлении движения автомобиля происходит экстренное включение огней аварийной остановки.

Через некоторое время огни аварийной остановки автоматически выключаются. Также их можно выключить вручную, нажав на кнопку включения огней аварийной остановки, расположенную на панели приборов.

При движении с включенными огнями аварийной остановки указатели поворотов не работают.

*В зависимости от страны или модификации.

ПОДАЧА СИГНАЛОВ*

45

**Включение источников наружного освещения****Все источники наружного освещения выключены**

Поверните вперед кольцо **A** на рычаге включения указателей поворотов.

**Габаритные огни**

Загорится соответствующий индикатор.

Поверните вперед кольцо **A** на рычаге включения указателей поворотов.

**Ближний свет фар****Переключение фар ближнего/дальнего света**

Для переключения света фар с дальнего на ближний потяните на себя до конца рычаг указателей поворотов.

Звуковой сигнал, предупреждающий, что не выключен свет фар или оставлен ключ в замке зажигания

Звуковой сигнал раздается при открывании водительской двери при выключенном зажигании, и указывает на то, что не выключены фары или оставлен ключ в замке зажигания. Звуковой сигнал прекращается после выключения фар или вынимания ключа из замка зажигания, а также после закрытия водительской двери или при включении зажигания.

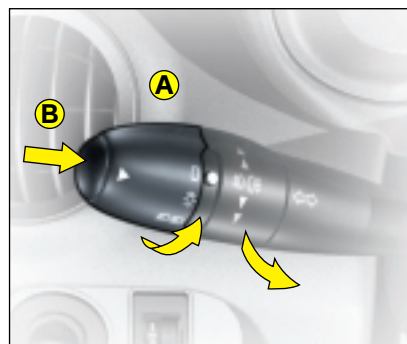
Примечание. Звуковой сигнал, оповещающий о не выключенных фарах, через некоторое время прекращается.

Выключение фар ближнего света с некоторой задержкой

После выключения зажигания потяните на себя рычаг включения указателей поворотов – ближний свет фар отключится примерно через минуту. Данная функция позволит вам, например, найти дорогу на слабоосвещенной стоянке.

Также можно выключить ближний свет фар, не прибегая к функции их отключения с задержкой. Для этого еще раз потяните на себя рычаг включения указателей поворотов.

*В зависимости от страны или модификации.

**Включение света фар в автоматическом режиме**

Габаритные огни и ближний свет фар включаются в автоматическом режиме в условиях слабой освещенности, а также при непрерывной работе стеклоочистителей.

Они гаснут, как только прекращается работа стеклоочистителей в непрерывном режиме или улучшаются условия освещенности.

Для того чтобы включить или выключить данную функцию

- Установите ключ в замке зажигания в положение «Дополнительные электроприборы и аксессуары».
- Установите кольцо для включения источников наружного освещения в положение **0**.
- Нажмите на кнопку **B** на торцевой части подрулевого рычага включения указателей поворотов, дождавшись короткого звукового сигнала, подтверждающего включение или выключение данной функции.

Не заслоняйте датчик освещенности, расположенный посередине панели приборов.

ПОДАЧА СИГНАЛОВ*



Регулировка света фар

В зависимости от загруженности автомобиля, рекомендуется отрегулировать направленность светового пучка фар.

На панели приборов слева от места водителя расположен корректор света фар.

Положение 0: Для нулевой нагрузки.

Положение 1: Для частичной нагрузки.

Положение 2: Для средней нагрузки.

Положение 3: Для полной нагрузки.

Автомобиль, оборудованный ЗАДНИМИ ПРОТИВОТУМАННЫМИ ОГНЯМИ (Кольцо В)



Включены задние противотуманные огни

Поверните вперед кольцо **В** на рычаге включения указателей поворотов.

Загорится соответствующий индикатор.

Задние противотуманные огни включаются вместе с включением фар ближнего или дальнего света.



*В зависимости от страны или модификации.

ПОДАЧА СИГНАЛОВ*

47

Автомобиль, оборудованный ПРОТИВОТУМАННЫМИ ФАРАМИ И ЗАДНИМИ ПРОТИВОТУМАННЫМИ ОГНЯМИ
(Кольцо В)



Противотуманные фары и задние противотуманные огни выключены

Поверните вперед кольцо **В** на рычаге включения указателей поворотов.



Противотуманные фары включены

Противотуманные фары включаются одновременно с габаритными огнями или с фарами ближнего света.

Поверните вперед кольцо **В** на рычаге включения указателей поворотов.



Противотуманные фары и задние противотуманные огни включены

Противотуманные фары и задние противотуманные огни включаются одновременно с габаритными огнями или с фарами ближнего света.

Выключение:

Один поворот назад – выключаются задние противотуманные огни.

Второй поворот назад – выключаются противотуманные фары и задние противотуманные огни.

Примечание. Задние противотуманные огни следует включать только в условиях тумана или снегопада.

*В зависимости от страны или модификации.





Стеклоочиститель ветрового стекла

3 Ускоренный режим

2 Нормальный режим

1 Прерывистый или автоматический режим

0 Остановка стеклоочистителей

4 Разовый режим работы (потяните рычаг управления стеклоочистителями вниз)

ОБЗОРНОСТЬ*

Стеклоочистители ветрового стекла

Автомобиль, не оборудованный датчиком дождя

Положение 1: Скорость работы стеклоочистителей регулируется автоматически – в зависимости от скорости движения автомобиля.

Примечание. В положении **2** или **3** на остановке скорость работы стеклоочистителей автоматически снижается.

Автомобиль, оборудованный датчиком дождя

Положение 1: Скорость работы стеклоочистителей регулируется автоматически – в зависимости от интенсивности осадков.

Примечание. В положении **2** или **3** на остановке скорость работы стеклоочистителей автоматически снижается.

Из соображений безопасности система автоматического включения стеклоочистителей отключается при выключении зажигания.

При включении зажигания, для восстановления функции автоматического включения стеклоочистителей:

- установите рычаг управления стеклоочистителями в положение **Arret** (Остановка),
- установите рычаг управления стеклоочистителями в **нужное положение**.

О восстановлении функции свидетельствует работа стеклоочистителей.

ВНИМАНИЕ:

Не заслоняйте датчик дождя, расположенный на ветровом стекле за зеркалом заднего вида, установленным в салоне.



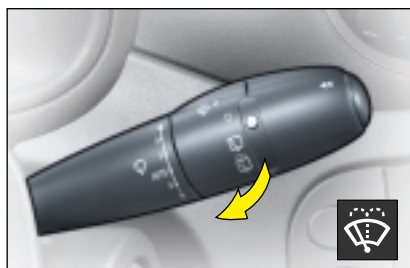
При мойке автомобиля выключите зажигание.

Короткий звуковой сигнал, раздающийся при включении автоматического режима работы стеклоочистителей, свидетельствует о неисправности в данной системе.

*В зависимости от страны или модификации.

ОБЗОРНОСТЬ*

49

**Стеклоомыватель ветрового стекла**

Для включения стеклоомывателя потяните рычаг управления стеклоочистителями на себя, при этом стеклоочистители будут работать в прерывистом режиме (происходит три цикла работы).

Также при включенном ближнем свете будут работать стеклоомыватели фар.

При минимальном уровне жидкости в стеклоомывателе раздастся короткий звуковой сигнал.

**Стеклоочиститель заднего стекла****1-е положение**

Остановка

2-е положение

Работа стеклоочистителя в прерывистом режиме.

3-е положение

Работа стеклоочистителя и стеклоомывателя в режиме с задержкой во времени (три цикла работы).

Включение стеклоомывателя в автоматическом режиме

Включение стеклоомывателя в автоматическом режиме происходит при работе стеклоочистителя ветрового стекла, а также при движении задним ходом.

Примечание. Отключить данную функцию можно только на СТО «СИТРОЕН».

О восстановлении функции свидетельствует работа стеклоочистителей.

Следите за тем, чтобы в морозную погоду ничто не мешало нормальной работе стеклоочистителей ветрового и заднего стекол. Очищайте скопившиеся у основания ветрового стекла снег и наледь.

Также следите за тем, чтобы ничто не мешало работе стеклоочистителя ветрового и заднего стекол, например, установленный сзади багажник для перевозки велосипеда.

*В зависимости от страны или модификации.

ОБЗОРНОСТЬ*

**Обогрев заднего стекла**

Включается только при работающем двигателе.

Система электрообогрева заднего стекла и наружных зеркал заднего вида включается кратким нажатием клавиши на панели приборов.

Примерно через 12 минут система автоматически отключается в целях экономии расхода электроэнергии.

Краткое нажатие клавиши выключает систему, а при повторном нажатии система снова включается на 12 минут.

*В зависимости от страны или модификации.

ЗЕРКАЛА ЗАДНЕГО ВИДА*

51



Зеркало заднего вида, установленное в салоне

Рычажок, расположенный на нижнем крае корпуса зеркала, позволяет устанавливать зеркало в двух положениях:

- 1 – Положение «День»:** рычажок регулировки не виден.
- 2 – Положение «Ночь»** (препятствует ослеплению водителя светом фар идущего сзади автомобиля): рычажок регулировки виден.

*В зависимости от страны или модификации.

Наружные зеркала заднего вида с электроприводом

Ваш автомобиль оборудован наружными зеркалами заднего вида с электроприводом.

Выберите зеркало, которое Вы хотите отрегулировать, установив переключатель в положение:

- 1** Наружное зеркало заднего вида со стороны водителя
- 2** Наружное зеркало заднего вида со стороны пассажира

Перемещая рукоятку регулировки, вы можете отрегулировать зеркало в четырех направлениях.

Система обогрева наружных зеркал заднего вида включается вместе с системой обогрева заднего стекла.

Складывание наружных зеркал заднего вида

Наружные зеркала заднего вида можно сложить с помощью электропривода, установив поворотный выключатель в положение **3**.

Разложить наружные зеркала заднего вида можно, установив поворотный выключатель в положение **3**.

Наружные зеркала заднего вида имеют сферическую форму, что позволяет расширить зону бокового обзора.

Объекты, попадающие в эту часть, в реальности находятся ближе, чем это кажется при взгляде на них в зеркало.

Это следует принимать во внимание, чтобы правильно оценивать расстояние до того или иного объекта.



СТЕКЛОПОДЪЕМНИКИ*



Электропривод стеклоподъемников

Длительное нажатие на клавишу (первое положение) приводит стеклоподъемники в движение, которое прекращается при отпускании клавиши. Краткое нажатие на клавишу (второе положение) приводит стеклоподъемники в движение, при этом стекло поднимается или опускается полностью. При повторном нажатии на клавишу во втором положении движение стекла прекращается.

Функция автоматической остановки стеклоподъемника при встрече с препятствием

Специальное устройство останавливает движение стекла при подъеме, если на его пути возникает какая-либо помеха; при возникновении ее стекло опускается обратно. После отключения аккумуляторной батареи или после устранения неисправности данную функцию следует восстановить: при помощи клавиши полностью опустите стекло, а затем снова поднимите его. Оно поднимется только на несколько сантиметров. Еще раз нажмите на клавишу, чтобы полностью поднять стекло.

Во время данной операции функция автоматической остановки стеклоподъемника не действует.

Управление стеклоподъемниками с ручным приводом

Для поднятия или опускания стекол воспользуйтесь рукояткой.

*В зависимости от страны или модификации.

Управление стеклоподъемниками с электроприводом

С водительского места при помощи клавиш, расположенных на центральной консоли панели приборов можно управлять стеклоподъемниками автомобиля.

Примечание. После выключения зажигания некоторое время еще можно управлять стеклоподъемниками.

ВНИМАНИЕ

При работе со стеклоподъемниками уделяйте внимание детям, находящимся в салоне автомобиля.

Покидая автомобиль даже на короткое время, не забывайте вынимать ключ из замка зажигания.

Водитель при управлении стеклоподъемниками пассажирских дверей должен убедиться в том, что пассажиры не мешают стеклам нормально закрываться.

Водитель должен убедиться в том, что пассажиры правильно пользуются стеклоподъемниками.

Если при работе стеклоподъемников на их пути возникло какое-либо препятствие, следует изменить направление движения стекла. Для этого нажмите на соответствующую клавишу управления.



ГЛАВА II УПРАВЛЕНИЕ АВТОМОБИЛЕМ

53

Противоугонное устройство – Замок зажигания – Стартер – Экономичный режим	54–55
Запуск двигателя	56–57
Механическая коробка переключения передач (МКПП)	58
Коробка передач типа SensoDrive	59 ➡ 63
Автоматическая коробка переключения передач (АКПП)	64 ➡ 68
Предупредительный сигнал о превышении скорости	69
Круиз-контроль	70–71
Стояночный тормоз – Система ABS	72–73
Система динамической стабилизации курсовой устойчивости	74
Система «Парктроник»	75

ПРОТИВОУГОННОЕ УСТРОЙСТВО – ЗАМОК ЗАЖИГАНИЯ – СТАРТЕР*



• S: Противоугонное устройство блокировки рулевого колеса

Для того чтобы разблокировать рулевое колесо, слегка поворачивайте его в стороны, поворачивая без нажима ключ в замке зажигания.

• A: Дополнительное электрооборудование

В данном положении можно использовать некоторые элементы дополнительного электрооборудования. При этом загорается сигнальная лампа зарядки аккумуляторной батареи.

• M: Включение зажигания

В данном положении загораются световые индикаторы: зарядка аккумуляторной батареи, стояночный тормоз, давление масла в двигателе.

В зависимости от модификации вашего автомобиля, также должны загореться следующие световые индикаторы: системы стабилизации курсовой устойчивости ESP, автодиагностики двигателя, системы ABS, подушки безопасности, отключения фронтальной подушки безопасности переднего пассажира, минимального уровня топлива.

Если какой-либо из этих индикаторов не загорается при включении зажигания – это указывает на неисправность в соответствующей системе.

• D: Стартер

После запуска двигателя сразу отпустите ключ зажигания. Ни в коем случае не пытайтесь включить стартер при работающем двигателе.

*В зависимости от страны или модификации.

Данные индикаторы должны загореться при включении зажигания



ПРОТИВОУГОННОЕ УСТРОЙСТВО – ЗАМОК ЗАЖИГАНИЯ – СТАРТЕР

55

Противоугонное устройство

S: Когда ключ вынут из замка зажигания в положении противоугонного устройства, рулевое колесо блокируется. Рулевое колесо можно заблокировать в любом из его положений. Ключ из замка зажигания можно вынуть только когда он находится в положении **S**.

A: Рулевое колесо разблокировано (повернув ключ в положение **A**, при необходимости слегка поворачивайте рулевое колесо из стороны в сторону).

M: Зажигание.

D: Стартер.

Запуск и остановка двигателя. Смотрите раздел «Запуск двигателя».

Экономичный режим

Чтобы не разряжать аккумуляторную батарею при неработающем двигателе, система электрооборудования вашего автомобиля автоматически переходит в экономичный режим через 30 минут после использования одного и более элементов электрооборудования.

Автоматически отключаются элементы дополнительного электрооборудования. Для восстановления их функций необходимо снова запустить двигатель.

Примечание. При переходе в экономичный режим начинает мигать индикатор зарядки АКБ.

ВНИМАНИЕ!

**НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ НЕ ВЫНИМАЙТЕ КЛЮЧ ИЗ ЗАМКА ЗАЖИГАНИЯ ДО ПОЛНОЙ
ОСТАНОВКИ АВТОМОБИЛЯ.**

**ВО ВРЕМЯ ДВИЖЕНИЯ АВТОМОБИЛЯ НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ НЕ ВЫКЛЮЧАЙТЕ ДВИГАТЕЛЬ,
ИНАЧЕ ВЫ НЕ СМОЖЕТЕ ВОСПОЛЬЗОВАТЬСЯ ГИДРОУСИЛИТЕЛЕМ РУЛЕВОГО УПРАВЛЕНИЯ
И ВАКУУМНЫМ УСИЛИТЕЛЕМ ТОРМОЗНОЙ СИСТЕМЫ.**

**Также существует опасность включения противоугонной блокировки рулевого колеса и
отключения некоторых элементов безопасности автомобиля.**

Остановив автомобиль, выньте ключ из замка зажигания и, при необходимости, слегка поворачивайте рулевое колесо, чтобы заблокировать его.

ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ

Автомобиль с бензиновым двигателем

Запуск двигателя

Автомобиль с механической коробкой передач

- **Перед запуском убедитесь, что рычаг переключения передач находится в нейтральном положении.**
- Не нажимайте на педаль акселератора.
- Повернув ключ в замке зажигания, включите стартер не более чем на 10 секунд. И выключите его, как только запустится двигатель.
- Для того чтобы облегчить запуск двигателя при температурах ниже 0 °C, одновременно с включением стартера выжмите педаль сцепления. После запуска двигателя постепенно отпускайте педаль сцепления.

Автомобиль с коробкой передач типа SensoDrive

- **Нажмите на педаль тормоза.**
- Не нажимайте на педаль акселератора.
- Повернув ключ в замке зажигания, включите стартер не более чем на 10 секунд. И выключите его, как только запустится двигатель.

Автомобиль с автоматической коробкой передач

- Убедитесь, что селектор АКПП установлен в положение **P** или **N**.
- Не нажимайте на педаль акселератора.
- Повернув ключ в замке зажигания, включите стартер не более чем на 10 секунд. И выключите его, как только запустится двигатель.

Примечание. В случае если вам не удастся запустить двигатель с первой попытки, выключите зажигание, подождите 10 секунд, а затем попробуйте снова запустить двигатель.

*В зависимости от страны или модификации.

ВНИМАНИЕ!
**НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ НЕ ЗАПУСКАЙТЕ ДВИГАТЕЛЬ В ЗАКРЫТЫХ
ИЛИ ПЛОХО ПРОВЕТРИВАЕМЫХ ПОМЕЩЕНИЯХ.**

ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ

57

Автомобиль с дизельным двигателем

Запуск двигателя

Перед запуском убедитесь, что рычаг переключения передач находится в нейтральном положении.

Поверните ключ в замке зажигания в положение включения зажигания и подождите, пока не погаснет индикатор предпускового подогрева двигателя. После этого включите стартер не более чем на 10 минут. И выключите его, как только запустится двигатель.

Если вам не удалось запустить двигатель с первой попытки, выключите зажигание, а затем повторите все действия сначала.

Для того чтобы облегчить запуск двигателя при температурах ниже 0 °C, одновременно с включением стартера выжмите педаль сцепления. После запуска двигателя постепенно отпускайте ее.

Примечание. При запуске двигателя не нажимайте на педаль акселератора.



Рекомендация

Для автомобилей, оборудованных дизельным двигателем с турбокомпрессором

Ни в коем случае не останавливайте сразу двигатель, дайте ему поработать еще несколько секунд на холостом ходу для того, чтобы уравнять обороты турбокомпрессора с оборотами двигателя.

Ни в коем случае не следует «газовать» в момент выключения зажигания, это может привести к выходу из строя турбокомпрессора.

*В зависимости от страны или модификации.

ВНИМАНИЕ!
**НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ НЕ ЗАПУСКАЙТЕ ДВИГАТЕЛЬ В ЗАКРЫТЫХ
ИЛИ ПЛОХО ПРОВЕТРИВАЕМЫХ ПОМЕЩЕНИЯХ.**

МЕХАНИЧЕСКАЯ КОРОБКА ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ ПЕРЕДАЧ (МКПП)*

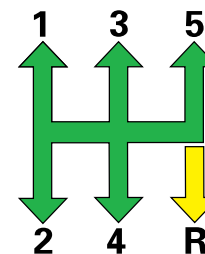


**Рычаг переключения передач
механической коробки передач (МКПП)**

Включение передачи заднего хода

Ни в коем случае не включайте передачу заднего хода, не остановив полностью автомобиль.

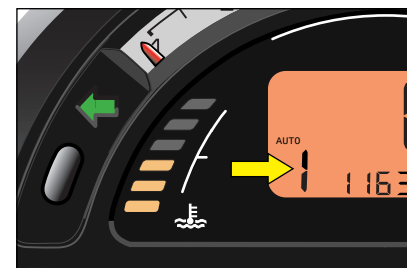
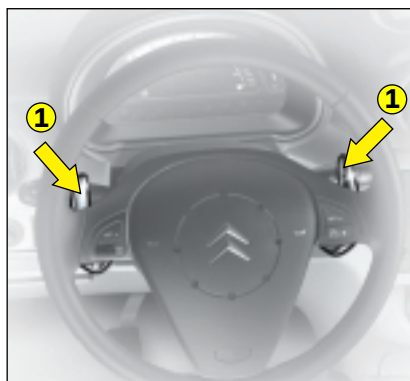
Во избежание появления посторонних шумов, передачу заднего хода следует включать плавно, без рывков.



*В зависимости от страны или модификации.

КОРОБКА ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ ПЕРЕДАЧ ТИПА SENSODRIVE* ОБЩИЕ ДАННЫЕ

59



Индикация включенной передачи и режима вождения на комбинации приборов

Включенная передача и режим вождения отображаются на комбинации приборов даже при выключенном зажигании, например, при открывании одной из дверей автомобиля.

5-ступенчатая коробка передач типа SensoDrive предлагает на выбор два режима вождения:

- **Автоматический, секвентальный режим**, с двумя устройствами для переключения передач: подрулевыми рычажками переключения передач или при помощи рычага переключения передач. Устройства расположены на центральной консоли и дают возможность переключать передачи в ручном режиме.

- **Автоматический режим переключения передач.**

Выбор режима переключения передач

При запуске двигателя устанавливается автоматический режим переключения передач.

Переход в секвентальный режим переключения передач осуществляется:

- Нажатием на соответствующие подрулевые рычажки переключения передач **1** (+ или -).
- Переключением передач при помощи рычага переключения передач **2** (+ или -).
- Нажатием на клавишу **3 (Auto)**, расположенную на центральной консоли.

Возврат в режим автоматического переключения передач осуществляется путем нажатия на клавишу **3**.

*В зависимости от страны или модификации.

КОРОБКА ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ ПЕРЕДАЧ ТИПА SENSODRIVE* ОБЩИЕ ДАННЫЕ

Запуск двигателя можно произвести только при нажатии на педаль тормоза.

Начало движения автомобиля с места:

- Проверьте, какая передача включена, взглянув на комбинацию приборов.
- При необходимости включите 1-ю передачу или передачу заднего хода (двигатель при этом должен работать на холостых оборотах).
- Постепенно отпускайте рычаг стояночного тормоза.
- Уберите ногу с педали тормоза и нажмите на педаль акселератора.

Рекомендации по использованию коробки передач типа SensoDrive



Нейтральное положение

Переход в нейтральное положение N:

Кратким движением вправо рычаг переключения передач устанавливается в нейтральное положение.

При движении автомобиля ни в коем случае не переводите рычаг переключения передач в нейтральное положение даже на короткое время.



Движение задним ходом

Переход в положение движения задним ходом R:

Перейти в положение движения задним ходом можно только с помощью рычага переключения передач.

Передачу заднего хода следует включать только при полной остановке автомобиля, при этом необходимо **нажать на педаль тормоза**.

Переместив рычаг переключения передач вправо и удерживая его в этом положении, кратким движением назад включите передачу заднего хода.



Движение вперед в режиме секвентального переключения передач

Положение селектора для перехода в режим ручного переключения передач.



*В зависимости от страны или модификации.

КОРОБКА ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ ПЕРЕДАЧ ТИПА SENSODRIVE* ОБЩИЕ ДАННЫЕ

61

Автомобиль находится на стоянке с работающим двигателем

В случае продолжительной стоянки автомобиля с работающим двигателем, коробка передач автоматически переводит рычаг переключения передач в нейтральное положение.

Остановка двигателя

Для того чтобы остановить двигатель, вы можете проделать следующие операции по выбору:

- Оставить автомобиль на нейтральной передаче, переведя рычаг переключения передач в положение **N**.
- Оставить автомобиль на включенной передаче (**1-й, 2-й** или в положении заднего хода **R**); для этого, прежде чем выключить зажигание, установите рычаг переключения передач в одно из этих положений. В данном случае автомобиль не сможет самопроизвольно тронуться с места.

В любом случае следует поставить автомобиль на стояночный тормоз.

Также возможно в течение некоторого времени даже при выключенном зажигании установить рычаг переключения передач в нейтральное положение или включить какую-нибудь передачу.

Перед тем как производить какие-либо операции в моторном отсеке, следует убедиться в том, что рычаг переключения передач установлен в нейтральное положение и стояночный тормоз затянут.

Начало движения автомобиля с места на дороге с подъемом

При начале движения автомобиля с места на дороге с подъемом следует постепенно нажимать на педаль акселератора, одновременно отпуская рычаг стояночного тормоза.

При остановке автомобиля на дороге с подъемом, для того чтобы автомобиль оставался на месте, не рекомендуется нажимать на педаль акселератора.

При продолжительном проскальзывании сцепления водитель почувствует, что автомобиль испытывает некоторую вибрацию.

В этом случае следует остановить автомобиль, нажав на педаль тормоза.

*В зависимости от страны или модификации.

КОРОБКА ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ ПЕРЕДАЧ ТИПА SENSODRIVE*

РАБОТА КПП В АВТОМАТИЧЕСКОМ РЕЖИМЕ



Автоматический режим КПП устанавливается при включении зажигания.

Для того чтобы выбрать автоматический режим вождения:

- Нажмите на клавишу **A (AUTO)**, расположенную на центральной консоли, за рычагом переключения передач.

На комбинации приборов загорится соответствующий индикатор и пиктограмма **AUTO**, подтверждающие выбор данной функции.

Теперь коробка переключения передач работает в автоматическом, адаптивном режиме, без вашего участия в переключении передач.

КПП сама постоянно выбирает передачу, наиболее подходящую по следующим параметрам:

- Манера вождения автомобиля.
- Профиль дорожного покрытия.
- Степень загрузки автомобиля.

После завершения движения задним ходом достаточно кратким движением перевести рычаг переключения передач вперед, чтобы КПП перешла в автоматический режим при движении вперед.

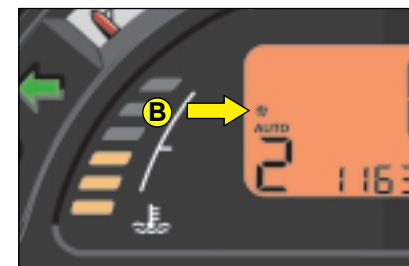
Отключение автоматического режима

- Производится либо нажатием на клавишу **A**.
- Либо переводом рычага переключения передач в положение «+» или «-».
- Либо при помощи подрулевых рычажков переключения передач.

Зимний автоматический режим вождения

В автоматическом режиме вождения КПП SensoDrive сама выбирает зимний режим вождения в случае, если сцепление автомобиля с дорожным покрытием ухудшилось.

На комбинации приборов загорится индикатор **B** (зимний режим), это означает, что КПП выбрала зимний режим вождения.

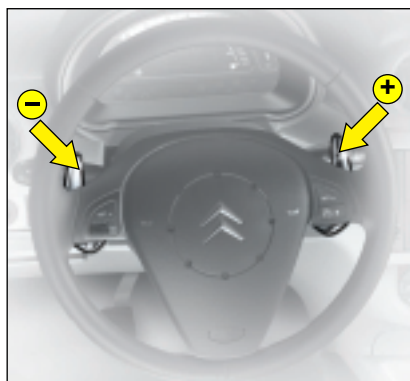


Индикация на комбинации приборов

*В зависимости от страны или модификации.

КОРОБКА ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ ПЕРЕДАЧ ТИПА SENSODRIVE* РАБОТА КПП В СЕКВЕНТАЛЬНОМ РЕЖИМЕ

63



Подрулевые рычажки переключения передач

Подрулевые рычажки переключения передач дают возможность при движении автомобиля вперед пользоваться пятью передачами следующим образом:

- Для перехода на повышенную передачу потяните рычажок с обозначением «+» на себя.
- Для перехода на пониженную передачу потяните рычажок с обозначением «-» на себя.

Данное устройство переключения передач не позволяет перейти на нейтральную передачу или включить передачу заднего хода, а также не позволяет перейти от передачи заднего хода к другим передачам.

*В зависимости от страны или модификации.



Переключение передач при помощи рычага

Для перехода на повышенную передачу кратким движением потяните рычаг в сторону со значком «+».

Для перехода на пониженную передачу кратким движением потяните рычаг в сторону со значком «-».

Примечание. При движении на пониженной скорости, при приближении автомобиля к месту остановки или, например, к светофору, КПП автоматически переходит на пониженную передачу, вплоть до включения 1-й передачи.

При выборе водителем данного режима вождения нет необходимости при переключении передач убирать ногу с педали акселератора.

Запрос на решение включить ту или иную передачу принимается только в том случае, если это позволяет сделать режим нагрузки (обороты) двигателя.

При достижении наивысшего режима нагрузки (оборотов) двигателя, система автоматически включает повышенную передачу.

ПРОЦЕСС РЕИНИЦИАЛИЗАЦИИ

После замены или отключения аккумуляторной батареи (АКБ), а также после запуска двигателя с помощью вспомогательной АКБ, система SensoDrive требует проведения процесса реинициализации в следующем порядке:

- Включите зажигание.
 - Выключите зажигание и подождите 5 минут.
 - Снова включите зажигание и нажмите на педаль тормоза.
 - Отпустите педаль тормоза и подождите 1 минуту.
 - Выключите зажигание и подождите 1 минуту.
- После этого можно запустить двигатель и начать движение.

ВНИМАНИЕ

При включенном зажигании одновременно мигают индикаторы NEIGE (ЗИМНИЙ РЕЖИМ ВОЖДЕНИЯ) и AUTO, что указывает на неполадки в системе. Следует немедленно обратиться на СТО «СИТРОЕН».

АВТОМАТИЧЕСКАЯ КОРОБКА ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ ПЕРЕДАЧ (АКПП)*



Селектор выбора режимов вождения автоматической коробки передач (АКПП)

Автоматическая 4-ступенчатая коробка передач (АКПП) предлагает на выбор следующие режимы вождения:

- **Автоматический, адаптивный режим вождения**, автоматически адаптирующий режим переключения передач к вашей манере вождения.
- **Автоматический, секвентальный режим вождения**, дающий возможность переключать передачи в ручном режиме.
- **Дополнительные режимы вождения – спортивный (Sport) и зимний (Neige).**



Положение селектора АКПП

Режим вождения и положение селектора АКПП отображается на дисплее комбинации приборов.

Меры безопасности в автомобилях с АКПП:

- **Перевести селектор из положения Р в другое положение можно только нажав на педаль тормоза.**
- **Прежде чем покинуть автомобиль, следует убедиться, что селектор АКПП находится в положении Р.**

*В зависимости от страны или модификации.

АВТОМАТИЧЕСКАЯ КОРОБКА ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ ПЕРЕДАЧ (АКПП)*

65

Запуск двигателя в автомобиле с АКПП можно произвести только, когда селектор находится в положении **P или **N**.**

Специальное устройство блокирует запуск двигателя в других положениях селектора АКПП.

После запуска двигателя рычаг находится в положении **P**, нажмите на педаль тормоза, чтобы изменить позицию:

- установите селектор в положение **D**, **R** или **M**;
- **D** – чтобы перейти в автоматический режим;
- **R** – чтобы включить передачу заднего хода;
- **M** – чтобы перейти в ручной режим.

Переход из положения **D** (автоматический режим) в положение **M** (ручной режим) можно произвести в любой момент.



Рекомендации по пользованию АКПП

При постановке автомобиля на стоянку



Во избежание неконтролируемого перемещения автомобиля во время стоянки, установите селектор АКПП в положение **P**. Делать это следует только после полной остановки автомобиля. В положении **P** ведущие колеса заблокированы. Убедившись, что селектор находится в нужном положении, затяните стояночный тормоз.

Внимание!

- При движении автомобиля ни в коем случае не устанавливайте селектор в положение **N**.
- Ни в коем случае не устанавливайте селектор в положение **P** или **R**, полностью не остановив автомобиль.

*В зависимости от страны или модификации.

АВТОМАТИЧЕСКАЯ КОРОБКА ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ ПЕРЕДАЧ (АКПП)*



Движение задним ходом

Устанавливайте селектор в данное положение только после полной остановки автомобиля, не убирая ногу с педали тормоза. Во избежание ударных нагрузок на трансмиссию, не нажимайте на педаль акселератора сразу после установки селектора в это положение.



Нейтральное положение

При движении автомобиля не устанавливайте селектор в это положение даже на короткое время.



Движение вперед в автоматическом режиме

Обычный режим использования АКПП. Четыре передачи переключаются в автоматическом режиме. При некоторых маневрах (например, при обгонах) можно нажать педаль акселератора до отказа, при этом АКПП автоматически перейдет на пониженную передачу.

Примечание. При торможении АКПП автоматически переключается на пониженную передачу для эффективного торможения двигателем. Если резко убрать ногу с педали акселератора, в целях безопасности АКПП не переключится на повышенную передачу.



Движение вперед в секвентальном (ручном) режиме

Положение селектора для переключения передач вручную.

*В зависимости от страны или модификации.

Внимание!

Если вы заметили, что во время езды селектор АКПП случайно оказался в положении **N**, сбросьте газ и дайте двигателю сбавить обороты, и только после этого ускоряйте движение.

АВТОМАТИЧЕСКАЯ КОРОБКА ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ ПЕРЕДАЧ (АКПП)*

67



Автоматический, адаптивный режим работы АКПП

Селектор находится в положении **D**.

АКПП постоянно выбирает режим переключения передач в соответствии со следующими параметрами:

- манера вождения;
- профиль дорожного покрытия;
- степень загрузки автомобиля.

Теперь коробка переключения передач работает в автоматическом, адаптивном режиме вождения, без вашего участия в переключении передач.

*В зависимости от страны или модификации.

Автоматический, секвентальный режим работы АКПП

Переключение четырех передач в ручном режиме:

- селектор установлен в положение **M**,
- для перехода на повышенную передачу потяните селектор в сторону знака «+»,
- для перехода на пониженную передачу – в сторону знака «-».

Переход из положения **D** (автоматический режим вождения) в положение **M** (ручной режим вождения) можно произвести в любой момент.



Примечание. Переключение передач можно произвести только в случае, если это позволяют сделать текущая скорость автомобиля и режим нагрузки (обороты) двигателя.

В секвентальном (ручном) режиме переключения передач невозможно задействовать дополнительные режимы **спортивный** (Sport) и **зимний** (Neige).

Примечание. Включенная передача отображается на дисплее на комбинации приборов.

АВТОМАТИЧЕСКАЯ КОРОБКА ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ ПЕРЕДАЧ (АКПП)*

Автоматический режим, с дополнительными спортивным (Sport) и зимним (Neige) режимами

Выберите режим вождения:

- **Normal** – обычный режим вождения, при котором не горят индикаторы  и .
 - **Sport** – спортивный режим, более динамичный, для водителей с активной манерой езды.
 - **Neige** – зимний, более плавный режим вождения, больше подходящий для езды по скользкой дороге.
- Селектор АКПП установлен в положение **D**, нажмите на кнопку : на комбинации приборов загорится индикатор , подтверждающий, что включен спортивный режим вождения.
- Селектор АКПП установлен в положение **D**, нажмите на кнопку : на комбинации приборов загорится индикатор , подтверждающий, что включен зимний режим вождения.
- При повторном нажатии на кнопки  и , соответствующие им индикаторы на комбинации приборов погаснут, это означает, что вы вернулись в обычный режим вождения Normal.



Внимание! Одновременное мигание индикаторов **Sport** и **Neige** на дисплее комбинации приборов указывает на неполадки в работе системы. В этом случае селектор может туго переводится в положение заднего хода **R**. Следует как можно скорее обратиться на СТО «СИТРОЕН».

*В зависимости от страны или модификации.

ПРЕДУПРЕДИТЕЛЬНЫЙ СИГНАЛ О ПРЕВЫШЕНИИ СКОРОСТИ*

69

Предупредительный сигнал о превышении скорости

Функция контроля запрограммированной максимальной скорости.

Функция включается кратким нажатием на клавишу управления **E** (загорается соответствующий индикатор).

Для того чтобы занести или изменить в памяти устройства скорость, при превышении которой раздастся предупредительный сигнал, следует по достижении данной скорости нажать и некоторое время удерживать клавишу **E** (она расположена в центральной части на панели приборов). Долгий звуковой сигнал подтвердит выполнение заданной команды.

Отмена функции

Повторным кратким нажатием на клавишу **E** можно отменить данную функцию (погаснет соответствующий индикатор).



Примечание. Функция контроля запрограммированной максимальной скорости доступна только в том случае, если скорость автомобиля превышает 30 км/ч.

*В зависимости от страны или модификации.

КРУИЗ-КОНТРОЛЬ*

Данное устройство помогает при вождении автомобиля, автоматически поддерживая заданную вами постоянную скорость движения. Устройство может работать только на высших передачах, начиная с минимальной скорости движения от 40 до 70 км/ч, в зависимости от типа двигателя.

Органы управления системой расположены на рулевом колесе.

Включение: Установите переключатель **A** в положение **ON (ВКЛ)**.

Отключение: Установите переключатель **A** в положение **OFF (ВЫКЛ)**.

Выбор постоянной скорости движения

Нажимая на педаль акселератора, наберите нужную вам скорость.

Кратко нажмите на клавишу **B** или **C**.

Заданная вами скорость занесена в память устройства.

Заданную скорость можно в любой момент изменить, нажав на педаль акселератора, чтобы превысить ее (например, для обгона другого автомобиля).

Сбросьте газ, отпустив педаль акселератора, и скорость автомобиля снизится до значения, запрограммированного в памяти круиз-контроля.

При кратком нажатии на клавишу **B** скорость слегка увеличится.

При кратком нажатии на клавишу **C** скорость слегка уменьшится.

Для изменения запрограммированной максимальной скорости

Кратким нажатием на клавишу **B** можно слегка увеличить запрограммированную максимальную скорость.

Кратким нажатием на клавишу **C** можно слегка уменьшить запрограммированную максимальную скорость.

Примечание. При нажатии на педаль тормоза или сцепления происходит отключение круиз-контроля.

Отмена функции

- Отмена функции производится либо нажатием на педаль тормоза или при переключении передач.
- Также функцию можно отменить, нажав на клавишу управления **D**.

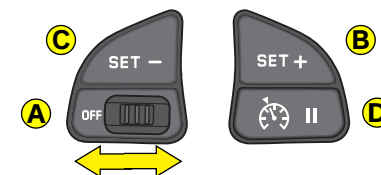
Данные операции не стирают из памяти устройства запрограммированную скорость.

Повторное включение круиз-контроля

Для повторного включения круиз-контроля после его отключения нажмите (кратким нажатием) на клавишу **D**.

Скорость вашего автомобиля достигнет значения, которое было запрограммировано в памяти круиз-контроля последним.

*В зависимости от страны или модификации.



КРУИЗ-КОНТРОЛЬ*

71

Увеличение запрограммированной скорости

Удерживая клавишу **B**, можно увеличить запрограммированную скорость.

Отпустите клавишу и установится новое запрограммированное значение скорости.

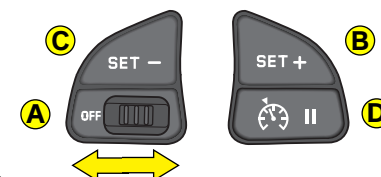
Уменьшение запрограммированной скорости

Удерживая клавишу **C**, можно уменьшить запрограммированную скорость (не ниже минимального значения скорости, при котором может работать круиз-контроль).

Отпустите клавишу и установится новое запрограммированное значение скорости.

Отмена запрограммированной скорости

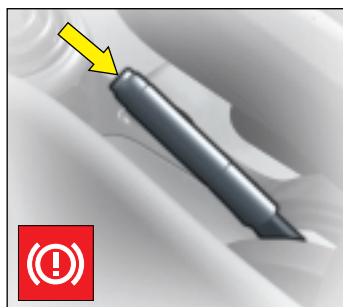
- Выполняется либо при остановке автомобиля после выключения зажигания.
- Либо установкой переключателя **A** в положение **OFF (ВЫКЛ)**.



Не следует использовать круиз-контроль в условиях, не позволяющих вести автомобиль с постоянной скоростью, а именно – в условиях интенсивного дорожного движения, плохого дорожного покрытия, плохого сцепления с дорожным полотном, а также в иных сложных условиях.

*В зависимости от страны или модификации.

ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА



Стояночный тормоз

Чтобы установить автомобиль на стояночный тормоз, следует потянуть рычаг вверх, прикладывая к нему усилие в зависимости от уклона дороги.

Чтобы уменьшить усилие, прикладываемое к рычагу стояночного тормоза, следует одновременно нажать на педаль тормоза.

Также, в любых условиях в целях безопасности рекомендуется включить первую скорость. В автомобилях с АКПП селектор следует установить в положение **P**.

На дорогах с крутым уклоном при парковке передние колеса автомобиля следует повернуть в сторону тротуара.

Для того чтобы снять автомобиль со стояночного тормоза, нажмите кнопку на конце рычага, слегка потяните его вверх, а затем полностью опустите вниз.

Примечание. В случае если автомобиль поставлен на стояночный тормоз или не полностью снят с него, при включении зажигания загорится индикатор стояночного тормоза.

Примечание. Если автомобиль поставлен на стояночный тормоз или не полностью снят с него, при работающем двигателе (на скорости свыше 5 км/ч) загорается индикатор стояночного тормоза и раздается звуковой сигнал.

ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА*

73



Автомобиль снят со стояночного тормоза

Включение данного индикатора, сопровождаемое звуковым сигналом, свидетельствует о недостаточном уровне тормозной жидкости или о неполадках в системе распределения тормозных усилий.

Следует немедленно остановиться и как можно быстрее обратиться к специалистам на СТО «СИТРОЕН».

Система усиления при экстренном торможении

(в автомобилях, оборудованных антиблокировочной системой тормозов (ABS) и системой стабилизации курсовой устойчивости автомобиля (ESP))

Данная система позволяет при экстренном торможении значительно **уменьшить длину тормозного пути** за счет оптимального давления в тормозной системе. Система срабатывает в зависимости от скорости нажатия на педаль тормоза, при этом уменьшается сила сопротивления со стороны педали. Поэтому, чтобы продолжить действие системы усиления при экстренном торможении, следует удерживать педаль тормоза нажатой.

При экстренном торможении или резком замедлении движения автомобиля автоматически зажигаются огни аварийной сигнализации.

Огни аварийной сигнализации автоматически погаснут через некоторое время, их также можно выключить, нажав на клавишу включения/выключения огней аварийной сигнализации, расположенную на панели приборов.



Система ABS – Антиблокировочная система тормозов

Данная система увеличивает степень безопасности, препятствуя блокировке колес при резком торможении или в условиях плохого сцепления с дорожным покрытием.

Система позволяет также сохранять контроль над курсовой устойчивостью автомобиля.

Рабочие функции всех основных электрических компонентов системы ABS находятся под контролем электронной системы управления как до, так и во время движения автомобиля. Индикатор системы ABS загорается при включении зажигания и должен погаснуть через несколько секунд.

Если он не гаснет, это означает, что система ABS отключена вследствие какой-либо неисправности. Об отключении системы ABS также свидетельствует индикатор, загорающийся во время движения автомобиля. В обоих случаях продолжает работать штатная тормозная система, как в любом автомобиле, не оборудованном системой ABS. Тем не менее, для восстановления прежнего уровня безопасности, связанного с нормальной работой антиблокировочной системы тормозов, следует при первой же возможности осмотреть автомобиль на СТО «СИТРОЕН».

Несмотря на то что ваш автомобиль оборудован системой ABS, следует быть особо осторожным при движении по дорогам со скользким покрытием (на гравии, снежном и обледенелом покрытии).

*В зависимости от страны или модификации.

СИСТЕМА ДИНАМИЧЕСКОЙ СТАБИЛИЗАЦИИ КУРСОВОЙ УСТОЙЧИВОСТИ (ESP)*



Данная система непосредственно связана с системой ABS и дополняет ее. В случае отклонения автомобиля от траектории движения, задаваемой водителем, система ESP автоматически подтормаживает одно или несколько колес, а также воздействует на работу двигателя, чтобы скорректировать траекторию движения автомобиля.

При работе системы ESP:

При работе системы **ESP** на дисплее на комбинации приборов загорается индикатор **ESP**.

Отключение системы ESP

В исключительных условиях движения (при начале движения автомобиля, застрявшего в грязи, в снегу, при движении с установленными на колесах цепями противоскольжения, при движении по рыхлому грунту) для того, чтобы восстановить сцепление колес с дорогой при пробуксовке, возможно, придется отключить систему **ESP**.

- Нажмите на клавишу **A**.
- На дисплее на комбинации приборов загорится индикатор (системы **ESP**), свидетельствующий о том, что система **ESP** отключена.

Неполадки в работе системы ESP

При возникновении неполадок в системе на дисплее на комбинации приборов загорается индикатор **ESP** и раздается короткий звуковой сигнал. Для проверки системы следует обратиться к специалистам на СТО «СИТРОЕН».

В обычных условиях вождения система ESP значительно увеличивает степень безопасности, тем не менее, ее наличие не должно побуждать водителя к необдуманному риску или езде на слишком высоких скоростях.

Надежная работа данной системы обеспечивается соблюдением требований, предъявляемых производителем автомобиля к колесам (шинам и колесным дискам), элементам тормозной системы, электронным компонентам, а также к качеству технических операций, проводимых при ремонте и обслуживании автомобиля на СТО «СИТРОЕН».

Если ваш автомобиль побывал в дорожно-транспортном происшествии, следует проверить систему ESP на СТО «СИТРОЕН».

*В зависимости от страны или модификации.

СИСТЕМА «ПАКТРОНИК»* (датчики парковки)

75

Датчики парковки

При движении задним ходом датчики парковки, установленные в заднем бампере, информируют вас прерывистым звуковым сигналом о приближении к препятствию, находящемуся в зоне обнаружения позади вашего автомобиля.

Тем не менее, датчики парковки не способны обнаружить препятствия, расположенные под бампером. Предметы вроде колышка, куска строительной арматуры или чего-то подобного могут быть обнаружены только в самом начале движения, но датчики могут не заметить их при приближении автомобиля к ним.

При нажатии на клавишу управления **A** и включении передачи заднего хода загорается индикатор (при включенной системе датчиков парковки).

При начале движения задним ходом раздается короткий звуковой сигнал, информирующий вас о том, что система датчиков парковки включена:

- по мере приближения автомобиля к препятствию, звуковой сигнал раздается все чаще и чаще;
- когда до препятствия позади автомобиля остается менее 20 сантиметров, звуковой сигнал из прерывистого становится постоянным.

*В зависимости от страны или модификации.



Зона обнаружения

Отключение датчиков парковки

Систему можно отключить, установив рычаг переключения передач в нейтральное положение.

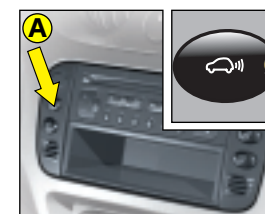
Отключить систему можно также нажав на клавишу управления **A**, расположенную в центральной части панели приборов.

При буксировке прицепа систему датчиков парковки следует отключить.

Примечание. В случае если что-либо загорает датчики парковки, встроенные в бампер (снег, наледь, велосипедный багажник), раздается прерывистый звуковой сигнал.

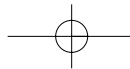
В этом случае следует:

- очистить датчики парковки, убрать мешающие предметы;
- или
- отключить систему, нажав на клавишу управления **A**.

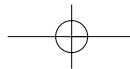
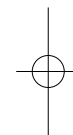
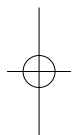


ВНИМАНИЕ:

При движении задним ходом мигание индикатора сопровождается коротким звуковым сигналом, указывающим на неполадки в работе системы. Следует обратиться на СТО «СИТРОЕН».



76





ГЛАВА III ЭЛЕМЕНТЫ КОМФОРТА

77

Вентиляция	78–79
Вентиляция – Отопление	80
Распределение воздушных потоков	81
Кондиционер с ручным режимом регулирования	82
Кондиционер с режимом автоматического регулирования	83 ➡ 88
Внутреннее освещение салона	89
Элементы комфорта салона	90 ➡ 93
Аудиоподготовка салона	94
Установка динамиков	95
Сдвижной люк в крыше	96–97

ВЕНТИЛЯЦИЯ – ОТОПЛЕНИЕ



ВЕНТИЛЯЦИЯ

79

Поступление воздушных потоков в салон

Следите за чистотой центральной решетки с вентиляционными соплами и воздухозаборника ветрового стекла (во избежание попадания в них сухих листьев, снега).

При мойке автомобиля в автоматической моечной установке под высоким давлением старайтесь избежать попадания воды в воздухозаборники.

Пылеулавливающий фильтр / Фильтр-поглотитель посторонних запахов

Система вентиляции вашего автомобиля оборудована фильтром, препятствующим проникновению пыли в салон.

Фильтр подлежит замене в соответствии с инструкциями по обслуживанию и уходу.

Вентиляционные сопла

Вентиляционные сопла на панели приборов позволяют открывать или перекрывать доступ воздуха в салон и направлять воздушные потоки (вверх-вниз, вправо-влево).

Циркуляция воздуха в салоне

Максимальный комфорт в салоне достигается при равномерном распределении воздуха как на передних, так и на задних сиденьях.

Вентиляционные отверстия подачи воздуха, расположенные на центральной консоли на уровне рычага переключения передач, позволяют обеспечить максимальный уровень комфорта на задних пассажирских местах.

Внимание! Не загромождайте посторонними предметами температурный датчик системы автоматического регулирования климата (климат-контроль), расположенный на панели приборов (обозначен на рисунке стрелкой А).

ВЕНТИЛЯЦИЯ – ОТОПЛЕНИЕ

1 – Регулятор распределения воздуха в салоне



Подача воздуха через центральные вентиляционные сопла на панели приборов.

(Вентиляционные сопла открыты)



Подача воздуха к ногам пассажиров на передних и задних сиденьях.

(Вентиляционные сопла закрыты)



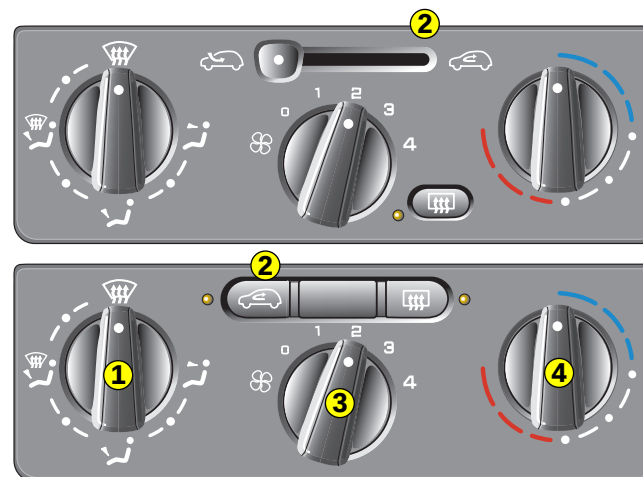
Подача воздуха к ногам, на ветровое и боковые стекла.



Подача воздуха на ветровое и боковые стекла.

Обогрев и обдув ветрового стекла для устранения запотевания и обледенения.

Установив переключатель в промежуточное положение **1**, можно по вашему желанию распределять воздух в салоне смешанными воздушными потоками.



2 – Задвижка, обеспечивающая изоляцию салона



Циркуляция воздуха внутри салона

Данная функция позволяет изолировать салон от неприятных запахов и дыма извне. Как только необходимость в этом отпадет, функцию следует отключить, чтобы проветрить салон и предотвратить запотевание стекол в автомобиле.

3 – Регулятор подачи воздуха.

Электровентилятор подачи воздуха можно включить только при работающем двигателе. Для достижения максимального комфорта в салоне, не следует ставить переключатель в положение **0** (переключатель следует установить как минимум в положение **1**).

4 – Регулятор температуры подаваемого воздуха.

РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ВОЗДУШНЫХ ПОТОКОВ

(Система кондиционирования с ручным режимом регулирования)

81

Для наиболее эффективного использования системы распределения воздушных потоков рекомендуем следовать следующей схеме:

Температура наружного воздуха	Для оптимизации распределения воздушных потоков		Положения вентиляционных сопел
Низкая	Система с ручным режимом регулирования	Комфорт на задних сиденьях	- Боковые открыты или направлены на руки - Центральные закрыты или направлены на руки
	 	В холодное время года: - Увеличьте подачу воздуха регулятором (3-е положение) - Закройте центральные сопла, установите регулятор 4 в положение для получения нужной температуры	
Средняя			Открыты 4 сопла
Высокая	 	Для повышения уровня комфорта на задних сиденьях: - Откройте центральные сопла - Увеличьте подачу воздуха регулятором (3-е положение), не снижая уровня климатических условий на передних местах - Установите регулятор 4 в положение для получения нужной температуры	Открыты 4 сопла

СИСТЕМА КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ (С РУЧНЫМ РЕЖИМОМ РЕГУЛИРОВАНИЯ)*



Кондиционер

Система кондиционирования воздуха включается только при работающем двигателе.

Включите кондиционер при помощи переключателя, расположенного на панели приборов.

Загоревшийся индикатор означает, что кондиционер включен.

Для большей эффективности, систему кондиционирования воздуха следует включать только при полностью закрытых окнах.

В системе кондиционирования воздуха содержится жидкий хладагент (безвредный для окружающей среды).

Для нормальной работы системы кондиционирования регулятор подачи воздуха **3** не следует устанавливать в положение **0**.

Циркуляция воздуха внутри салона



Данная функция позволяет изолировать салон от проникновения в него посторонних запахов, а также увеличивает эффективность и быстроту действия системы кондиционирования.

В зависимости от модификации автомобиля, нажмите на клавишу **A** (загорится индикатор) или установите задвижку **B** в нужное положение.

Поступление воздуха извне перекрыто.

Как только необходимость в этом отпадет, данную функцию следует отключить, чтобы проветрить салон.



Если после длительной стоянки автомобиля на солнце температура в салоне значительно повысилась:

- Откройте на несколько минут окна и проветрите салон, а затем снова закройте их.
- Установите регулятор температуры **4** в положение максимальной подачи холодного воздуха.
- Откройте вентиляционные сопла.
- Используйте функцию циркуляции воздуха внутри салона.
- Регулятор подачи воздуха **3** установите в положение, близкое к максимальному.
- После установления в салоне достаточно комфортной температуры, используя регулятор подачи воздуха **3** и регулятор температуры **4**, ее можно сделать еще более комфортной.

Вне зависимости от времени года, систему кондиционирования рекомендуется включать и в прохладную погоду, так как она снижает влажность воздуха и препятствует запотеванию стекол в салоне автомобиля.

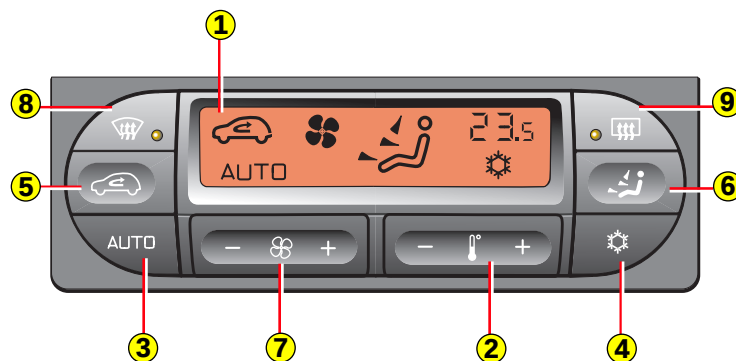
Примечание. В зависимости от уровня комфорта кондиционирование воздуха осуществляется путем смешивания холодного и нагретого воздуха при помощи регулятора подачи воздуха **3**.

*В зависимости от страны или модификации.

СИСТЕМА КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ С АВТОМАТИЧЕСКИМ РЕГУЛИРОВАНИЕМ*

83

Панель управления



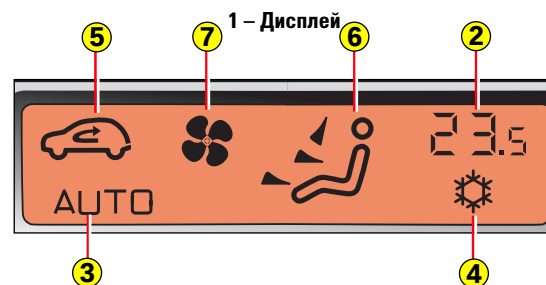
- 1 – Дисплей
- 2 – Регулятор температуры воздуха
- 3 – Автоматический режим кондиционирования воздуха
- 4 – Кондиционирование воздуха
- 5 – Рециркуляция воздуха в салоне (изоляция салона)
- 6 – Распределение воздуха в салоне
- 7 – Регулятор подачи воздуха
- 8 – Обогрев/обдув ветрового стекла и передних боковых окон
- 9 – Обогрев/обдув заднего стекла

*В зависимости от страны или модификации.

Если кондиционер отключен, то температура воздуха в салоне автомобиля не может быть ниже температуры наружного воздуха.

Система кондиционирования с автоматическим регулированием позволяет поддерживать в салоне оптимальный климат, не зависящий от наружных погодных условий, с помощью включения автоматического режима работы (нажатием на клавишу **AUTO**).

Примечание. Автоматический режим работы в основном предназначен не для того, чтобы просто подавать в салон кондиционированный воздух, а для того, чтобы устанавливать в салоне определенную температуру и снижать уровень влажности воздуха. Поэтому индикатор системы кондиционирования может загораться в прерывистом режиме.



РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ВОЗДУШНЫХ ПОТОКОВ

(В системе кондиционирования с автоматическим регулированием)

Для наиболее эффективного использования системы распределения воздушных потоков рекомендуем следовать следующей схеме:

Температура наружного воздуха	Для оптимизации распределения воздушных потоков		Положения вентиляционных сопел
Низкая	Система с ручным режимом регулирования	Комфорт на задних сиденьях	- Боковые открыты или направлены на руки - Центральные закрыты или направлены на руки
		В холодное время года: - Увеличьте подачу воздуха регулятором 7 - Закройте центральные сопла	
Средняя			Открыты 4 сопла
Высокая		Для повышения уровня комфорта на задних сиденьях, не ухудшая его на передних местах: - Откройте центральные сопла - Увеличьте подачу воздуха регулятором 7	Открыты 4 сопла

Примечание. В положении **AUTO** распределение воздуха производится самой системой в автоматическом режиме.

СИСТЕМА КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ С АВТОМАТИЧЕСКИМ РЕГУЛИРОВАНИЕМ*

85



2 – Регулирование температуры

Для того чтобы установить нужную вам температуру, нажмите следующие клавиши:

«-» – чтобы снизить температуру

«+» – чтобы повысить температуру

Индикация температуры в салоне автомобиля на дисплее



Оптимальная температура воздуха в салоне около 22 °С.

Данная температура может постоянно варьироваться между 20 °С и 24 °С.

HI (high) – максимальный уровень температуры,

LO (low) – минимальный уровень температуры.



3 – Автоматический режим работы

Это основной режим работы системы кондиционирования с автоматическим регулированием.

При нажатии на эту клавишу, на дисплее загорается индикатор, включается система автоматического кондиционирования воздуха в салоне автомобиля, в зависимости от выбранной вами температуры, а также исходя из температуры наружного воздуха и уровня наружной освещенности.

Система включает в себя 5 следующих функций:

- Подача воздуха.
- Температура воздуха в салоне.
- Распределение воздуха в салоне.
- Рециркуляция воздуха внутри салона.
- Кондиционирование воздуха.

Для перехода в режим ручного регулирования еще раз нажмите на эту клавишу.

Примечание.

- В начале движения автомобиля, когда двигатель еще не прогрет, во избежание поступления слишком больших порций холодного воздуха подача воздуха будет происходить постепенно, до того как достигнет своего оптимального уровня.
- Если автомобиль довольно долго находился на стоянке и в салоне температура стала гораздо ниже (или выше) значения наиболее комфортной температуры, не стоит изменять ее для того, чтобы быстрее достичь желаемой температуры. Система сама автоматически активизирует все свои технические возможности, чтобы как можно быстрее устранить разницу температур.

*В зависимости от страны или модификации.

СИСТЕМА КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ С АВТОМАТИЧЕСКИМ РЕГУЛИРОВАНИЕМ*

Режим ручного регулирования одной или нескольких функций

В ручном режиме можно отрегулировать одну или несколько из нижеперечисленных функций, сохраняя при этом автоматическое регулирование остальных функций.

В этом случае на дисплее гаснет индикация функции **AUTO**.



5 – Кондиционирование воздуха

Нажмите на клавишу, расположенную на панели управления.

На дисплее появится соответствующий значок (система включена).

Чтобы избежать запотевания стекол в салоне автомобиля в холодную или сырую погоду, рекомендуется использовать режим **AUTO**.

Для включения или отключения подачи охлажденного воздуха нажмите на клавишу, расположенную на панели управления; используя регулятор температуры воздуха **2**, можно получать кондиционированный воздух в виде смешанных потоков охлажденного и нагретого воздуха.



6 – Рециркуляция воздуха внутри салона

При нажатии на эту клавишу закрываются все наружные вентиляционные отверстия, а на дисплее появляется соответствующий значок.

Данная функция позволяет изолировать салон от проникновения в него дыма, гари и других посторонних и неприятных запахов. Как только необходимость в данной функции отпадет, ее следует как можно скорее отключить, чтобы проветрить салон и предотвратить запотевание стекол.

Для этого следует нажать на клавишу **AUTO** или еще раз – на клавишу рециркуляции воздуха.

Примечание: водный конденсат, скапливающийся на стенках кондиционера, стекает через специально предусмотренное для этих целей отверстие; поэтому во время стоянки автомобиля под ним может образоваться лужица воды.

Для сохранения герметичности компрессора системы кондиционирования ее необходимо включать, как минимум, один раз в месяц.

Вне зависимости от времени года систему кондиционирования рекомендуется включать и в прохладную погоду, так как она снижает влажность воздуха и препятствует запотеванию стекол в салоне автомобиля.

*В зависимости от страны или модификации.

СИСТЕМА КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ С АВТОМАТИЧЕСКИМ РЕГУЛИРОВАНИЕМ*

87



7 – Распределение воздуха в салоне

Нажмите на клавишу, чтобы, в соответствии с картинкой на дисплее, направить воздушный поток:



к ветровому стеклу.



к центральным и боковым вентиляционным соплам, ногам пассажиров, ветровому стеклу.



к ветровому стеклу, ногам пассажиров.



к ногам пассажиров (при закрытых соплах).



к центральным соплам и боковым вентиляционным соплам, ногам пассажиров.



к центральным и боковым вентиляционным соплам.

Примечание. В положении **AUTO** распределение воздуха производится самой системой.

*В зависимости от страны или модификации.



8 – Подача воздуха

Регулятор скорости электровентилятора, подающего воздух. Нажмите на клавишу:



чтобы увеличить подачу воздуха.



чтобы уменьшить подачу воздуха.

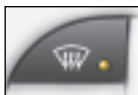
Увеличение подачи воздуха отображается на дисплее в виде последовательно добавляемых лопастей вентилятора (всего есть 7 позиций регулирования).

Примечание. При установке регулятора подачи воздуха в положение **0** система отключается (гаснет дисплей на панели управления).

Примечание. В положении **AUTO** распределение воздуха производится самой системой.

При нажатии на клавишу AUTO происходит возврат в режим автоматического регулирования кондиционирования воздуха.

СИСТЕМА КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ С АВТОМАТИЧЕСКИМ РЕГУЛИРОВАНИЕМ*



8 – Обогрев-обдув ветрового и боковых стекол

При включении данной функции загорается индикатор и на дисплее появляется соответствующий значок.

При помощи этой клавиши можно быстро устранить запотевание или ускорить оттаивание ветрового и боковых стекол. При этом автоматически регулируется подача воздуха, его распределение и кондиционирование. При этом создаются комфортные условия для водителя и пассажиров.

Для отключения функции еще раз нажмите на клавишу **AUTO**.

Пылеулавливающий фильтр / фильтр-поглотитель посторонних запахов

Ваш кондиционер оснащен фильтром, улавливающим пыль и предотвращающим проникновение в салон автомобиля посторонних неприятных запахов.

Замену фильтра следует производить в соответствии с указаниями по техническому уходу и обслуживанию.

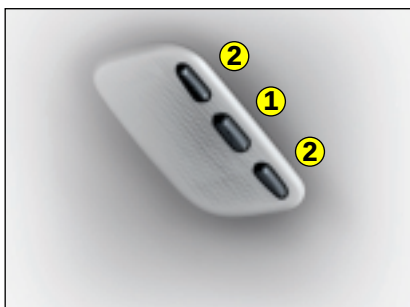


9 – Обогрев-обдув заднего стекла

*В зависимости от страны или модификации.

ВНУТРЕННЕЕ ОСВЕЩЕНИЕ САЛОНА*

89



2 – Лампа направленного света для чтения дорожных карт и документов

Кратким нажатием на одну из клавиш можно включить или выключить ту или иную лампу направленного света для чтения дорожных карт и документов.

Лампы направленного света не работают при выключенном зажигании.

1 – Плафон освещения салона

Кратким нажатием на клавишу переднего плафона его можно включить или выключить.

Включение и выключение плафона происходит плавно.

Автоматическое включение плафона.

При посадке в автомобиль:

Плафон загорается при разблокировании или открывании одной из дверей автомобиля.

Плафон гаснет через 30 секунд после закрывания дверей; при включении зажигания или через 10 минут, если одна из дверей автомобиля осталась открытой.

При выходе из автомобиля:

Плафон загорается при вынимании ключа из замка зажигания (с задержкой в 30 секунд), или при открывании одной из дверей автомобиля.

Плафон гаснет через 30 секунд после того, как закрыты все двери автомобиля, или сразу после блокировки дверей.

При включении функции «локализация автомобиля» во время его парковки при помощи пульта ДУ: плафон загорится на несколько секунд.

Включение и отключение функции автоматического включения плафона освещения салона

При открытой двери, или когда вынут ключ из замка зажигания, кратким нажатием на клавишу переднего плафона, можно отключить или снова включить функцию систему автоматического включения плафона.

Примечание. При движении автомобиля (на скорости свыше 10 км/ч) плафон будет мигать, указывая на неплотно закрытую дверь **или дверцу багажного отделения.**

*В зависимости от страны или модификации.

ЭЛЕМЕНТЫ КОМФОРТА САЛОНА*



Нижний перчаточный ящик (вентилируемый)

В нижнем перчаточном ящике имеется вентиляционное отверстие, которое входит в систему кондиционирования.

В ящике также имеется отделение для хранения бортовых документов.

Чтобы открыть ящик, потяните на себя ручку и опустите крышку ящика.



Выдвижной лоток под передними сиденьями

Под каждым передним сиденьем имеется выдвижной лоток. Чтобы открыть его, приподнимите лоток и выдвиньте его вперед.

ВНИМАНИЕ!

В целях безопасности при движении автомобиля крышка перчаточного ящика должна быть закрыта.

*В зависимости от страны или модификации.

ЭЛЕМЕНТЫ КОМФОРТА САЛОНА*

91



Отделения (карманы) на панелях передних и задних дверей



Открытое отделение для мелких предметов со стороны водительской двери

Отделение для мелких предметов на передней части центральной консоли



*В зависимости от страны или модификации.

ЭЛЕМЕНТЫ КОМФОРТА САЛОНА*

**Солнцезащитные козырьки**

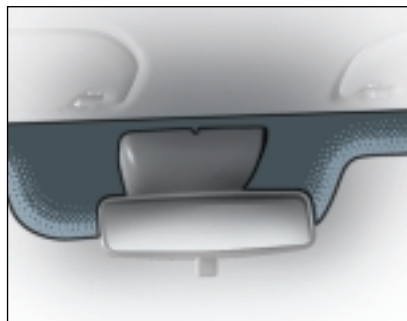
Чтобы избежать ослепления прямыми солнечными лучами, опустите вниз солнцезащитный козырек.

Если солнце светит сбоку, выньте козырек из фиксаторов и установите его в удобное для вас положение.

На водительском и пассажирском солнцезащитных козырьках имеются встроенные зеркала с крышкой.

Солнцезащитный козырек с подсветкой зеркала

Подсветка зеркала автоматически включается при откидывании крышки встроенного зеркала (при включенном зажигании).

**Зона для считывания информации с пластиковой карточки**

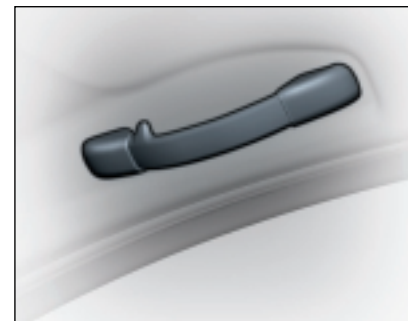
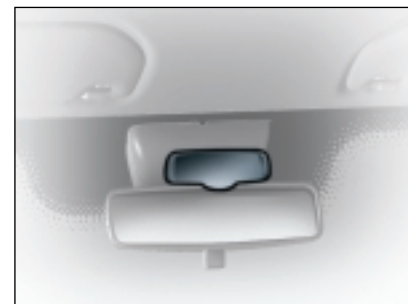
На атермическом ветровом стекле над зеркалом заднего вида имеется специальная зона для считывания информации с установленной в ней пластиковой карточки (например, для оплаты проезда по автострадам).

Кронштейн для талона техосмотра

Расположен на стойке ветрового стекла с водительской стороны.

Зеркало для наблюдения за детьми во время поездки

Зеркало позволяет водителю или переднему пассажиру наблюдать за задними сиденьями.

**Рукоятка для пассажира/крючок для вешалки**

*В зависимости от страны или модификации.

ЭЛЕМЕНТЫ КОМФОРТА САЛОНА*

93

**Прикуриватель**

Работает только при включенном зажигании.

Нажмите на него и подождите некоторое время – прикуриватель, нагревшись, автоматически вернется в исходное положение, удобное для его захвата и использования.

**Электророзетка на 12 В**

Работает только при включенном зажигании.

Розетка расположена на центральной консоли.

Еще одна розетка находится сзади, с правой стороны*.

Откидной столик за спинкой переднего сиденья

Откидные столики расположены за спинками передних сидений.

Примечание. Не кладите на раскладной столик твердые тяжелые предметы. В случае резкого торможения или удара при аварии они могут стать причиной тяжелого ранения.

**Пепельница**

Съемную пепельницу можно установить в подстаканник на центральной консоли.



*В зависимости от страны или модификации.

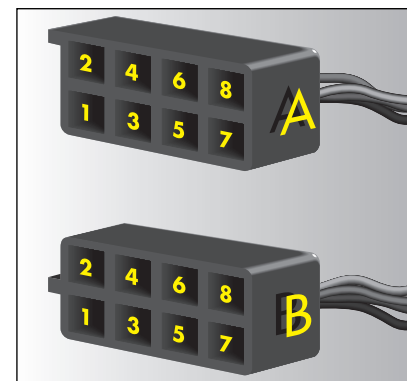
АУДИОПОДГОТОВКА САЛОНА*

Подключение автомагнитолы

Для доступа к антенному кабелю, антенному усилителю, соединительным проводам и штеккерам подключения автомагнитолы и динамиков следует вынуть корпус верхнего перчаточного ящика.

**Опционально может быть установлена автомагнитола «СИТРОЕН»**

Смотрите инструкцию, прилагаемую в наборе документации на автомобиль (находится в одном из отделений для мелких предметов).

**Примечание.**

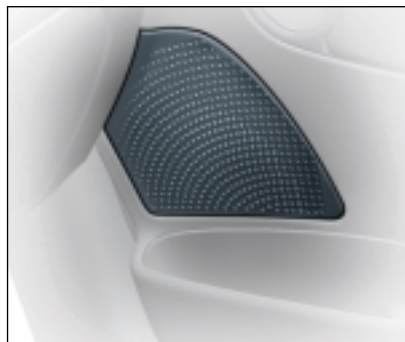
Для подсоединения автомагнитолы рекомендуется обратиться к специалистам на СТО «СИТРОЕН».

*В зависимости от страны или модификации.

УСТАНОВКА ДИНАМИКОВ*

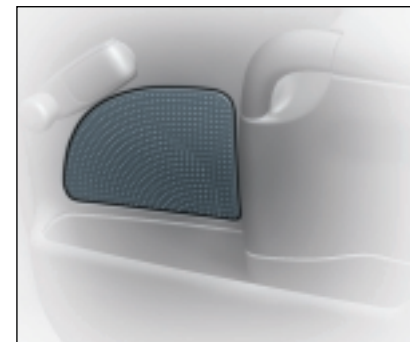
95

Установка динамиков в передних и задних дверях



В передних дверях

Для доступа к месту подсоединения проводов и установки динамика снимите защитную решетку.



В задних дверях

Обратитесь на СТО «СИТРОЕН».

Установка динамиков в панели приборов

Два динамика (твитеры) установлены по краям панели приборов. Снимите защитные решетки и подсоедините провода к динамикам. Присоедините динамики к решеткам, ввернув их на $1/4$ оборота, а затем установите их в панель приборов.

*В зависимости от страны или модификации.

СДВИЖНОЙ ЛЮК В КРЫШЕ*

Сдвижной люк с электроприводом

Люк может открываться, задвигаясь в крышу. Он находится прямо над головами водителя и переднего пассажира.

При открывании люка автоматически выдвигается дефлектор.

Чтобы открыть люк, поворачивайте рукоятку против часовой стрелки (имеется 9 положений установки).



Люк с электроприводом управляется в ступенчатом режиме, поворотная рукоятка управления расположена между солнцезащитными козырьками на потолочной обивке и имеет 9 положений установки.

Специальное устройство позволяет остановить закрытие люка, если на его пути возникает какое-либо препятствие; в таком случае люк снова откроется.

Шторка сдвижного люка

Шторками люка можно управлять вручную, при открытом или закрытом люке.

При открывании люка внешняя шторка автоматически задвигается.

При открытом люке закрыть внешнюю шторку невозможно.

ВНИМАНИЕ

Установка опции «Сдвижной люк в крыше» запрещена в автомобилях, оборудованных боковыми занавесками безопасности.

*В зависимости от страны или модификации.

СДВИЖНОЙ ЛЮК В КРЫШЕ*

97

Если сдвижной люк вновь открывается при закрытии, установите рукоятку управления люком в положение закрытия и нажмите на нее до полного закрытия люка.

Внимание! Во время данной операции функция остановки люка при возникновении препятствия не действует.

Если сдвижной люк работает со сбоями, следует произвести повторную инициализацию устройства остановки люка при возникновении препятствия.

Для этого следует установить рукоятку управления люком в положение полного открывания люка, а затем нажать на нее и удерживать не менее одной секунды, пока люк полностью не откроется.

Примечание. При движении на высокой скорости для того, чтобы закрыть люк, следует произвести более длительное нажатие на рукоятку управления люком.

ПРИ ПОЛЬЗОВАНИИ СДВИЖНЫМ ЛЮКОМ НЕ УПУСКАЙТЕ ИЗ ВИДУ ДЕТЕЙ

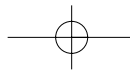
Покидая автомобиль даже на короткое время, всегда вынимайте ключ из замка зажигания.

При использовании сдвижным люком, водитель должен убедиться, что пассажиры не препятствуют полному закрытию люка.

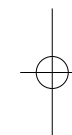
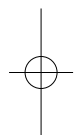
В случае, если при открывании или закрытии люка на его пути возникло какое-либо препятствие, следует изменить направление движения люка. Для этого следует повернуть рукоятку управления люком в другую сторону.

Водитель должен убедиться в том, что пассажиры умеют правильно пользоваться стеклоподъемниками.

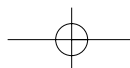
*В зависимости от страны или модификации.



98



*В зависимости от страны или модификации.





ГЛАВА IV ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД ЗА АВТОМОБИЛЕМ

99

Технический осмотр	100
Бензиновые двигатели	101–102
Дизельные двигатели	103–104
Система подачи дизельного топлива	105–106
Уровни заправочных жидкостей	107 ➡ 109
Емкости заправочных жидкостей	110

ТЕХНИЧЕСКИЙ ОСМОТР*

А **Воздушный фильтр**
Следуйте рекомендациям, изложенным в «Сервисной книжке».

 **Жидкость для стеклоомывателя ветрового и заднего стекол**
Старайтесь использовать только продукцию, сертифицированную фирмой «СИТРОЕН».

 **Охлаждающая жидкость в двигателе**
Уровень охлаждающей жидкости должен находиться между отметками Mini и Maxi на расширительном бачке.
При проверке уровня на горячем двигателе следует подождать 15 минут.

Требования к качеству: смотрите «Сервисную книжку».

Ни в коем случае не проводите никаких технических операций с системой охлаждения, пока не остыл двигатель (смотрите раздел «Уровни заправочных жидкостей»).

 **Аккумуляторная батарея 12 В**
Смотрите раздел «Запуск двигателя от вспомогательного источника питания».

*В зависимости от страны или модификации.

 **Моторное масло**
Проверять уровень масла следует, установив автомобиль на горизонтально ровной поверхности, как минимум через 10 минут после остановки двигателя.

Проверка уровня моторного масла: смотрите раздел «Уровни заправочных жидкостей».

Требования к качеству моторного масла: смотрите «Сервисную книжку».

Выньте масляный щуп из двигателя. Уровень должен находиться между отметками Mini и Maxi на щупе.

Уровень масла ни в коем случае не должен превышать отметку максимума.



Maxi
Mini

 **Тормозная жидкость**
Уровень тормозной жидкости должен находиться между отметками Mini и Maxi на бачке с тормозной жидкостью.

Проверка уровня тормозной жидкости: Смотрите раздел «Уровни заправочных жидкостей».

Требования к качеству тормозной жидкости:

Смотрите «Сервисную книжку».

В случае включения данного индикатора при отпущенном стояночном тормозе следует немедленно остановиться!

В **Пылеулавливающий фильтр/фильтр-поглотитель посторонних запахов в салоне автомобиля:**

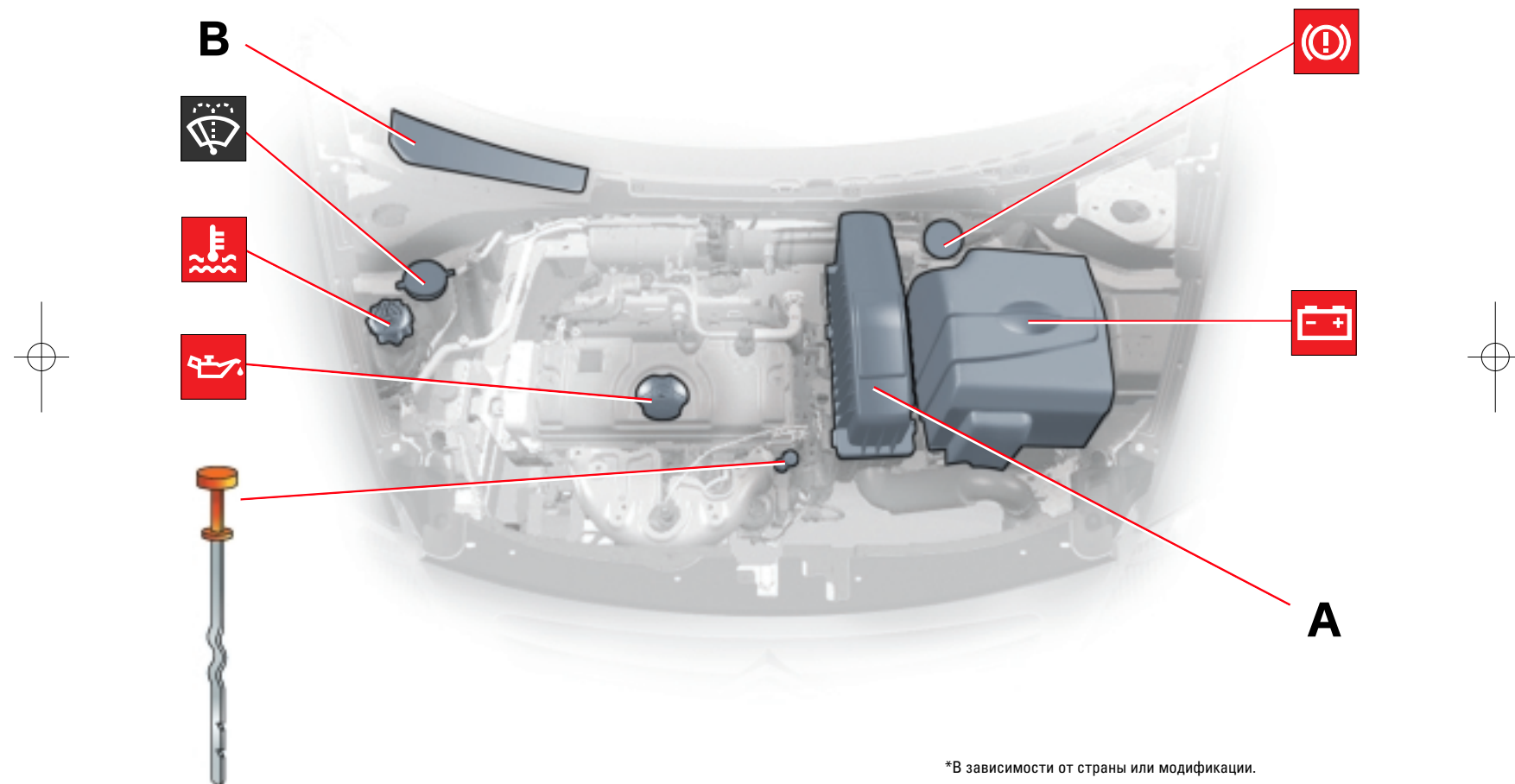
Смотрите «Сервисную книжку».

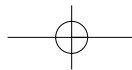
Внимание! При проведении любых технических операций в моторном отсеке помните, что на горячем двигателе даже при выключенном зажигании электровентилятор радиатора может включиться в любой момент.

Производитель рекомендует перед каждой дальней поездкой, а также в промежутках между регулярным техобслуживанием чаще проверять уровень масла в двигателе.

ДВИГАТЕЛЬ 1.1i*
ДВИГАТЕЛЬ 1.4i*

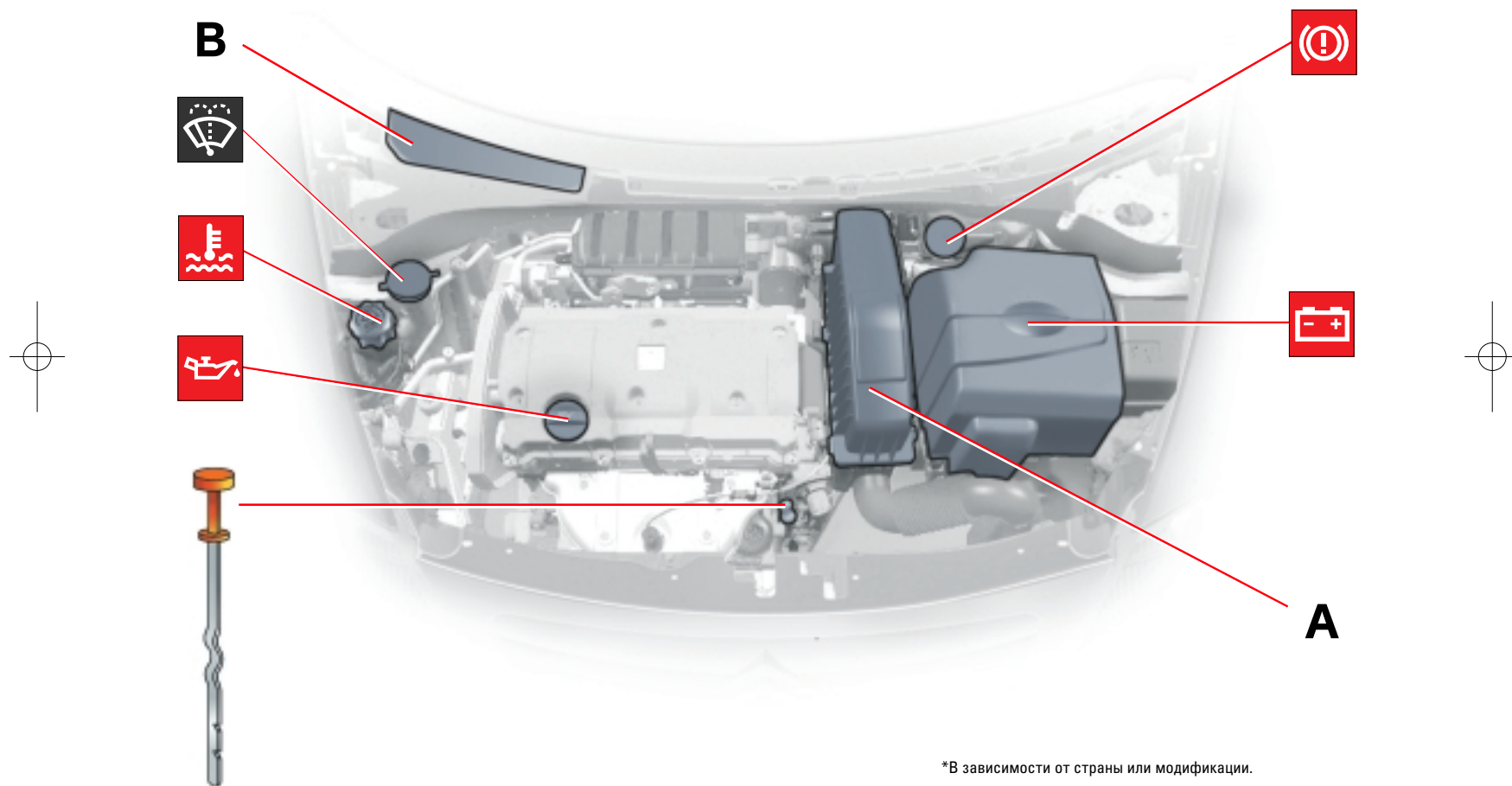
101



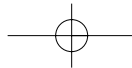


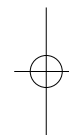
102

ДВИГАТЕЛЬ 1.6i 16V*



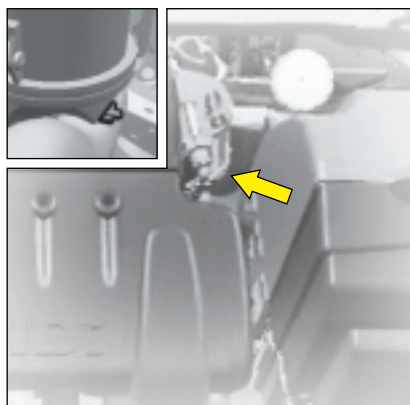
*В зависимости от страны или модификации.





СИСТЕМА ПОДАЧИ ДИЗЕЛЬНОГО ТОПЛИВА*

105



Дизельный двигатель 1.4 HDi

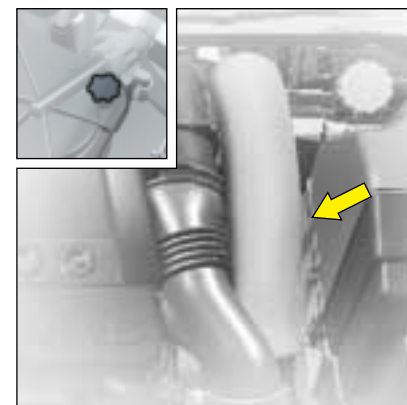
Удаление воды из топливного фильтра

Удаление воды из топливного фильтра следует производить при каждой замене моторного масла в двигателе.

Чтобы удалить воду, отверните болт для слива воды или датчик наличия воды в фильтре, расположенный в основании фильтра.

Дождитесь полного вытекания воды из фильтра.

Затем снова заверните болт для слива воды из фильтра очистки или датчик наличия воды в фильтре.



Дизельный двигатель HDi 16V

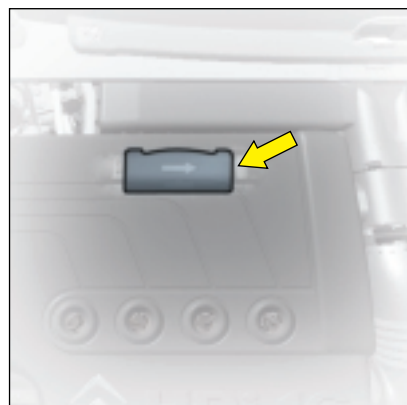
Дизельный двигатель HDi отвечает требованиям самых высоких современных технологий. Его ремонт и обслуживание требует высокой квалификации, которую вам могут гарантировать только специалисты СТО «СИТРОЕН».

*В зависимости от страны или модификации.

СИСТЕМА ПОДАЧИ ДИЗЕЛЬНОГО ТОПЛИВА*

**Дизельный двигатель 1.4 HDi**

Для доступа к насосу ручной подкачки топлива снимите защитный кожух.

**Дизельный двигатель 1.4 HDi 16 V****Прокачка топливной системы**

В случае неполадок, связанных с недостаточной подачей топлива:

- Заполнив систему топливом (как минимум 5 литров), прокачивайте систему насосом ручной подкачки топлива до тех пор, пока не почувствуете, что уже приходится прикладывать больше усилий.
- Включите стартер, слегка нажимая на педаль акселератора, пока не запустится двигатель.

В случае, если вам не удалось запустить двигатель с первой попытки, подождите 15 секунд, а затем попытайтесь сделать это еще раз.

После нескольких неудачных попыток запустить двигатель вам придется повторить всю операцию с самого начала.

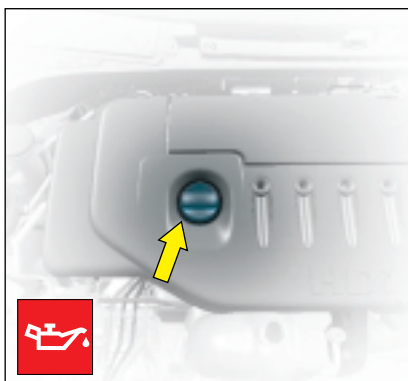
Запустив двигатель, дайте ему поработать на холостых оборотах, слегка нажимая на педаль акселератора, чтобы ускорить прокачку насоса.

Дизельный двигатель HDi отвечает требованиям самых высоких современных технологий. Его ремонт и обслуживание требует высокой квалификации, которую вам могут гарантировать только специалисты СТО «СИТРОЕН».

*В зависимости от страны или модификации.

УРОВНИ ЗАПРАВОЧНЫХ ЖИДКОСТЕЙ

107



Моторное масло

Проверку уровня масла следует производить на горизонтальной поверхности, как минимум, через 10 минут после остановки двигателя.

Выньте масляный щуп из двигателя.

Уровень должен находиться между отметками Mini и Maxi на щупе.

Доливка масла в двигатель

На остановленном двигателе проверьте уровень масла.

Проверьте уровень масла после доливки.

Уровень масла ни в коем случае не должен превышать отметку максимума.

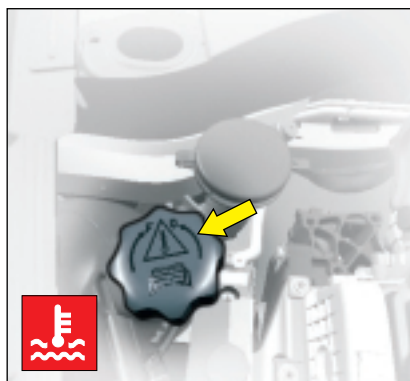
Прежде чем опустить капот, не забудьте поставить на место крышку горловины для заливки масла.

Требования к качеству моторного масла: смотрите «Сервисную книжку».

Внимание! При проведении любых технических операций в моторном отсеке помните, что на горячем двигателе даже при выключенном зажигании электроventильатор радиатора может включиться в любой момент.

*В зависимости от страны или модификации.

УРОВНИ ЗАПРАВОЧНЫХ ЖИДКОСТЕЙ



Радиатор – охлаждающая жидкость

Проверку уровня жидкости и доливку следует производить только на остывшем двигателе.

Если двигатель горячий

Снимите защитный кожух.

Подождите 15 минут или столько, сколько потребуется, чтобы температура в системе охлаждения опустилась ниже 100 °C. После этого медленно открутите пробку расширительного бачка, чтобы снизить давление в системе. Для того чтобы уберечься от ожогов, при откручивании пробки расширительного бачка пользуйтесь рукавицей или тряпкой.

*В зависимости от страны или модификации.

Доливка охлаждающей жидкости

Уровень охлаждающей жидкости должен находиться между отметками **Mini** и **Maxi** на расширительном бачке.

Долейте в бачок охлаждающей жидкости. Если вам потребовалось более 1 литра жидкости, следует обратиться на СТО «СИТРОЕН» для проверки системы охлаждения.

Тщательно закройте пробку.

Примечание. Необходимость частой доливки охлаждающей жидкости указывает на неполадку, которую следует как можно быстрее обнаружить и устранить.



Жидкость для системы охлаждения двигателя

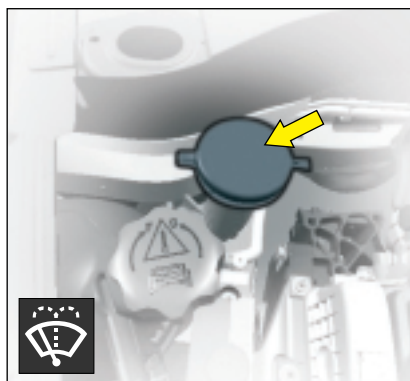
Антифриз, содержащийся в охлаждающей жидкости, позволяет ей не замерзнуть при низких температурах (до -35 °C), а также придает ей антикоррозионные свойства и устойчивость к высоким температурам.

Требования к качеству охлаждающей жидкости: смотрите «Сервисную книжку».

Внимание! При проведении любых технических операций в моторном отсеке помните, что на горячем двигателе даже при выключенном зажигании электровентилятор радиатора может включиться в любой момент.

УРОВНИ ЗАПРАВОЧНЫХ ЖИДКОСТЕЙ

109



Жидкость для стеклоомывателя ветрового и заднего стекол

Для качественной очистки стекол и, следовательно, вашей безопасности, старайтесь использовать только продукцию, сертифицированную фирмой «СИТРОЕН».

Емкость бачка стеклоомывателя: смотрите раздел «Емкости заправочных жидкостей».

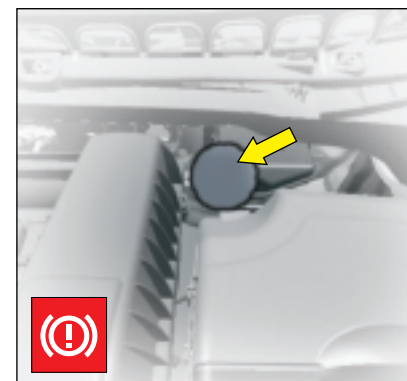
*В зависимости от страны или модификации.

Бачок с тормозной жидкостью

Регулярно проверяйте уровень тормозной жидкости.

Уровень тормозной жидкости должен находиться между отметками **Mini** и **Maxi** на бачке с тормозной жидкостью.

В случае, если при движении автомобиля загорелся индикатор тормозной системы, следует немедленно остановиться, а затем как можно быстрее обратиться на СТО «СИТРОЕН».



Тормозная жидкость

Это синтетическая жидкость, обладающая антикоррозионными свойствами, обеспечивает эффективную работу тормозной системы и системы сцепления независимо от погодных условий. Используйте только тормозную жидкость, рекомендованную специалистами фирмы «СИТРОЕН». Замена тормозной жидкости должна производиться каждые два года.

Требования к качеству тормозной жидкости: смотрите «Сервисную книжку».

Внимание! При проведении любых технических операций в моторном отсеке помните, что на горячем двигателе даже при выключенном зажигании электровентилятор радиатора может включиться в любой момент.

ЕМКОСТИ ЗАПРАВОЧНЫХ ЖИДКОСТЕЙ*

Жидкость для переднего и заднего стеклоомывателей	3 литра
Жидкость для стеклоомывателей переднего и заднего стекла и фар	6 литров

Тип двигателя	Емкость системы смазки двигателя (в литрах)⁽¹⁾
Двигатель 1.1i	3,2
Двигатель 1.4i	3,2
Двигатель 1.6 i 16V	3,2
Двигатель 1.4 HDi	3,8
Двигатель 1.4 HDi 16V	3,8

⁽¹⁾ Замена масла и масляного фильтра.

*В зависимости от страны или модификации.



ГЛАВА V ПРАКТИЧЕСКИЕ СОВЕТЫ

111

Плавкие предохранители	112 ➡ 115
Аккумуляторная батарея (АКБ)	116
Замена ламп	117 ➡ 121
Советы по безопасности – Багажник на крыше	122
Замена колеса	123 ➡ 125
Давление в шинах	126
Буксировка автомобиля	127

ПЛАВКИЕ ПРЕДОХРАНИТЕЛИ*

Блок предохранителей

В автомобиле имеется два блока предохранителей, один из которых находится под панелью приборов, а другой – под капотом, в моторном отсеке.

Блок предохранителей под панелью приборов

Для замены предохранителя в блоке под панелью приборов снимите крышку блока, потянув ее к себе, отверните винты на 1/4 оборота и выньте блок предохранителей.

Замена предохранителя

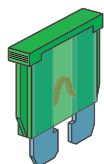
Прежде чем заменить предохранитель, следует установить причину неисправности и устранить ее. Номера предохранителей указаны на корпусе блока.

Неисправный предохранитель следует заменять предохранителем, рассчитанным на такую же силу тока (того же цвета).

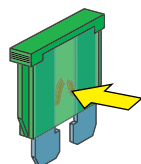
Для замены пользуйтесь специальным зажимом **A**, расположенным на крышке блока предохранителей, на ней также имеется место для запасных предохранителей.



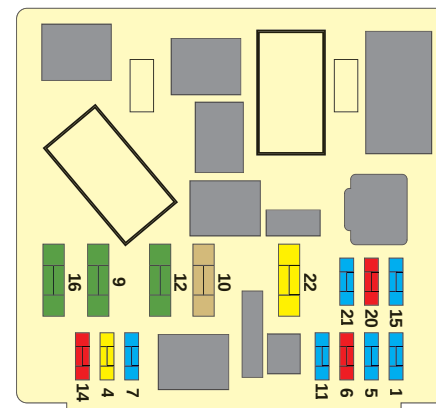
Исправный
предохранитель



Неисправный
предохранитель



Зажим А



*В зависимости от страны или модификации.

ТАБЛИЦА ПЛАВКИХ ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ

(В зависимости от страны или модификации)

113

Предохранители под панелью приборов

№	Сила тока	Цепь защиты
F1	15A	Цепь питания диагностического разъема – Прицепное устройство + Система навигации
F4	20 A	Электронный блок управления (ЭБУ) АКПП – Подрулевой переключатель передач – Часы – Дисплей – Система навигации – Электронный блок противобуксовочной сигнализации – Автомагнитола
F5	15 A	Сирена противобуксовочной сигнализации
F6	10 A	Диагностический разъем – Датчик углового положения маховика
F7	15 A	Датчик дождя – Датчик освещенности – Электронный блок противобуксовочной сигнализации
F10	40 A	Электрообогрев заднего стекла – Электрообогрев наружных зеркал заднего вида
F11	15 A	Стеклоочиститель заднего стекла
F12	30 A	Цепь питания сдвижного люка с электроприводом – Электростеклоподъемники передних дверей
F14	10 A	Подрулевые переключатели – Электронный блок управления (ЭБУ) подушек безопасности – Блок предохранителей в моторном отсеке
F15	15 A	Комбинация приборов – Дисплей – Система навигации – Кондиционер – Датчики парковки – Автомагнитола
F16	30 A	Центральный замок – Система суперблокировки
F20	10 A	Задний правый стоп-сигнал
F21	15 A	Задний левый стоп-сигнал – Дополнительный стоп-сигнал
F22	20 A	Электророзетка на 12 В – Прикуриватель – Плафоны освещения салона – Регулировка и складывание наружных зеркал с электроприводом – Проводка для подключения автомагнитолы – Подсветка зеркала, встроенного в солнцезащитный козырек – Плафон освещения номерного знака

114

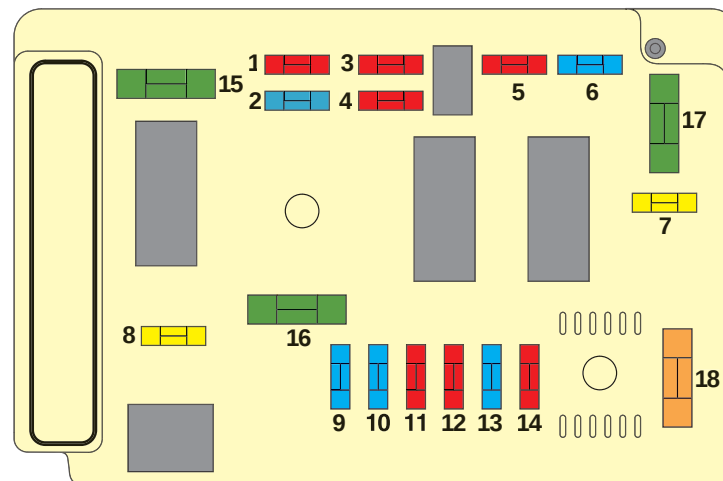
ТАБЛИЦА ПЛАВКИХ ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ И РЕЛЕ (В зависимости от страны или модификации)



Предохранители в моторном отсеке

Блок предохранителей в моторном отсеке

Для замены предохранителя в блоке в моторном отсеке снимите крышку с АКБ и откройте крышку блока предохранителей.



После замены предохранителя надежно закройте крышку блока предохранителей.

*В зависимости от страны или модификации.

Все операции по замене мощных предохранителей с дополнительной защитой должны выполняться только специалистами на СТО «СИТРОЕН».

ТАБЛИЦА ПЛАВКИХ ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ

(В зависимости от страны или модификации)

115

Предохранители в моторном отсеке

№	Сила тока	Цепь защиты
F1	10 A	Блок предварительного подогрева дизельного двигателя – Датчик наличия воды в дизельном топливе – Датчик скорости – Фонари движения задним ходом – ЗБУ (АКПП, КПП типа SensoDrive)
F2	15 A	Топливный насос
F3	10 A	Электронные блоки управления (ЗБУ) (Система ABS, система ESP)
F4	10 A	ЗБУ (система впрыска топлива, системы гидроусилителя рулевого управления) – Датчики (уровня охлаждающей жидкости в дизельном двигателе, системы круиз-контроля, стоп-сигналов, сцепления) – Реле КПП SensoDrive и АКПП – Блок дополнительной системы подогрева
F6	15 A	Противотуманные фары
F7	20 A	Стеклоомыватель фар
F8	20 A	Реле системы контроля двигателя – ЗБУ системы впрыска топлива
F9	15 A	Левая фара ближнего света
F10	15 A	Правая фара ближнего света
F11	10 A	Левая фара дальнего света
F12	10 A	Правая фара дальнего света
F13	15 A	Звуковой предупредительный сигнал
F14	10 A	Стеклоомыватели
F15	15 A	Устройства системы контроля двигателя (катушка зажигания, электромагнитный клапан, кислородный датчик, система впрыска топлива) – Топливный отстойник – Подогреватель дизельного топлива
F16	30 A	Воздушный насос
F17	30 A	Стеклоочиститель ветрового стекла
F18	30 A/40 A	Электровентилятор

АККУМУЛЯТОРНАЯ БАТАРЕЯ*

Запуск двигателя при помощи вспомогательного источника питания (АКБ)

Если аккумуляторная батарея разряжена, можно использовать отдельную вспомогательную АКБ, либо батарею, установленную на другом автомобиле.

A Разряженная аккумуляторная батарея (в моторном отсеке автомобиля).

B Вспомогательный источник питания (АКБ).

C Неокрашенный металлический участок кузова на автомобиле с разряженной АКБ.

Проверьте напряжение на вспомогательном источнике питания (АКБ), оно должно быть 12 В.

При использовании АКБ, установленной на другом автомобиле, заглушите его двигатель. Автомобили не должны соприкасаться друг с другом.

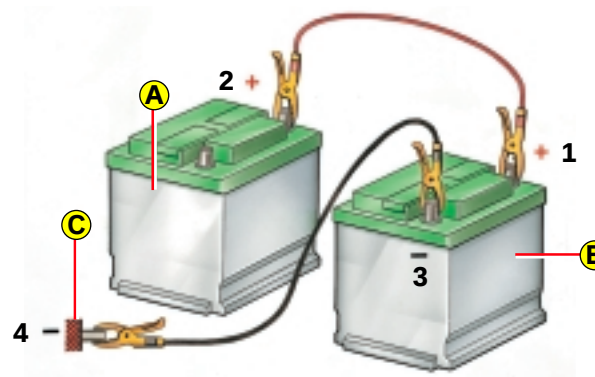
Подключите провода в **указанной последовательности**. Следите за тем, чтобы зажимы проводов были плотно зажаты на выводах АКБ (во избежание искрения).

Запустите двигатель автомобиля с источником вспомогательного питания (АКБ). Дайте ему поработать примерно минуту на слегка повышенных оборотах.

Заведите автомобиль с разряженной АКБ.

Следует строго соблюдать указанную последовательность подключения.

Примечание. При любых операциях, связанных с отключением АКБ, необходимо выждать три минуты после выключения зажигания, не следует открывать двери и окна, нажимать на пульт ДУ и пр., чтобы не мешать переходу электросхемы автомобиля в режим ожидания.



Рекомендации

При проведении данной операции не касайтесь зажимов руками.

Не наклоняйтесь близко к обеим АКБ.

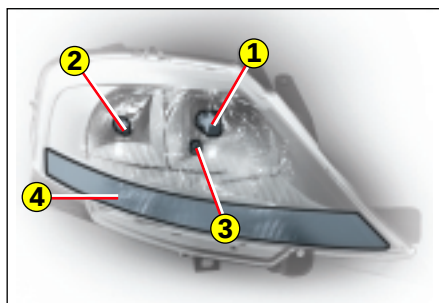
Отсоединяйте провода в последовательности, обратной соединению. Следите за тем, чтобы провода не соприкасались друг с другом.

*В зависимости от страны или модификации.

ВНИМАНИЕ: Не подносите к АКБ источники открытого пламени или искр (существует опасность взрыва выделяющихся газов). В электролите АКБ содержится серная кислота, обладающая коррозионными свойствами. При проведении любых работ с АКБ следите за тем, чтобы кислота не попала на лицо и в глаза. В случае попадания кислоты на кожу, немедленно промойте этот участок большим количеством чистой воды.

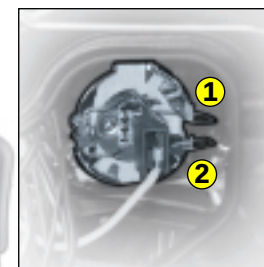
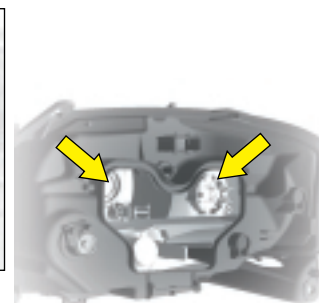
ЗАМЕНА ЛАМП*

117

**ПЕРЕДНЯЯ БЛОК-ФАРА**

- ❶ Фара ближнего света
- ❷ Фара дальнего света
- ❸ Габаритные огни
- ❹ Указатели поворотов

Примечание. При определенных условиях эксплуатации поверхность стекла фары может слегка запотевать.

**Фары ближнего света**

Отсоедините металлический пружинный фиксатор крышки отделения для установки лампы. Откройте крышку. Отсоедините штекерную колодку. Отсоедините пружинный фиксатор лампы. Выньте лампу.

Тип лампы: H7

Фары дальнего света

Отсоедините металлический пружинный фиксатор крышки отделения для установки лампы. Откройте крышку. Отсоедините штекерную колодку. Нажав на пружинные фиксаторы 1 и 2, отсоедините их. Выньте лампу.

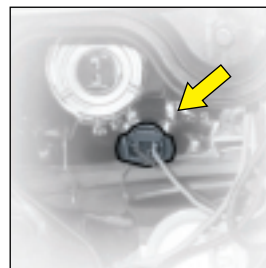
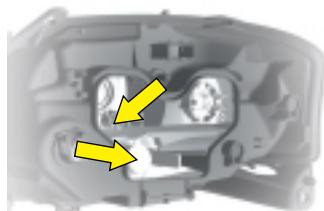
Тип лампы: H1

Противотуманные фары

Тип лампы: H1

*В зависимости от страны или модификации.

ЗАМЕНА ЛАМП*

**Передний указатель поворота**

Отсоедините металлический пружинный фиксатор крышки отделения для установки лампы. Откройте крышку. Поверните на $\frac{1}{4}$ оборота патрон лампы и выньте его в сборе с лампой. Выньте из патрона лампу.

Тип лампы: PY 21 Вт (янтарного цвета)

Габаритные огни

Отсоедините металлический пружинный фиксатор крышки отделения для установки лампы. Откройте крышку. Поверните на $\frac{1}{4}$ оборота патрон лампы и выньте его в сборе с лампой. Выньте из патрона лампу.

Тип лампы: W 5 Вт

Боковой повторитель указателя поворота

Для того чтобы извлечь патрон с лампой, аккуратно нажмите на корпус, сдвигая его вперед, а затем потяните на себя. Повернув патрон на $\frac{1}{4}$ оборота, выньте лампу.

Тип лампы: PY 5 Вт

*В зависимости от страны или модификации.

ЗАМЕНА ЛАМП*

119



Плафоны освещения салона

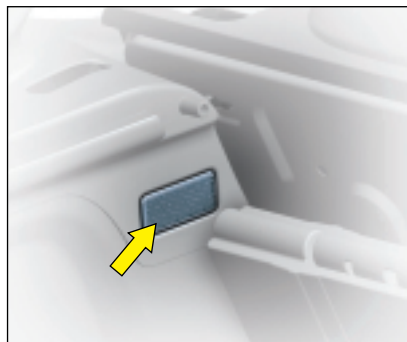
Для замены лампы снимите крышку плафона.

Тип лампы: W 5 Вт

Лампа направленного света для чтения дорожных карт и документов

Для замены лампы снимите крышку плафона.

Тип лампы: W 5 Вт



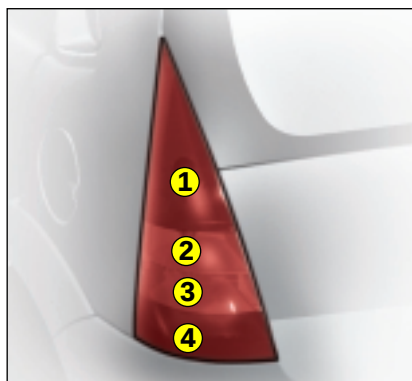
Плафон освещения багажного отделения

Для замены лампы снимите крышку плафона.

Тип лампы: W 5 Вт

*В зависимости от страны или модификации.

ЗАМЕНА ЛАМП

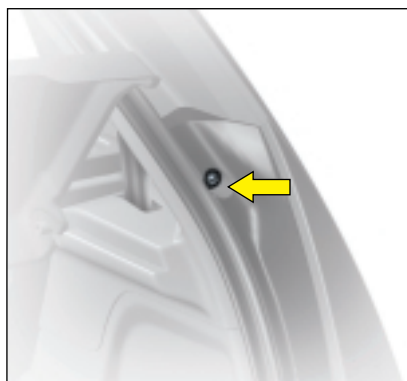


БЛОК ЗАДНИХ ФОНАРЕЙ

Определите лампу, вышедшую из строя.

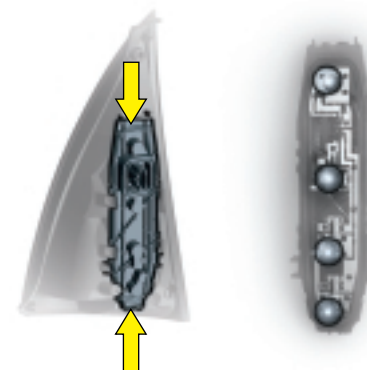
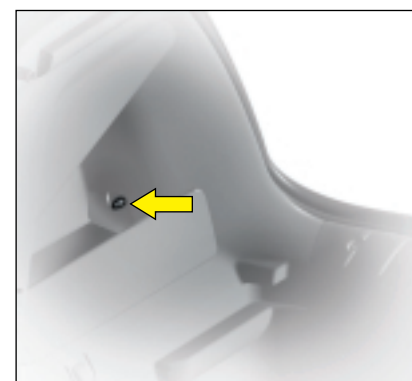
Лампы:

- ❶ Стоп-сигналы: P 21 /W 5 Вт
- ❷ Указатели поворотов: PY 21 Вт
- ❸ Фонари заднего хода: P 21 Вт
- ❹ Противотуманные огни: P 21 Вт



Демонтаж блока

Снимите заглушки крепежных гаек со стороны багажного отделения. Отверните 2 гайки (одну с внешней и одну с внутренней стороны). Для замены лампы, в боковом отсеке багажного отделения отсоедините панель с патронами ламп и штеккерную колодку.



После замены лампы установите все на место в обратном порядке.

ЗАМЕНА ЛАМП

121



Дополнительный стоп-сигнал

Откройте крышку багажного отделения и, нажав на две металлические пружины через специально предназначенные для этого отверстия в обивке крышки багажника, извлеките лампу для ее замены.

Тип лампы: W 16 Вт



Фонарь освещения заднего номерного знака

Снимите защитную прозрачную крышку и извлеките патрон лампы для ее замены.

Тип лампы: W 5 Вт

Каждый раз, заменив лампу, проверьте, работают ли фонари и фары.

СОВЕТЫ ПО БЕЗОПАСНОСТИ*

Прицепное устройство

Установку данного прицепного устройства рекомендуем производить на СТО «СИТРОЕН», где специалисты хорошо знают его грузоподъемность и владеют техникой монтажа данного устройства на автомобиль.

Размеры (м)*

A: 0,75



Набор реек для багажника на крыше

Конструкция кузова вашего автомобиля, в целях безопасности и во избежание порчи крыши, позволяет установить на ней специальные рейки для сборки багажника, проверенные и сертифицированные фирмой «СИТРОЕН».

Рекомендации

- Равномерно распределяйте груз по всей площади багажника, не перегружая его с одной из сторон.
- Самый тяжелый багаж устанавливайте как можно ближе к центру крыши.
- Надежно закрепляйте груз, негабаритные грузы маркируйте.
- Плавное управление автомобилем, учитывайте влияние бокового ветра, возрастающее при перевозке грузов на крыше.
- После того как необходимость в багажнике на крыше отпала, снимите его.

Соблюдайте максимально допустимую грузоподъемность прицепа, установленную для вашего автомобиля. Значение максимально допустимой грузоподъемности багажника на крыше смотрите в разделе VI «Общие данные».

*В зависимости от страны или модификации.

ЗАМЕНА КОЛЕСА*

123



Доступ к запасному колесу

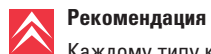
Для доступа к запасному колесу, поднимите обивку багажного отделения и выньте коробку с домкратом.

Инструменты

Инструменты находятся в специальном инструментальном ящике, уложенном в запасное колесо и закрепленном ремнем.

Установка запасного колеса на место

Уложите колесо в багажное отделение, в колесо уложите инструментальный ящик, затем уложите коробку с домкратом, закрепив все предназначенным для этого ремнем.



Рекомендация

Каждому типу колесных дисков соответствуют свои колесные болты.

При замене колес проконсультируйтесь на СТО «СИТРОЕН», подходят ли имеющиеся у вас болты к новым колесам.

**Домкрат предназначен только для использования с вашим автомобилем.
Не следует применять его в других целях.**

*В зависимости от страны или модификации.

ЗАМЕНА КОЛЕСА*

Для снятия колеса

- 1 – Установите автомобиль на горизонтально ровной поверхности. Поставьте автомобиль на стояночный тормоз.

Выключите зажигание и включите первую или заднюю передачу (в зависимости от направления уклона). В автомобиле с АКПП селектор установите в положение **P**.

- 2 – Установите домкрат в передний или задний поддомкратник и с помощью рукоятки опускайте его до тех пор, пока он не упрется в землю.

- 3 – Чтобы снять с колеса декоративный колпак, потяните за одно из отверстий в колпаке, воспользовавшись для этого другим концом баллонного ключа.

Для автомобилей, на которых установлены литые колесные диски из легких сплавов:

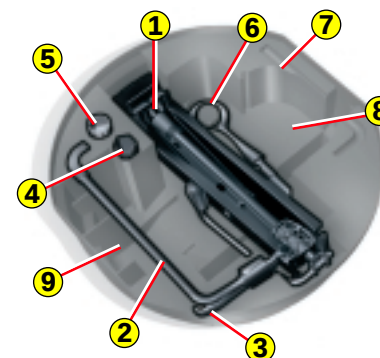
- для доступа к колесным болтам снимите при помощи специального приспособления центральную защитную крышку;
- прежде чем откручивать колесные болты, при помощи специального приспособления снимите с их выступающих частей хромированные заглушки.

- 4 – Вращая рукоятку домкрата, приподнимите колесо на несколько сантиметров от земли.

- 5 – Открутите остальные колесные болты и снимите колесо.

Инструменты

- 1 – Домкрат.
- 2 – Баллонный ключ.
- 3 – Приспособление для снятия центральной защитной крышки* (для литых колесных дисков из легких сплавов).
- 4 – Втулка для установки «болта-секретки» (для литых дисков из легких сплавов).
- 5 – Приспособление для снятия заглушек с выступающих частей колесных болтов* (для литых дисков из легких сплавов).
- 6 – Съёмное кольцо для буксировки автомобиля.
- 7 – Место для переносной лампы (в комплекте не поставляется).
- 8 – Место для коробки с запасными лампочками (в комплекте не поставляется).
- 9 – Место для тормозного башмака (в комплекте не поставляется).



*В зависимости от страны или модификации.

ЗАМЕНА КОЛЕСА*

125

Для установки колеса:

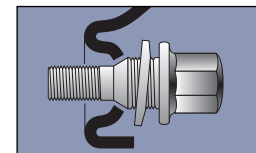
1. При помощи приспособления для центровки установите колесо на ступицу
2. Закрутите колесные болты, не затягивая их до отказа, выньте приспособление для центровки и вставьте на его место последний колесный болт.
3. Опустите домкрат и уберите его.
4. При помощи баллонного ключа затяните до отказа колесные болты.
5. Установите на место декоративный колпак, правильно сориентировав вентиль для накачки шины. Нажимая по окружности декоративного колпака, окончательно закрепите его на колесном диске.
6. Как только представится возможность, отремонтируйте поврежденное колесо и поставьте его на место.
7. Накачайте шину до нормального давления (смотрите раздел «Давление в шинах») и проверьте балансировку колеса.

Литые диски из легких сплавов

Если на вашем автомобиле установлены колеса с литыми дисками из легких сплавов, а запасное колесо имеет обычный, штампованный диск, то при установке запасного колеса колесные болты не будут прижимать шайбы к диску, это является нормой.

Запасное колесо удерживается на ступице коническим выступом своего колесного болта (смотрите рисунок).

При установке литых колесных дисков из легких сплавов убедитесь в отсутствии грязи на шайбах колесных болтов.



ВНИМАНИЕ! Ни в коем случае не следует находиться под автомобилем, который поднят на домкрат и держится только на нем.

Во время замены колеса рекомендуется расположить автомобиль на ровной и устойчивой поверхности.

*В зависимости от страны или модификации.

ДАВЛЕНИЕ В ШИНАХ*

Размеры шин, на которые можно установить цепи противоскольжения, следующие: 165/70 R 14 и 185/60 R 15.
За более подробной информацией обращайтесь на СТО «СИТРОЕН».



Советы и рекомендации

Для того чтобы обеспечить себе максимальную гарантию безопасности, следите за тем, чтобы давление в шинах соответствовало значениям, рекомендованным производителем. Регулярно проверяйте давление в шинах, делайте это не реже одного раза в месяц, а также перед дальними поездками, не забывая при этом и о запасном колесе. Проверку давления следует производить **на холодных шинах**, так как по мере нагревания при трении о дорожное полотно, давление в них повышается.

Ни в коем случае не выпускайте воздух из шины, если та находится в разогретом состоянии.

РЕГУЛЯРНО ПРОВЕРЯЙТЕ СОСТОЯНИЕ ШИН И ДАВЛЕНИЕ В НИХ.

Для проверки обратитесь к цифрам, указанным на табличке «Давление в шинах», которая находится на торцевой части водительской двери.

Смотрите раздел VI, «Идентификационный номер».

*В зависимости от страны или модификации.

БУКСИРОВКА

127

Съемное буксировочное кольцо

Съемное буксировочное кольцо устанавливается спереди или сзади автомобиля. Кольцо находится в багажном отделении, в инструментальном ящике, уложенном в запасное колесо.



Рекомендация:

В исключительных случаях буксировка автомобиля разрешается **на невысокой скорости и на очень короткое расстояние** (в соответствии с правилами дорожного движения).

Во всех остальных случаях автомобиль следует перевозить путем полной погрузки на платформу автомобиля-эвакуатора.

УКАЗАНИЕ ПО БУКСИРОВКЕ АВТОМОБИЛЯ С АКПП и КПП типа SensoDrive

При буксировке автомобиля с АКПП селектор следует установить в положение **N** (нейтральное положение).



Буксировка автомобиля своим ходом

Буксировочные кольца крепятся спереди или сзади автомобиля.

Для проведения данной операции:

- слегка отогните защитный кожух,
- нажимая на его верхнюю часть, выньте защитный кожух.

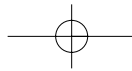
Чтобы защитный кожух не потерялся, он крепится к бамперу перемычкой.

Во время буксировки ключ в замке зажигания должен находиться в положении A, во избежание блокировки рулевого управления.

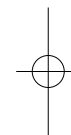
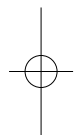
Для буксировки используйте перекладину с креплением к буксировочным кольцам.

Внимание!

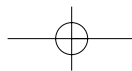
При выключенном двигателе гидроусилитель рулевого управления и вакуумный усилитель тормозной системы не работают.

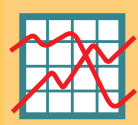


128



*В зависимости от страны или модификации.





ГЛАВА VI ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

129

Общие данные	130–131
Расход топлива	132
Габаритные размеры	133
Идентификационный номер	134
Алфавитный указатель	142 ➡ 144

ОБЩИЕ ДАННЫЕ*

	С кузовом «хэтчбек»				
Тип двигателя	1.1i МКПП	1.4i МКПП	1.4i АКПП	1.6i 16V МКПП	1.6i 16V SensoDrive
Емкость топливного бака	Около 47 л				
Используемое топливо	Бензин неэтилированный А-95 – А-98				
Минимальный диаметр разворота (м)	10,45	10,45	11,55	11,55	11,55
Административная мощность	4	5	5	6	6
Максимальная теоретическая скорость (км/ч) (на последней передаче)	157	168	162	192	192
Вес (кг)					
Собственная масса (ССМ)	978	1005	1039	1063	1063
Снаряженная масса (ДПМ)	1463	1470	1507	1525	1525
Максимальная нагрузка на заднюю ось (МНЗО)	735	735	735	735	735
Допустимая полная транспортная масса (ДПТМ)	2113	2370	2407	2425	2425
Масса буксируемого прицепа с тормозами (в пределах ДПТМ)	926	1174	1176	1176	1176
Масса буксируемого прицепа без тормозов	526	540	557	566	566
Максимальная нагрузка на фаркоп	38	47	48	48	48
Максимальная нагрузка на багажник на крыше	60				

ОБЩИЕ ДАННЫЕ*

131

С кузовом «хэтчбек»		С кузовом типа «каблук»		
1.4 HDi (МКПП)	1.4 HDi 16V (МКПП)	1.1i (МКПП)	1.4 HDi (МКПП)	1.4 HDi 16V (МКПП)
Около 47 л				
Дизельное топливо		Бензин неэтил. 95/98	Дизельное топливо	
10,45	11,55	10,45	10,45	11,55
4	5	6	6	7
165	180	157	165	180
1022	1072	986	1027	1067
1501	1539	1467	1500	1540
735	735	765	765	765
2401	2439	1917	2400	2440
1175	1176	829	1272	1248
548	573	450	550	571
47	48	38	47	48
60				

ССМ: Собственная снаряженная масса.**ДПМ:** Допустимая полная масса.**МНЗО:** Максимальная нагрузка на заднюю ось.**ДПТМ:** Допустимая полная транспортная масса.**ВЕС:** Смотрите табличку с идентификационным номером.**МКПП:** Механическая коробка передач.

*В зависимости от страны или модификации.

Строго соблюдайте максимально допустимые для вашего автомобиля значения массы буксируемого прицепа.

В каждой стране следует соблюдать нормы предельно допустимой грузоподъемности прицепов, установленные местным законодательством. Для того чтобы узнать данные о грузоподъемности прицепа для вашего автомобиля, а также общий вес максимально допустимой нагрузки, следует обратиться на СТО «СИТРОЕН».

Для Бельгии и Швейцарии: смотрите карточку омологации или карточку приемки по каждому параметру.

132

РАСХОД ТОПЛИВА*

(в литрах/100 км)

Тип двигателя	1.1i 61 л.с.	1.4i 75 л.с.		1.6i 16V 110 л.с.		1.4 i HDi 70 л.с.	1.4i HDi 16V 92 л.с.
Кузов «хэтчбек» Кузов «каблучок»	МКПП	АКПП	МКПП	МКПП	КПП SensoDrive	МКПП	МКПП
Городской цикл	7,8	9,3	8,2	8,6	8	5,1	5,3
Выброс CO ₂	187	220	195	205	191	135	140
Загородный цикл	5,0	5,5	5,0	5,2	5,1	3,8	3,7
Выброс CO ₂	120	129	120	124	123	99	98
Смешанный цикл	6,0	6,8	6,2	6,5	6,2	4,2	4,3
Выброс CO ₂	143	161	148	155	148	110	112

МКПП: Механическая коробка переключения передач.

КПП SensoDrive: Коробка переключения передач типа SensoDrive.

АКПП: Автоматическая коробка переключения передач.

*Согласно директиве Совета Европы 1999/100.

Приведенные в таблицах показатели расхода топлива соответствуют значениям, полученным на момент публикации данного руководства.

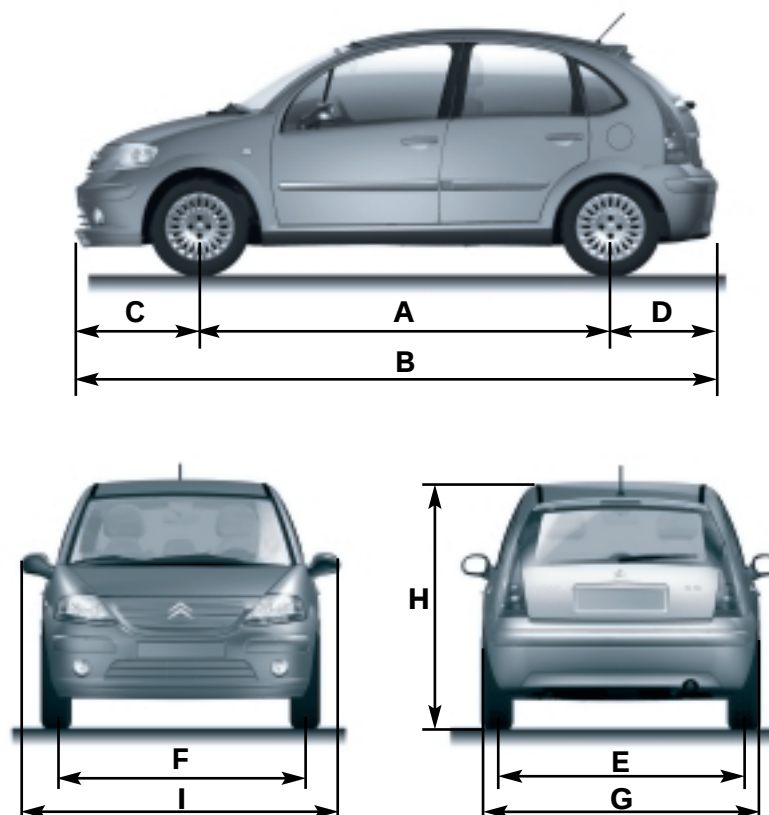
ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ*

(в метрах)

133

A	2,460
B	3,850
C	0,750
D	0,640
E	1,435/1,439
F	1,435/1,439
G	1,667
H	1,519
I	1,912

*В зависимости от страны или модификации.

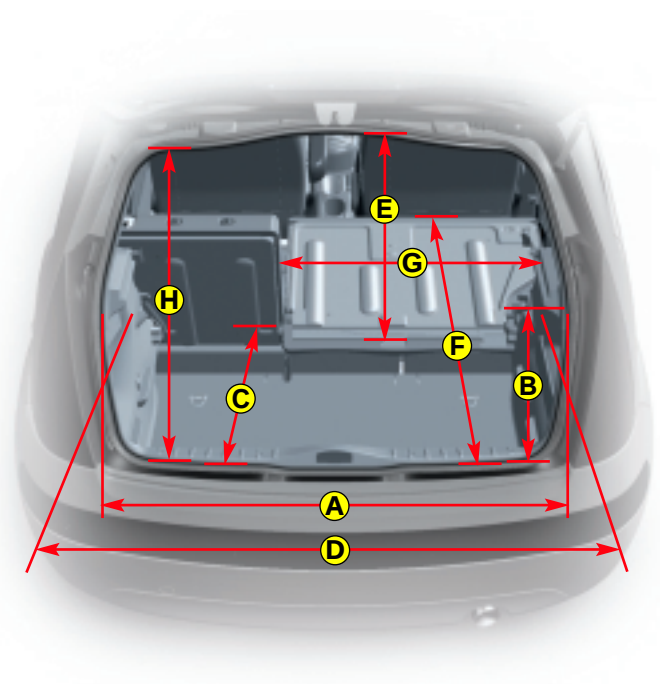


134

ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ*

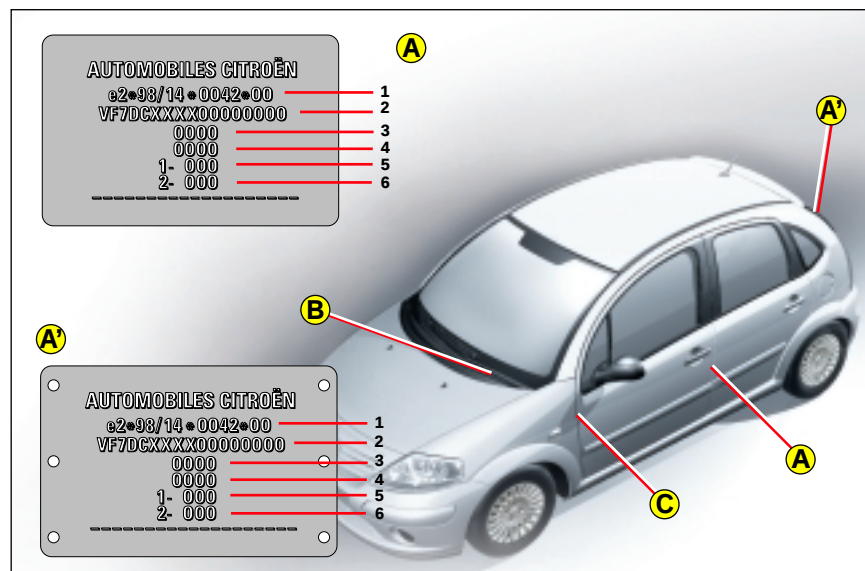
(в метрах)

A	1,070
B	0,585
C	0,600
D	1,040
E	0,700
F	1,160
G	0,660
H	0,624



ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЙ НОМЕР*

135



Во Франции типовой и серийный номера внесены также в технический паспорт автомобиля.

Все оригинальные запасные части фирмы «СИТРОЕН» являются эксклюзивными и защищены товарным знаком.

Для сохранения гарантии и в целях безопасности рекомендуется использовать только оригинальные запасные части фирмы «СИТРОЕН».

*В зависимости от страны или модификации.

Табличка с идентификационным номером автомобиля

A Табличка находится у основания центральной стойки рядом с водительской дверью или

A' В багажном отделении рядом с замком.

1: Номер общеевропейского классификатора.

2: Типовой серийный номер.

3: Снаряженная масса автомобиля.

4: Полная транспортная масса автомобиля.

5: Максимальная нагрузка на переднюю ось.

6: Максимальная нагрузка на заднюю ось.

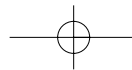
B Серийный номер на кузове автомобиля

C Справочные данные о цвете кузова.

Справочные данные о шинах для данного автомобиля.

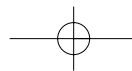
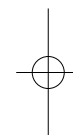
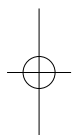
Справочные данные о давлении в шинах данного автомобиля.

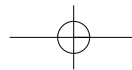




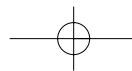
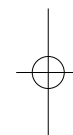
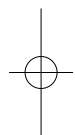
136

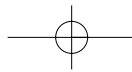
ДЛЯ ЗАМЕТОК





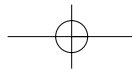
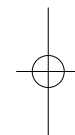
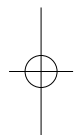
ДЛЯ ЗАМЕТОК

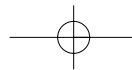




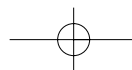
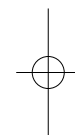
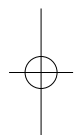
138

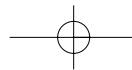
ДЛЯ ЗАМЕТОК





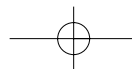
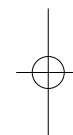
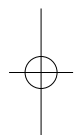
ДЛЯ ЗАМЕТОК

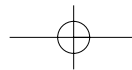




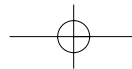
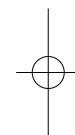
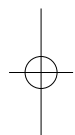
140

ДЛЯ ЗАМЕТОК





ДЛЯ ЗАМЕТОК



АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ



A	ABS	73
	Автоматическая коробка передач (АКПП)	30-64 ➔ 68-56-127-131
	Аудиоподготовка	94
Б	Безопасность (советы)	122
	Буксировка автомобиля	127
	Буксировочное кольцо	127
	Багажное отделение	24-119
	Багажное отделение (запирание багажного отделения)	14
	Багажник на крыше	122
	Бортовой компьютер	28-29-31-42-43
В	Вентиляция-Отопление	78 ➔ 80
	Вентиляционные сопла	28-29-79
	Вспомогательный источник питания (АКБ)	116
	Внутреннее освещение салона	89
	Водительское место	28-29
	Воздушный фильтр	100
	Вес	130-131
	Выдвижной лоток для хранения бортовых документов и карт	28-29

	Включение источников наружного освещения	28-29-45
	Включение огней аварийной сигнализации	44

Г	Габаритные размеры	122-133
	Габаритные огни	36-44-117-118
	Горловина топливного бака	16

Д	Давление в шинах	126-135
	Двери	91
	Дисплей	39-83
	Двигатель, моторный отсек	101 ➔ 103
	Двигатель 1.1i	100-101
	Двигатель 1.4i	100-101
	Двигатель 1.6i 16V	100-102
	Двигатель 1.4 HDi	100-103
	Двигатель 1.4 HDi 16V	100-104
	Дизельные двигатели	103-104
	Динамики	28-29
	Домкрат	24
	Движение задним ходом	58
	Дверца багажного отделения	15
	Дополнительное электрооборудование	54
	Детские автомобильные кресла	22
	Датчики парковки	28-29-75
	Дополнительный стоп-сигнал	121
	Дети	92

Е	Емкости заправочных жидкостей	110
----------	-------------------------------------	-----

З	Задние сидения	23
	Задняя полка	25-93
	Задняя полка MODUBOARD	26-27
	Заливка масла и охлаждающей жидкости в двигатель	107 ➔ 109
	Замена колеса	123 ➔ 125
	Замена ламп	117 ➔ 121
	Замена предохранителей	28-29-112 ➔ 115
	Замена элемента питания в пульте ДУ	5
	Замок зажигания	54-55
	Заправка автомобиля топливом	16
	Запуск двигателя	56-57
	Запуск двигателя от вспомогательного источника (АКБ) питания	116
	Зарядка АКБ (индикатор зарядки)	37
	Защитная сетка	24
	Звуковой предупредительный сигнал о включенных фарах	45
	Звуковой сигнал (клаксон)	28-29-44
	Зеркала заднего вида	28-29-51
	Зеркала заднего вида с электрообогревом	51

И	Идентификационный номер	135
	Индикатор температуры охлаждающей жидкости	30
	Индикатор техобслуживания	30-31-34-35
	Индикатор уровня масла в двигателе	30-31



АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ

143



- Индикатор уровня топлива30–38
Инструменты123–124
- К** Капот.....28–29
Качество топлива17
Ключи.....6–7
Ключ с электронным
иммобилайзером.....6
Кодовая карточка7
Колесные колпаки124
Кольца для крепления грузов.....24
Комбинация приборов30 ➡ 33
Кондиционер.....28–29
Кондиционер с режимом автоматичес-
кого регулирования83 ➡ 88
Кондиционер с режимом ручного
регулирования.....82
Кондиционирование воздуха
(Кондиционер)82–86
Коробка переключения передач типа
SensoDrive28–29–30–59 ➡ 63–127–131
Круиз-контроль28–29–70–71
- Л** Лючок горловины топливного бака.....16
- М** Меры безопасности (советы)122
Механическая коробка
передач (МКПП).....28–29–58–131
Многофункциональный
дисплей.....28–29–40–41
Моторное масло37–100–107
- Моторное масло
(заправочные емкости).....110
Моторный отсек101 ➡ 103
- Н** Наружное освещение28–29–45–119
- О** Обзорность.....48 ➡ 50
Обивка багажного отделения123
Обогрев-обдув заднего стекла.....50–88
Обогрев-обдув стекол88
Общие данные130–131
Общие данные
(кузов типа «каблучок»)131
Общие данные
(кузов «хэтчбек»)130–131
Оглавление1
Огни аварийной остановки.....28–29–44
Ознакомительная часть3
Открытие дверей, капота, багажного
отделения11 ➡ 15
Охлаждающая жидкость.....38–100–108
- П** Панель приборов.....28–29
Пепельницы28–29–93
Перевозка длинномерных
предметов.....27
Передние сиденья.....18–19
Перчаточные ящики28–29–90
Плавкие предохранители112 ➡ 115
Плафоны освещения салона89–119
Подача звукового
сигнала (клаксон).....28–29–44
- Подача светового сигнала
(мигание фарами)44
Подача сигналов.....44 ➡ 47
Подголовники19
Подушки безопасности21–28–29–37
Практические советы.....111
Предпусковой подогрев дизельного
двигателя.....38
Прикуриватель.....28–29–93
Прицепное устройство.....122
Прокол шины123 ➡ 125
Противотуманные фары28–29–36–47
Противотуманные огни
(задние).....28–29–36–46–47–120
Противоугонная
сигнализация9–10–28–29
Противоугонное
устройство.....12–28–29–54–55
Пульт дистанционного
управления (ДУ).....4–5
Пылеулавливающий фильтр/
фильтр-поглотитель посторонних
запахов79–88–100
- Р** Радиатор (уровень
охлаждающей жидкости)108
Распределение воздуха
(в автоматическом режиме)84
Распределение воздуха
(в режиме ручного регулирования)81



АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ



Расход топлива	132
Регулировка ремней безопасности.....	20
Регулировка рулевой колонки (рулевого колеса).....	20–28–29
Регулировка света фар	28–29–46
Регулировка сидений	18–19–23
Режим вождения в темное время суток	33
Ремни безопасности	37
Реостат подсветки комбинации приборов	30–33
Рециркуляция воздуха	82–83–86
Рукоятка пассажира над дверным проемом	92
Рычаг переключения механической коробки передач	28–29–58
С Световые индикаторы	36 ➔ 38
Сдвижной люк в крыше	96–97
Система подачи дизельного топлива	105–106
Сигнал аварийной остановки	28–29–44
Сигнал оповещения о превышении мак- симальной скорости, установленной круиз-контролем	28–29–69
Сиденья с подогревом	19
Система ABS	73
Система усиления при экстренном торможении	73
Система стабилизации курсовой устойчивости (ESP).....	28–29–37–74

Система кондиционирования.....	78 ➔ 88
«СИТРОЕН» предпочитает TOTAL	145
Складывающаяся спинка задних сидений	23
Солнцезащитные козырьки	92
Справочные данные о цвете кузова...	135
Средства безопасности для перевозки детей.....	22
Стартер	54–55
Стеклоомыватели	49–109
Стеклоомыватель (емкость)	110
Стеклоочистители.....	28–29–49
Стеклоочиститель ветрового стекла...	48
Стеклоподъемники	53
Стеклоподъемники с электроприводом	28–29
Стоп-сигналы	120
Стояночный тормоз	28–29–37–53–72
Счетчик общего/ежедневного пробега	30–31–32
Суперблокировка	8
Т Тахометр	30
Технические характеристики	129
Технический осмотр	100
Техническое обслуживание и уход за автомобилем	99

Топливо	17–38
Топливо (индикатор уровня топлива).....	30–38
Тормозная жидкость	100–109

У Указатели поворотов	28–29–36–44–117–118
Управление автомобилем.....	53
Уровни заправочных жидкостей.....	107 ➔ 109
Установка динамиков.....	95
Установка (настройка) цифровых часов.....	39
Устройство безопасности для перевозки детей	13–28–29

Ф Фары ближнего света	44–117
Фары дальнего света.....	36–44–117
Функция «Локализация автомобиля»	4

Ц Центральный замок с электроприводом	4–6–8–28–29
Цифровые часы.....	39

Ш Шины.....	135
Шторка люка.....	96

Э Электронная блокировка запуска двигателя.....	6
Электронный иммобилайзер.....	6
Элементы комфорта салона..	77–90 ➔ 93

CITROËN C3

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ





«СИТРОЕН» предпочитает «ТОТАЛЬ»



Крепкое сотрудничество в сфере инновационных технологий

На протяжении 35 лет сотрудничества, фирмы «СИТРОЕН» и «ТОТАЛЬ» совместно участвуют в разработке двигателей и смазочных материалов, используя самые современные технологии.

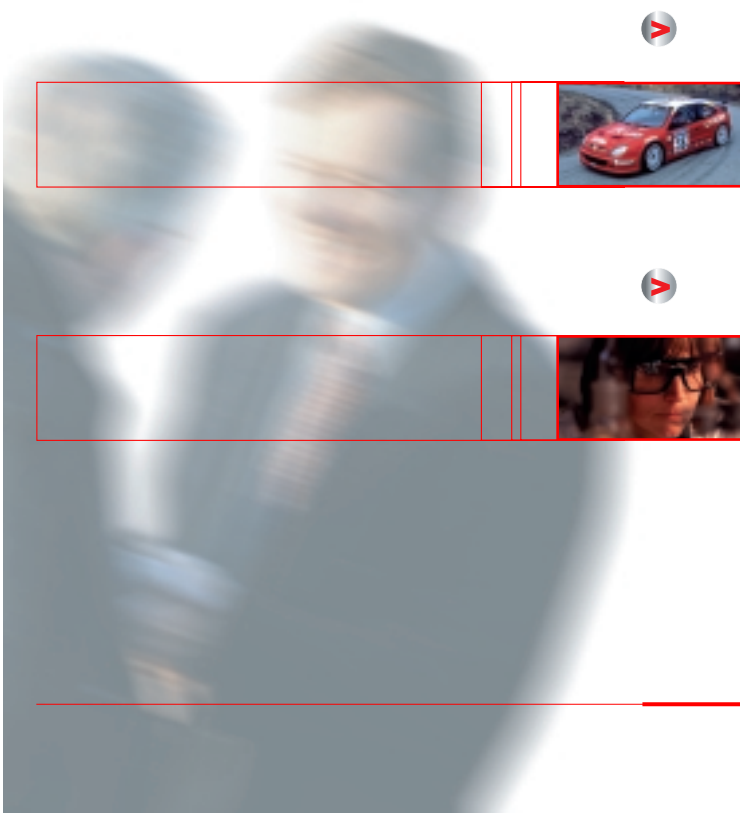
Информация по выбору моторного масла

Научно-исследовательские коллективы фирм «СИТРОЕН» и «ТОТАЛЬ» объединяют свои усилия ради достижения наилучших технологических характеристик в сочетании двигателя и моторного масла и предлагают их вам в качестве самого большого преимущества при выборе и эксплуатации автомобиля.

Пользуясь горюче-смазочными материалами фирмы «ТОТАЛЬ», вы можете выбрать себе моторное масло, которое наилучшим образом подойдет для эксплуатации вашего автомобиля «СИТРОЕН», а также продлит срок его службы.

Вот почему в двигателях автомобилей «СИТРОЕН» предпочтительно использовать моторное масло «ТОТАЛЬ».

**«ТОТАЛЬ» – партнер
«СИТРОЕН» – ВАШ партнер.**



Рекомендуем вам обязательно прочитать данное руководство, это позволит вам увереннее себя чувствовать при эксплуатации вашего автомобиля «СИТРОЕН».

К вашим услугам сеть станций техобслуживания автомобилей марки «СИТРОЕН», в которой работают высококвалифицированные специалисты, готовые ответить на все ваши вопросы.

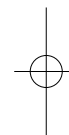
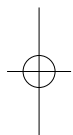
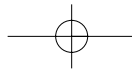
Желаем вам счастливого пути на автомобиле марки «СИТРОЕН».

Данное руководство является неотъемлемой частью вашего автомобиля.

Всегда держите его под рукой.

При перепродаже автомобиля передайте данное руководство новому владельцу.

Выпущено фирмой COMIDOC – Автомобили «СИТРОЕН» – RC Нантерр В 642 050 199 – Издательство ALTAVIA/PRODITY –
Напечатано в Европейском Союзе



A 8 – F – 1003

Издание 02 – 2003

